

வாந்தியக் கூரை



# இலக்கியக் குறிப்பு

பொதுக் கல்வித் தராதரபத்திர  
(சாதாரண)ப் பரிட்சை

17-12-1957

1957—1960

ஞானினோயாடற் புராணம்-இராமாயணம்-மலரும் மாலையும்  
பண்டைத் தமிழர் பண்பாடு)

**G. C. E. (Ordinary Level)  
Tamil Text**

பண்டை ந. கப்பிரமணியர்  
(உச்ச) ஆசிரியர்



பாக்டி, அடி. }  
30-7-57 }

உத்தம பதில்

[விலை ரூபா 1-50]

## மதிப்புரை

யாழ்ப்பாணம் - திருநெல்வேலிச்  
சௌவாசிரிய கலாசாலைப் பேராசிரியர்  
பண்டிதமணி  
திரு. சி. கணபதிப்பிள்ளை அவர்கள்

பண்டிதர் திரு. த. சுப்பிரமணியம்  
எழுதிய இலக்கியக் குறிப்புகள் முழு  
வகையும் வாசித்துப் பார்க்க அவ  
காசம் இன்மையிலை இடையிழையே  
பார்வையிட்டேன்.

குறிப்புக்கள் மாணவர்களுக்கு  
உபயோகமானவை என்பது எனது  
நம்பிக்கை.

திரு. செ. ஆ. க. சாலை,      சி. கணபதிப்பிள்ளை.  
20-7-57.

# முன் னுடை

“இலக்கிய பாடங்களுக்கு இந்த முறை நீங்கள் குறிப்பு எழுதவில்லையா?” என ஆசிரிய நண்பர்கள் பலர் கேட்டனர்.

அவர்கள் வேண்டு கோட்கமைந்து – எல்லா மாணவர் களும் பயன்பெற்ற பொருட்டு இக்குறிப்பு நூலை வெளிப்படுத்தினால்.

விடயங்களைச் சுருக்கி விளக்கியும்-மாதிரி வினாக்களைத் தந்தும்; மாணவர்களுக்குக் கற்றலில் ஆர்வம் பிறக்கச் செய்தலே எமது நோக்கமாகும்.

யாழ்-திருநெல்வேலிச் சைவாசிரிய கலாசாலைப் பேராசிரியர் பண்டிதமணி திரு. சி. கணபதிப்பிள்ளை அவர்களும் பார்வையிட்டு மதிப்புரை வழங்கினார்கள்.

இலக்கியப் பகுதிகளை நன்கு விளங்கி மனதில் அமைத்துக் கொள்ள இந்நூல் பெரிதும் உதவும் என்பது எமது துணிபு.

இதனை வெளிப்படுத்த ஊக்கமளித்து உதவிகள் புரிந்த உசன் சைவவித்தியாசாலை ஆசிரியர் பண்டிதர் திரு. சி. சரவணமுத்து அவர்களுக்கும் எமது நன்றி உரித்தாகுக.

“பாக்கிய வாசம்”

சித்தன் கேள்வி,

25-7-57,

த. சுப்ரமணியம்.

## பொருளடக்கம்

—००७००—

1.	திருவிளையாடற் புராணம்	பக்கம்
	வரலாறு	1
	தலவிசேடம்	1
	தீர்த்த விசேடம்	2
	ஸுரத்தி விசேடம்	2
	திருவிளையாடற் புராணம்	2-37
2.	கம்பராமாயணம்	
	நாற் சிரிவு	38
	உயுத்த காண்டம்	38
	கும்பகந்தன் வதைப்படலம்	39-68
	வரலாற்றுக் கதைகள்	69-75
	கதாபாத்திரங்களின் பெயர்கள்	76-78
3.	மலரும் மாலையும்	
	அன்னின் வெற்றி	79
	சந்திரன்	89
	குரியகாந்தி	91
	சரத்காலம்	93
	பெண்களின் உரிமைகள்	94
	ஷுத்தக் கெட்டுமை	96
	திருமூல மன்னர் விறந்தநாள்	98
4.	பண்டைத் தமிழர் பண்பாடு	
	தமிழ் நாடு	101
	தமிழ் மொழி	104
	தமிழ்க் கலைகள்	106
	இசைக்கலை	111
	தமிழர் படைத்திறம்	114
	வீரத்தாய்மார்	117
	தமிழர் வாணிபம்	119
	தமிழகமும் சோழரும்	123
	தமிழ்ப்புலமை	125
5.	ஆசிரியர் வரலாறுகள்	
	பரஞ்சோதி முனிசர்	130
	ஆறுமுகநாவலர்	131
	கம்பர்	132
	தேசிகவிளாயகர்ப்பின்லை	133
	யிர்சி வினாக்கள்	134

திருச்சிற்றம்பலங்

## இலக்கியக் குறிப்பு

### I திருவினோயாடற் புராணம்

#### 1 வரலாறு

**திருக்கைலாயத்திலே** – சிவதீர்த்தக் கரையிலே ஆயிரக்கான் மண்டபம் ஒன்று உண்டு. அம் மண்டபத்திலே குதமுனிவர் இருந்தார். முத்தியை விரும்பிய சம்புத்தர். சதானந்தர் முதலாம் முனிவர்கள் அவரை வணங்கிப் பரமசிவன் எழுந்த ரூளியிருக்கும் விசேட தலமொன்று கூறு மாறு விண்ணப்பஞ் செய்தனர்.

குதமுனிவர் அவர்களை நோக்கி முருகக் கடவுள் அகத்தியருக்கு அருளிச் செய்த சங்கர சங்கிதையிலே மூன்று விசேடமும் பொருந்திய தலமொன்று கூறப்படுகின்றது. முத்தியை விரும்புவோருக்கு எளிதிலே கொடுப்பது. அருளஞ்சுக்கொண்டு பரமசிவன் அறுபத்து நான்கு திருவினோயாடல்களைச் செய்தருளியது; அத்தலத்தின் பெயர் திருவாலவாய். இது பூலோக சிவலோக மெனவும்படும். அத்தல விசேடங்களையும் – அறுபத்து நான்கு திருவினோயாடல்களையும் – நமது ஆசாரியர் நமக்குத் திருவாய் மலர்ந்தருளியபடியே நாம் உங்களுக்குச் சொல்வோம் என்றார்.

#### II தலவிசேடம்

எல்லா உலகங்களிலும் புண்ணிய தலங்கள் சிறந்தன, அவற்றிலுள் கே சிவதலங்கள் சிறந்தன. அவற்றிலுள்ளும் சிதம்பரம், காசி, திருக்காளத்தி, திருவாலவாய் நான்கும் சிறந்தன. இவற்றுட் தரிசிக்க முத்தி நரும் சிதம்பரம், இந்தவர்களுக்கு முத்தியளிக்கும் காசி. வழிபட்டவர்களுக்கு முத்தியை வழங்கும் திருக்காளத்தி. கேட்டவர்களுக்குப் போகத் தையும் முத்தியையும் அளிக்கும் திருவாலவாய், ஆதலால், திருவாலவாய் இந்நாள்கினுள்ளும் சிறந்ததாகும்.

### III தீர்த்த விசேடம்

சோமசுந்தரக் கடவுளானவர் கடல்களும், மேகங்களும், கங்கை, காவிரி முதலிய நதிகளும் பிறவுங் தோன்றுமுன்னே உண்டாக்கிய தீர்த்தம் பொற்றுமனர் வாவியாகும். அதனைப் பார்த்தால் பாவம் நிங்கும். நெருப்பை சினைவின்றித் தீண்டனலும் கூடும். அதே போன்ப் பொற்று மரை வாவியை சினைவின்றித் தீண்டனலும் அது மலத்தைக் கெடுத்து முத்தியைக் கொடுக்கும். அது தரும தீர்த்தம், அருத்ததீர்த்தம், காம தீர்த்தம்; சோட்ச தீர்த்தம் எனவும் படும். நாற்பயன்களையும் நல்க வல்லது.

### IV மூர்த்தி விசேடம்

மூல விங்கமாகிய சிவவின்கம் முதன்முதற் தோன்றியது இங்கேதான். இச் சிவவிங்கத்துக்கு ஒப்பானதும் உயர்வானதும் மூவுகைத்தினும் இல்லை. இச்சிவவிங்கத்தைத் தரிசித்தோர் உரையும் உணர்வும் ஒதுங்கிச் சுத்த சிவசோதியைத் தரிசிப்பர். இங்குதான் சிவபெருமான் அறுபத்து நான்கு திருவிளையாடல்களையும் சோமசுந்தரப் பெருமானுகி நிகழ்த்தினார். இதனைக் கற்றேரூம் மற்றேரூமாகிய யாவருக்கும் எளிதிலே பயன்படுத்தும் பொருட்டாக நல்லூர் ஆறுமுகநாவரை அவர்கள் வசனரூபமாகச் செய்தருளினர்.

### திருவிளையாடற் புராணம்

மதுரைச் சோமசுந்தரக் கடவுளின் திருவிளையாடல்களைக் கூறுவது, இதனைப் பரஞ்சோதிமாமுனிவர் இயற்றினார். இது மதுரைக் காண்டம், கூறற காண்டம், திருவாலவாய்க் காண்டம் என்னும் முப்பிரிவிகளை யடையது. வாருணனுக்குச் சிவலோகங் காட்டியது முதல் நாரைக்கு முத்தி கொடுத்தமை யிறுதியாக 9 படலங்கள் கூடற்காண்டத்திலும் திருவாலவாயான படலமுதல் மண்கமந்த படல மிறுதியாகவுள்ள 13 படலங்கள் திருவாலவாய்க் காண்டத்திலும் உள்ளன.

### 40 வரகுணனுக்குச் சிவலோகங் காட்டிய படலம்

#### I சுருக்கக் குறிப்பு

வரகுணன், கந்தரேசபாதசேகர பாண்டியன் மகன், வேட்டையாட மீனும்பொழுது அவனுடைய குதிரை பிராமணனுருவணை மிதித்துவிட்டது. பிராமணன் இறந்துவிட்டான். அதனால் அவனைப் பிரமகத்தி பிடித்துவிட்டது. பலவகைத் தானங்களையும், வேள்விகளையும் புரிந்தான். சோமசு

தரக்கடவுளை ஆயிரத்தெட்டுமுறை வலம் வந்தால் பிரமகத்தி சீங்குமென அந்தணர்கள் சொன்னார்கள். அப்படியே அவன் செய்தான். அப் பொழுது அசரியியாக இறைவன் ‘‘சோழமன்னன் உன்னேடு போர்ப்பிய ஈருவான்; அவனைத் தூத்திப் போரும்போது நிருவிடை மருதானா அடை வாய்; அங்கு உன் பிரமகத்தியை நாம் கீங்குவோம். என அருளினார்.

அதன்படியே சோழனேடு போர் புரிந்து, நிருவிடைமருதானிலே பிரமகத்தி நீங்கப் பெற்றவன். நிருவிடைமருதானின் மேலைக் கோபுரத் திருப்பளவிகளை நடாத்தினான். சிவபெருமானருளினாலே சிவலோகத்தைப் பூலோ கந்திலே கண்டுகளித்தவன். அதனாலே மதுளா மாங்கரம் பூலோக சிவலோகம் என விளங்குகின்றது.

## II அரும்பதக் குறிப்பு

கடைத்தலை - முதல் வாயில்; மயானகிருத்தியம் - கடலைச் சடங்கு; பிரமகத்தி - பிராமணனைக் கொன்ற தோலை; புரோகிதர்கள் - பிராமணர்கள்; அகமருடனைம் - பாவத்தைப் போக்கும் மந்தீரம்; கோதானம் - பசுவைத் தானமாகக் கொடுத்தல்; பூதானம் - பூமிதானம்; சியமம் - விதி பிரதக்கினம் - வலம் வருதல்; அகவம் - குதிரை; சாயை - சிழல்; அகழி - அகழி; அலகிடுதல் - கத்தனு செய்தல்; சுகந்ததூபம் - வாசனைப்புகை. மூலாக்கிளி - உதாரங்கிளி; பிரமரங்திரம் - உச்சித்துவாரம்; இருப்பிறப்பாளர் - பிராமணர், நிராசை - ஆஸையின்மை; தாரானம் - தரித்தல்; பஞ்சாக்காரம் - ஜங்கெதமுந்துசதுருத்திரமங்க்திரம் - நூறுஒருத்திரமங்க்திரம்; நிருவாண தீகழிதர் - சிவத்தைக்கூயில் மேலான தீக்கை பெற்றவர்கள்; பிரதிட்டை - தாபனாஞ்செய்தல்; மாகோர பூசை - அன்னதானம்; அஞ்சலி - துதிசெய்தல்; சாரணர் - ஒற்றர்; ஏத்தெடுத்தல் - வணங்குதல்;

## III விளங்கக் குறிப்பு

பஞ்சகவல்வியம்:— கோமயம், கோசலம், பால், தயிர், தெய்.

சாலோக்கியம்:— சமயத்தை பெற்றுக்கொண்டு சரியை நெறியைக் கடைப்பிடித்து ஒழுகியோர் எய்தும் பதமுத்திக்கு சாலோக்கியமென்று பெயர்

பஞ்சகத்தி:— ஆத்மகத்தி. இவிங்ககத்தி, திரவியகத்தி, பூதசுத்தி, மக்திரசுத்தி என்னும் ஜவகைச் சுத்திகள்.

**திருநாந்தி தேவர்:**— பலிபீடத்துக்கும் சிவவிங்கத்துக்கும் இடையிலே இருப்பது நந்தியாகும். நந்தி சுத்தமாக்கப்பட்ட ஆன்மாவைக் குறிப்பது. சிவஅம்சம் பெற்றது. திருநாந்திதேவர் சிலாதான் புத்திரர், இவர் கோழி வருடம் தவஞ்செய்து சிவபெருமானுக்கு வாகனமும் துவாரபாலகருமானவர். சிவனது முதல் மானுகக்கரும், சந்தானகுரவர்க்கு முதற்குருவமாவர்.

**திக்குப்பாலகர்:**— இந்திரன், அக்கினி, இயமன், நிருதி, வருணன், வாயு, குபேரன், ஈசானன்.

**இடைகலை:**— வலதுகாற் பெருவிரவினின்று கத்தரிக்கோல்போல் மாறி இடதுநாசியைப் பற்றி சிற்பது இடைகலை எனப்படும்.

**பிங்கலை:**— இடதுகாற் பெருவிரவினின்று கத்தரிக்கோல்போல் மாறி வலதுநாசியைப் பற்றி சிற்பது பிங்கலை எனப்படும்.

**சமுமுளை:**— மூலாதாரத்தைத் தொடர்ந்து எல்லா நாட்டுக்கும் ஆதார மாய் நடுநாட்யாய்ப் புகுவாத்தியிலே ஹோகச் சிரைவநா முட்டாநிற்பது சமுமுளையாகும். சமுமுளை எனவும் வழங்கப்படும்.

**பதினெண் கணங்கள்:**— சித்தர், தேவர், அகரார், அந்தர், ஆகாய வாசிகள், இயக்கர், உரகர், கந்தருவர், கருடர், கிம்புருடர், கிள்ளர், பூதர், பைசர்சர், போகழுமியர், முனிவர், விஞ்சையர், வித்தியாதர் என்போராவர்.

**இந்திரனுடைய பழி:**— பிரகல்ஸ்பதி தேவேந்திரனுடைய குரு. அவரை ஒரு சமயத்தில் அவன் மதிக்கணில்லை. அதனால் அவனது செல்வமும் சிறப்பும் குறைந்தன. இங்ஙனமாக மிகுந்திராகரன் என்பவனை இந்திரன் கொன்றான். அதனால் பிரமகத்தி தோழம் அவனைப் பிழுத்தது. பிரகல்ஸ்பதி அவன் வேண்டினான். பிரகல்ஸ்பதி இந்திரனை அழைத்து “பழிர்க்கும் பொருட்டுப் பூமியினிடத்தில் வா” என்றார்.

பூமிக்கு வந்த இந்திரன் பொற்றுமரை வாசியில் நோட்ச சோமகந்தரப் பெருமானை வணக்கித் தனது தோழம் நீங்கப்பெற்றான். (இந்திரன் பழி தீர்த்த படலம் பார்க்க)

**பிராமணனுடைய மாபாதகம்:**— அவந்தி நகரத்தில் ஒரு பிராமணன் இருந்தான். அவன் மனைவி அழகின் மிக்கவள், அவர்களுக்கு ஒரு பாளி பிறந்தான். காம மிகுந்தியினுலே தாயை விரும்பினான். அதனாலே

தன் தங்கையைக் கொன்றுள். இந்த மாபாதகச் செயலால் பேயுருவாம் வங்கு பிரமகத்தி அவனைப் பிடித்தது. சிவபெருமானுடைய திருவருளி ஞாலே மதுரையை வந்தடைந்தான். சிவபெருமானருளிஞாலே மாபாதகம் நீங்கித் தெப்புப்பிராமண வழிவானுன். (மாபாதகந் தீர்த்த படலம் பார்க்க)

#### IV செய்யுட் குறிப்பு

(1) நாம்போன்ற என்னை வருத்தும் பிரமகத்தியை நீங்கித், தாயைப் போன்று அன்பு செய்து ஆண்டவனே! உன் திருவடிக்கு வணக்கம் உனக்குத் தூரமாடுள்ள யான் கண்டு தரிசிக்கச் சிவலோகத்தைக் காட்டிப் பின்னா, திருக்கோயிலில் என்னைதிர் நின்றருளிய கிருபாமலையே! உன் திருவடிக்கு வணக்கம்.

(2) மயங்கிச் செய்யும் வினைவழிச் சென்று கொடிய நாகில் அழுந்தாமல் அடியேலுக்கு அன்புதந்தாண்டவனே! உன் திருவடிக்கு வணக்கம் எழுவகைத் தோற்றமாகி கான்கு வகையுடைங்கிப் பரந்த பல பிறப்புகளும் பார்ப்பட்டுப் போகும்படியாக என்னைக் குற்றேவெல் கொண்டவனே! உன் திருவடிக்கு வணக்கம்.

(3) வினைப்பற்றுடைய என்னைக் கொடிய பழியினின்று வேறுபடுத்தி எமது சந்திரகுலத்துக்கு நேர்ந்த குற்றுத்தைத் தீர்த்தவனே! உன் திருவடிக்கு வணக்கம். சிவனேப் முடையார்க்கு அவ்விடத்துச் சிவபுருணாடென்று (சிவாகமமாதிகள்) கூறுவதை இப்பொழுது எங்களுக்குக் காட்டித் தெளிவித்தவனே! உன் திருவடிக்கு வணக்கம்.

#### 41 விறகு விற்ற படலம்

##### I சுருக்கக் குறிப்பு

வரகுண, பாண்டியன் ஆட்சிக்காலத்திலே வடதேசத்திலின்று ஒரு யாழிப்பானன் மதுரைக்கு வந்தான், அவன் பெயர் எமாதன். யாழி வாசித்துப் பாண்டியனிடம் வரிசைகள் பலவும் பெற்று “என்னை வெல் வார் எவருமில்லை” எனச் செருக்கடைந்திருந்தான்.

பாணபத்திரனும் ஒரு இசை வல்லுநன். சோங்கந்தரப் பெருமா ஸிடத்திலே நீங்காத பத்தியிடையவன். அடியார்க் கெளியாகிய சிவபெருமான், பாணபத்திரன் பொருட்டாக விறகு கூமந்து, ‘சாதாரி’ பாடி எமாதனின் செருக்கை யடக்கினார், எமாதன் வந்த திசையை நோக்கி ஓட்டமெடுத்தான்.

### II அரும்பதக் குறிப்பு

யாழ்ப்பாணன் - யாழ் வாசிப்போன்; விருது - வெற்றி; செவிவாய் மடுத்தல் - கேட்டல், பிதாம்பரம் - பொன்னுடை; அம்பலம் - பொது இடம்; பிரார்த்தித்தல் - மன்றாடுதல்; சுதிகூட்டுதல் - யாழிளரம்பைத்தெறித் துச் சரிசெய்தல்; சாதாரி - ஒருபண், மூல்லைவிலத்திராகம்; விஞ்சையர் - வித்தியாதரர்; தேவகீதம் - தேவகானம்; இயங்கியற்பொருள் - அதை ஏன்ன பொருள், சாம்.; நிலையியற்பொருள்-அசைவிலாப் பொருள், அசரம்; தன்மயம் - தற்கபாவம்; பாடன் மகளிர் - பாணன் பெண் நாதாந்தம் - ஞானநெறி; ஞானங்நாந்தம் - பேரின்பம்; அண்டங்கள் - உலகங்கள்; அர்த்தாத்திரி - நடுச்சாமம்; குறையிரத்தல் - முறையிடு செய்தல்; பூரங்கடை - வெளிக் கதவு;

### III விளக்கக் குறிப்பு

**உடற்கெழுமிற் குற்றங்கள்:**— பாடும்பொழுது வயிறு குழிபட வல்ளை தல்; அமுழுகங் காட்டுதல்; கண்டம் வீங்குதல்; பையைப்போல வாயைத் திறத்தல்; பற்களைக் காட்டுதல் முதலியன உடவில் தொழிலால் வருங் குற்றங்களென இசைநூலார் கூறுவர்.

**வேத சிரக்களாகிய உபநிடதங்கள்:**— வேதம் கருமகாண்டம். ஞான காண்டம் எனுமிரு பகுதிகளையுடையது, இவற்றுள் ஞானகாண்டத்தை உணர்த்தும் பகுதி உபநிடதங்கள் எனப்படும். மெய்ஞ்ஞானத்தைப்போதிக் கும் பகுதியாதவின் வேதசிரக்களாகிய உடாநிடதங்கள் எனப்பட்டது, இவை சீருத்திம் முதல் முப்பத்திரண்டாகும்.

### IV செய்யுட் குறிப்பு

(1) வாசல் பொருந்திய தாமரை மலரில் வீற்றிருக்கும் பிரமதேவர் கண்டறியாத வேறுபாட்டினையுடைய சிவபெருமான்; பாண்டியன் திருக் கோலங் கொண்டு மதுராபுரியில் வீற்றிருந்தனன். அ.:தியாது காரணமோ? அரசனும் அம்மதுவைப் பதியில் வீற்றிருந்த அப்பெருமான் என்னுடைய களங்கமையுங்க மனத்திலும் குழியிருந்தான், அ.:தியாது காரணமோ? அறியேன்.

(2) பாடலமைந்த வேநங்களுக் தெளியாத பாமசிவன் மதுராபுரியில் சிருக்கோயில் கொண்டெழுந்தருளினன். அ.:தியாது காரணமோ? அம் மதுராபுரியைப் போல; கொடுங்தொழிலையுடைய என் மனத்தையும் ஆடற் றெழுமிலமைக்க நடனசாலையாகக் கொண்டு வீற்றிருந்தருளினன். அ.:தியாது காரணமோ? அறியேன்.

(3) லீமேக வண்ணராகிய திருமால் தேடியனாத சிவபெருமான் திருவாலவாயிலெழுந்தருளி பிருந்தனன். அஃதியாது காரணமோ? அத் திருவாலவாயில் எழுந்தருளி சிவபெருமான் மலரில் மணம்போல ஏழையேன் மனத்திலும் குடிபுகுந்தனன் அஃதியாது காரணமோ?

## 42 திருமுகங்கொடுத்த படலம்

### I சுருக்கக் குறிப்பு

பாணபத்திரன் சோமகந்தரக் கடவுள்ளடை திருக்கோவிலிலே முப் பொழுதும் சென்று இசைபாடும் நியமம் பூண்டான். அதனால் வறுமையடைந்தான். பாண்டியனுடைய பொன்னறையிலுள்ள பொருள்களைக் கவர்ந்து சோமகந்தரக் கடவுள் அவனுக்குக் கொடுத்தார். சிறிது காலஞ் செல்ல அவன் மீண்டும் வறுமையடைந்தான், சிவபெருமான் அவனுக்குச் சொப்பனத்திலே தோன்றி “இப்பொழுது ஒரோலை எழுதித் தருவோம்; சேரமானிடங் கொண்டுபோ” என்று எழுதிக் கொடுத்து மறைந்திருக்கினார். பாணபத்திரன் திருவஞ்சைக் களத்தை அடைந்து ஒரு தண்ணீர்ப் பங்கில் இருந்தான். பாணபத்திரன் வரவைச் சிவபெருமான் சேரமானுக்குத் தெரிவித்திருக்கினார். சிவனருள் பெற்ற பாணபத்திரனைச் சேரமான் ஏவலாளர்கள் மூலம் தேடிக் கண்டுபிடித்து வணங்கினார். பல உபசாரங்கள் புரிந்து அன்பு செய்தார். ஆபரணம், திரவியம், சிலிகை, பீதாம்பாம், யானை குதிரை முதலியன் வேண்டுமெட்டுங் கொடுத்தார். பாணபத்திரன் மதுரைக்கு மீண்டு முன்போலச் சோமகந்தரரை வணங்கிக் கொண்டு குபேரனைப்போல வாழ்ந்திருந்தான்.

### II அரும்பதக் குறிப்பு

நியமம் - முறைமை; பொன்னறை - திரவியசாலை; சொப்பனம் - கனவு; உட்காப்பு - உட்காவல்; புறக்காப்பு - வெளிக்காவல்; கயறுகுறி - கெண்ணடைமீன் அடையாளம்; பாகரம் - பாடல்; உரோமங்கு சிவிர்ததல் - மயிர்க்கூச்செறிதல்; பொற்றிவிகை - பொன்கட்டி; அருச்சித்தல் - வணங்குதல்; கலவைச் சாந்து - பரிமள சந்தனம்; பொற்சிவிகை - பொறப்ளக்கு;

### விளக்கக் குறிப்பு

ஏழாட செல்லல்:— தமது வீட்டுக்கு வந்து போகும் பெரியோர் பின்னர் ஏழாட தூரஞ் சென்று அவரை வழியனுப்பல் மரபாகும்.

## செய்யுட் குறிப்பு

நுண்ணுணர்வு மிகுஞ்ச மதில்குழுங்கத நான்மாடக்கூடலென்னுங் திருங்கா மாகிய, மேலே பறந்துலவும் வெண்ணிறமும் வரிகளுமையெந்த சிறைக யுடைய அன்னங்கள் சஞ்சரிக்குஞ் சோலை குழுங்கத திருவாலவாயில் நிகை பேற்றுள்ள சிவன் யாம் கூறியருஞும் வார்த்தை:— கார்கால மேகம் போல, கவிவல்லுங்க்குத் தமதுரிமையினின்று அவருக்குரிமைப்படவுதவி வெண்ணிறம் பொருந்திய பூரண சந்திரன் போல விளங்கும் வெண்கொற்றக்குடை நிழல் செய்ய, பகைவர் முன்னிலையில் அஞ்சாது செல்லும் குதி ரையைச் செலுத்தும் சேரமான் காண்க. (இசைத்தொழிற்) பண்பால் யாழ்வாசித்தவில் வல்ல பாணபத்திரன் தன்னினாப் போலஸமித்த தில் அன்புமிக்கோன். தன்னினாக் காணக்கருதி வந்தனன். மாட்சிமை யுடைய பொருளீங்க கொடுத்து என்னிடத்து வரவிடுக்க என்றவாறு.

## 43 பலகையிட்ட படலம்

## I சுருக்கக் குறிப்பு

சோமசுந்தரக் கடவுளானவர் ஒரு நாள் முத்துச்சிவிகை மேற்கொண்டு திருப்பள்ளியறைக் கெழுங்குருளினார். அத்தாணம் பெருமழை பொழிந்தது பாணபத்திரனுடைய யாழ் நனைந்து அவனும் நனைந்து நடுக்குற்றான். அவனுடைய கால்கள் சேற்றிலே புதைந்து விட்டன. இவற்றினால் அவன் சிறிதும் சோர்வுபடாது என்பையுமருக்கும் அழுதகானத்தைப் பக்கி பரவசத் தோடு பாடினான். சிவபெருமான் கருணை கூர்ந்து ஒரு பலகை யளித்து அதன்மேல் ஏறி நின்று பாடும்படி அருள்புரிந்தார். வரகுணன் இவ்வற்புதச் செய்தியை மறுநாள் அறிந்தான். பாணபத்திரனை அப்பலகை மீதி குஞ்சி “இவ்வே எமது சிவபெருமான்” எனக் கூறி உபசரித்தான். பாணபத்திரன் நான்கு காலமும் சோமசுந்தரக் கடவுளை வழிபட்டு வந்தான். வரகுணன் சிவசாருப்பிய மடைந்தான்.

## II அரும்தக் குறிப்பு

திருப்பள்ளியறை - சயனதலம்; மிறைத்தல் - விறைத்தல்; ஆணை - கட்டளை யிடுதல்; சமாசாரம் - செய்தி; நான்கு காலம் - காலை, நண்பகல், மாலை, அந்தயாமம்; நடுராத்திரி சிவசாருப்பியம் - கடவுட் தன்மையடைதல்.

### III செய்யுட் குறிப்பு

அழகிய தந்தவரிசைகளையுடைய தோழியே! மதுரைப் பதியிலெழுங் தகுளிய சோமகந்தரக் கடவுள் உண்ணும் ஜூயத்தின் பொருட்டு எமது இஸ் வில் வந்து புணர்ச்சிக் குறிப்பைத் தமது திருமுகத்திலே தோன்றுவித்து எனது மனத்தைத் தவர்க்குதொண்டார்போலும்; அக் காதற் குறிப்பு என் முகத்திலும் தோன்றக் காமவாதை தீர்க் கலக்கத் தொடங்கினேன். (தமது திருமேளியிற் பாதி) பென் வடிவாயிருந்தார். (அது கண்டு) வெட்கமுற்று விழித்து உயிர் பிழைத்தேன்.

கு-பு:- இச்செய்யுள் கனவு சிலையிலே தலைவி தோழிக்குக் கூறியதாகும்.

### 44 இசைவாது வென்ற படலம்

#### I சுருக்கக் குறிப்பு

வரகுளனுக்குப் பின்னர் இராசாரசன் அரசியற்றினான். அவனுக்கு மனைவியர்களும் காமக்கிழுத்தியர்களும் பலர். காமக்கிழுத்தியர்களுள் ஒருந்தி அவனுக்கு உயிர் போன்றவள். கீதத்தில் வல்லவள். அதனாலே பாணபத் தீரன் மனைவிக்கும் அவனுக்கும் பகை. பாணபத்தினது மனைவியின் செருக் கையடக்குமாறு பாண்டியனை வேண்டினான்.

ஈழாட்டு விறலியொருத்தியை இராசாரசன் அழைத்தான். இருவரையும் இசைவாது புரியச் செய்தான். விறலி சில வீணை வினாக்களை யெழுப்பி உத்தரங்களை சொல்லுமாறு பத்திரன் மனைவியைக் கேட்டான். ‘நான் இசை வாதுக்கு வங்தேனே யள்ளி வசை வாதுக்கு வரவில்லை’ என்றார் பத்திரன் பத்திரி. பாண்டியன் விலக்குவான் போல விலக்கிப் “பாருங்கள், வென்றவர் தோற்ற வருக்கு அடிவாயாவதே சபதம்” என்றார். விறலி முதலிற் பாடினான். பத்திரன் மனைவி பின்னர்ப் பாடினான். விறலியை மன்னன் புகழ்ந்தான். அவன் கருத்தை யறியாத சபையோர் பத்திரன் மனைவியைப் புகழ்ந்தனர். மறுநாள் வீண்டும் தொடங்கியது. மன்னன் விறலியைப் புகழ்ந்தான். சபையோரும் அராசன் பக்கமே சார்ந்து கூறினார். பார்த்தாள் மன்னனைப் பத்திரன் மனைவி, “மன்னனே! நீ ஓரம் பேசுகின்றோய்; அதனால் சபையோரும் அதையே உரைக்கின்றனர்; சோமகந்தரப்பெருமான் சக்தியிற் சென்று பாடவேண்டும்; வெற்றியும் தோல்வியும் அங்கு விளங்கும்” என்றார்.

முன்றும்நாள் சோமகந்தரப்பெருமான் சங்கதியில் இசைப்போட்டி நடந்தது. சபையிலே சோமகந்தரக் கடவுளும் ஒரு வித்துவான்போல எழுந்தருளி பிருந்தார். விறவி பாடினான் முதலில். சபையில் மௌனம். பத்திரன் மனைவி வடுத்தாள் யாழை. பாடினான் இன்னிசை. மகிழ்ந்தனர் சபையோர். முன் போலவே சொல்ல எழுந்தான் பாண்டியன். மனத் தடுமாற்றத்தினால் “பத்திரன் மனைவியே வென்றான்” என்னுன். அற்புதம்! அற்புதம்! என்று கூறி மறைந்தநினான்; சிவபெருமான். சபதம் விறைவேறியது. பத்திரன் மனைவி வென்றான். “மன்னன் வலிமைகள் தெய்வங்களின் வலிமைக்கு முன் கில்லா; தெய்வங்களின் வலிமைகள் சிவபீரான் வலிமைக்குமுன் சில்லா”என்பதைப் பாண்டியன் அன்று உணர்ந்தான்.

## II அரும்பதக் குறிப்பு

ாமக்கிழுத்தியர் - ஆசைநாயகியர்; பாண்மகள் - பாடுபவள்; விறவி - பாட்டுக்காரி, பாடன் மகள்; சபதம் - வரக்குரிஞ்சையம்; ஒரவழக்கு - ஒரு பக்கஞ்சாரல்.

## III செய்யுட்குறிப்பு

(1) மதுரையிலெழுந்தருளிய பெருமானே! அகங்கையளவு நீரையும் பச்சிலையையுமிட்டு வழிபடும் அடியார்க்கு ஜூவத்தையும் சேஷசயனத்தையும் தாமரைத் தலிசையுங் தங்கருளுவாய். சேஷசயனத்தையும் தாமரைத் தலிசையும் தங்கருளும் நீயே திருக்கரத்தற் கபாலத்தைத் தாங்கி (தாகுகவன முனிவர்) விடுகடோறும் இரக்கிள்ளுயென்று இகழுவார்க்கு யான் யாதினைக் கூறுவேன்.

(2) மதுரையிலெழுந்தருளிய நமது பரமனே! தேன்போலுஞ் கலை பொருந்திய மொழியையுடைப்பமாதர்களது கட்பார்வையின் வழியே கெல்லாத சிவபோகிக்கட்டுகே மோட்சமென்று, பலவகைப்பட்ட வேதப்பொருளை நீயே விரித்துக்கூறினே; பலவகைப்பட்ட வேதப்பொருளை விரித்துக் கூறிய நீயே இடப்பாதி பெண்ணுருவாயினையெனப் பிறர் இகழுந்தால் அடியேன் யாது கூறுவேன்.

(3) மதுரையிலெழுந்தருளிய ஒப்பில்லாத முதற்கடவுளே! அருட்கொட்டையை யுடையவளுகி எல்லாவுயிரிக்கட்கும் மாயாமலத்தின் விருத்தி வன்னையையடக்கி சித்தியமான மோட்சவின்பத்தைத் தங்கருளுகின்றன; சித்தியமான மோட்சவின்பத்தைத் தங்கருளுகின்ற நீயே; மோட்சவின்பத்தை நுகர்வார் போல கோன்பாகிய யோகாநிலையைக் கைக்கொண்டருளினை என்பார்க்கு நான் யாது கூறுவேன்? ஏ—நூ.

## 45 பன்றிக்குட்டிக்கு முலைகொடுத்த படலம்

### I சுருக்கக் குறிப்பு

வைகையாற்றிள் தென்கரையிலே குருவிருந்துவரை என்னும் ஒரு ஜார், நேவகுருவாகிய பிருக்ரபதி அவ்வுரிலே தவஞ்செய்துகொண்டு இருந்தார். அந்த ஊரிலே கூலன் என்றெருகு வேளாளன் இருந்தான். மனைவி பெயர் கூகலீ. புதல்வர் பன்னிருவர். சிறைந்த செல்வம். செல்வச் செருக்கினுலே பிள்ளைகளைக் கண்டிக்காது போன்போக்கிலே வளரவிட்டனர்.

இங்ஙனமாகத் தாய் தந்தையர் இறந்துவிடப் பிள்ளைகள் வேடரோடு கூடிட திரிந்தனர். தவஞ்செய்துகொண்டிருந்த பிருக்ரபதியைக் கற்களைவீசி இகழ்ந்தனர். பிருக்ரபதி “பன்றிக்குட்டிகளாகப் பிறந்து தாய் தந்தையரை இழுந்து வருந்தக்கூடவீர்கள்” எனக் கூபித்தார். அவர்கள் பயந்து அவரை வணங்கி “இச்சபம் எப்போது நீங்கும்” என்றனர். முனிவர், “சோமகங் தரக்கடவுளே தாயாகி வந்து முலைதந்து அருள்புரிவார்” எனக் கூற்றனர், பின் னர் அப்பிள்ளைகள் பன்றிக்குட்டிகளாகப் பிறந்தனர். இாசாராசன் வேட்டையாடச் சென்று பல விலங்குகளைக் கொன்றன. பின்னர், பன்றியரசுக் கும் பாண்டியனுக்கும் போர் நடந்தது. பாண்டியன் இருப்புலக்கையினுலே அதனைக் கொண்டுன். ஆதனைக்கண்ட பெண்பன்றி எதிர்த்துப் பொருதான். பன்றி சுருக்கரையுங் கொன்று தானும் இறந்தது. (பன்றி வீழ்ந்த இடம் பன்றி மலை என வழங்கப்படுகின்றது) பன்றிக்குட்டிகள் பசியால் வாடி வருந்தின. சோமகங்தாக்கடவுள் கருணை யேயுருவமானவர். தாய்ப்பன்றி உருவங் கொண்டு தழுவி மோந்து பாலருத்தினார். பாலோடு வலிமை, ஞானம், நீர் குணம் என்பனவற்றையும் ஊட்டினார். முகம் பன்றிமுகமாகவும் உடல் மனித உடம்பாகவும் அருள்புரிந்து மறைந்தருளினார்.

### II அரும்பதக் குறிப்பு

சாபம் - சுபித்தல்; பேதைமை - அறியாகைம; மரபு - வழிமுறை; கறித் தல் - கடித்தல்; கோடு - கொம்பு; பருப்பதம் - மலை; கந்தருள் - இசை வல்லுஙன்.

### III விளக்கக் குறிப்பு

**புலத்தியமுனிவர்:**— பிரமனது மானஸ புத்திரருள் ஒருவர். புராணங்களை மானுடருக்கு முதன் முதல் வெளியிட்டவர் இவராவர்.

## 46 பன்றிக் குட்டிகளை மந்திரிகளாக்கிய படலம்

### I சுருக்கக் குறிப்பு

பன்றிமுகக் குமார்கள் பல்கலை வல்லுநராய்ப் பன்றி மகிளியில் இருங் தனர். இங்குமொக, மீனுட்சியம்மையார் “அசேதனங்களாயுள்ள பன்றிக் குட்டிகளுக்கு முலைகொடுத்து விலங்கறிவை நிக்கிய காரணமென்ன” எனச் சோமகந்தரக் கடவுளை வினாவினார். சோமகந்தரக்கடவுள் “கல வேதாகமங்களும் சர்வ சேவத்யாபரர் என்று நம்மைக் கூறும்; ஆதலின் அவைகளைக் காத்தருவினேம்; பன்றிமுகக் குமார்கள் பாண்டியனுக்கு மந்திரிகளாகினமது கணத்தவாயார்கள்” என விடையாகினார்.

பின்னர் அவர்களை மந்திரிகளாக்குமாறு பாண்டியனுக்குச் சொப்பனத் திலே திருவாய்மலர்க்குத்தருவினார்: பாண்டியன் அவர்களைக்கி மனமும் செய்துவைத்தான். மந்திரிமார்களாக்கி மனமும் செய்துவைத்தான். மந்திரிமார்கள் கல்வியறிவும் புத்திநுட்பமும் உடையவர்களாய் விளங்கினார். பாண்டியன் கருத்தறிந்து கடமைகள் புரிந்தனர். அவனுக்குத் தருமத்தையும் புகழையும் பெருக்கி விளங்கினார். சில காலங்கு செல்லக் கிவகணாதரானார்கள். இராசராசனாஞ் சிவபதமடைந்தான்.

### II அரும்பதக் குறிப்பு

சேதனம் - அறிவு; அசேதனம் - அறிவின்மை; சர்வசீவத்யாபர் - எல்லா ஆன்மாக்கள் மீதும் தயையுடைய தலைவர். வரிசைகள் - பரிக்கள்; நீர்மை - தன்மை; ஊறு - இடையூறு; இறைப்பொருள் - வரிப்பொருள்; திகந்தம் - திக்கின்முடிவு; சிவகணாதர் - சிவகூட்டத் தலைவர்.

## 47 கரிக்குருவிக்கு உபதேசங்கு செய்த படலம்

### I சுருக்கக் குறிப்பு

முற்பிரப்பிலே ஒருவன் அதிக தருமங்கள் புரிந்தான். ஆனால் சிறிது பாவஞ்சு செய்தான். அதனால் கரிக்குருவியாகப் பிறந்தான். அக் கரிக்குருவிக்குக் காகம் முதலியவை ஊறு புரிந்தன, பறவைகளுக்கெல்லாம் எளியதான் கரிக்குருவி நகரத்தை விட்டு வணத்துக்குச் சென்று, வழியோரத் தீவிருக்கும் யாமைன்றிற் பதுங்கி இருந்தது. அம் மரசிழிலில் ஒரு சிவபததார் “மூர்த்தி, தலம், தீர்த்தம் முன்றிலுள்ள சிறந்தது மதுரை” எனச் சிலருக்குப் போதித்தார். கரிக்குருவி இடைகை கேட்டு மதுரையை யடைந்து பொற்றும்பொருளை வாய்யில் சோடிச் சோமகந்தரக் கடவுளை முன்று நாள் வணங்கியது;

சிவபெருமான் அதன்மேல் அருள்கொண்டு மிருத்தியுஞ்சய மங்திரத்தை உபதேசித்தருளினார். அதனால் அது சிற்றறிவு கீங்கிப் பேற்றிவு படைத்தது. சிவபெருமானை வணங்கி ‘வலியான்’ என்னும் வாத்தையும் பெற்றது. தன் குலத்துக்கும் ‘வலியான்’ என்னும் பெயரை சிலைசிறுத்திச் சிவபிரான் திருவட்டியை யடைந்தது. தக்கான் வாழுத் தன்களை வாழும், “நல்லாரோராருவருள் ரேல் அவர்பொருட் டெல்லார்க்கும் பெய்யும் மறை”.

## II அரும்பதக் குறிப்பு

க:குணம் - நற்குணம்; விபூதி - மேலான செல்வம்; உருத்திராக்கம் - உருத்திரமணி; பூசித்தல் - ஆராதித்தல் திருவருணைக்கம்-திருவருட்பார்வை; சித்தியத்துவம் - அபியின்மை; மிருத்தியுஞ்சய மங்திரம் - மரணபயத்தினின்று உய்வதற்கான மந்திரம்; சிற்றறிவு - அற்ப அறிவு, பேற்றிவு - ஞானம்.

## III செய்யுட் குறிப்பு

(1) எல்லையில்லாத ஆண்மகோடிகளுக்குத் தலைவனே! வணக்கம். ஆகாயத்திற் தவழும் தண்ணிய கிரணம் வாய்ந்த சங்திரனையனிந்த சடா மகுடத்தையடையவனே! வணக்கம். எனது சிவபுண்ணியத்தின் பேரூடுள் வாவனே! வணக்கம். அங்கற்கண் அம்மையார் தலைவனே! உனது திருவடிகளுக்கு வணக்கம்.

(2) சிவபெருமான் திருவடிக்கீழ் அன்பில்லாதவர்போல யாவருள் வரும் எளியவரில்லை. சிவபெருமான் திருவடிக்கீழ் அன்புடையவர்போல யாவருள்ளும் வலியவரில்லை. சிவபெருமான் திருவடிக்கீழ் அன்பில்லாமை பினால் எல்லாப் பறவைகளுள்ளும் எளிதாகத் திரிந்த கரிக்குருவி சிவபெருமான் திருவடிக்கீழ் அன்புடைமையினால் எல்லாவுயிர்களுள்ளும் வலிதானிணுக்கிறது.

## 48 நாரைக்கு முத்திகொடுத்த படலம்

### கருக்கக் குறிப்பு

தென்பாண்டிநாட்டிலேயுள்ள ஒரு ஊரிலே தாமரைத்தடாக மொன் நிருக்கத்து. தடாகத்திலுள்ள மீன்களை யெல்லாம் ஒரு நாரை உண்டு வாழ்ந்தது. தடாகமானது மழையின்மையால் ஒருமுறை வற்றிவிட்டது. நாரை

இராதேஷ்க் காட்டிலேயுள்ள ஒரு குளத்தை யடைந்தது, அக்ரள்த்திலே இருடுகள் நீராடுதலையும் அவர்களது சடை, தேள் என்பனவற்றில் ஸ்கள் பூருதலையும் கண்டது. ‘இம்மீன்கள் பெருங் தவஞ்செய்தனவாயிருத்தல் வேண்டும்; ஆதன் இவற்றைப் புசித்தலாகாது’ என நானை என்னியது.

நீராடிய இருடுகள் நித்தியகரும் முடித்து மதுரைப்புராணம் படித்தனர். நானையும் கேட்டுக்கொண்டிருந்தது. அதனால் அதற்கு மெய்யறிவு உதய மாயிற்று. மதுரையை யடைந்து பெற்றுமரை வாசியில் நீராடிச் சோமகங் தாக் கடவுளை த் தியானம் செய்தது. எம்பெருமான் அதற்கு அது ஸ்கினத்த வடிவாய்த் தோன்றி வரங்கொடுத்து மறைந்தருளினார். நானை சிவலோகத் தையடைந்து சிவகணத்துள் ஒன்றுள்ளது. நாரையின் வரத்தினால் பொற்றுமரை வாசியில் அன்றுதொட்டு நீர்வாழ்வன ஒன்றும் இல்லாதொழிண்டன. பாண்டியனும் பாவமாகிய களையைக் களைந்து தருமப் பிரிர் வளர்த்துச் சுவர்க்கமடைந்தான்.

## II அரும்பதக் குறிப்பு

இருடுகள் – முனிவர்கள்; சந்தியாமடம் – நிரிகால கருமங்கள் புரியும் மடம்; நித்திய கரும் – நாடோறும் புரியுங்கரும்; பஞ்சதுந்துபிகள் – குழல், மத்தளம், சங்கு, கொம்பு, யாழ்.

## 49 திருவாலவாயான படலம்

### I சுருக்கக் குறிப்பு

தகுணபாண்டியனுக்குப் பின்னர் வழி வழியாக இருபத்திரண்டு பாண்டிய மன்னர்கள் ஆட்சி புரிந்தனர். அப்பாற் கீர்த்திவிழுடனை அங்கியற்றி வந்தன. அவன் காலத்தில் ஒரு பிரளயம் உண்டானது; சோமகங்தரக்கடவுடுடைய விமானம், மீனாட்சிகோயில், இடபமலை, யானைமலை, நாகமலை, பசுமலை, பன்றிமலை என்பனவே அழியாதிருந்தன. பிரளய வெள்ளம் வற்றிய பீன்னர்ச் சிவபெருமான் உலகத்தைப் படைத்தார். குரியன், சந்திரன், அக்கிளி என்னும் மூவர் குலத்தினின்றும் மூவேந்தரையும் படைத்தருளினார்.

அப்பொழுது வம்மிசசேகரபாண்டியன் என்பவன் ஆட்சி புரிந்தான். தீதி நெறி தவறாத அவனது ஆட்சியில் வறுமையொழிந்து வளங்கள் மலிங்தன, மக்கள் பெருகினர்; வம்மிசசேகரன் வேண்டுகோளின் வண்ணம் சிவபெருமான், அழிந்துபோன எல்லையைப் பாய்பின் மூலம் காட்டியருளினார். அவன் அவ்வெல்லையைச் சுற்றி மதிலெழுப்பி மாடமாலிகைகள் கோபுரங் களை யாக்கிப் பல்வளங்களும் பொலிய அரசு செய்துகொண்டிருந்தான்.

## II அனும்பதக் குறிப்பு

பிரளையகாலம் - உலக முடிவு; ஆர்த்தல் - பொருதல்; கவிப்பதை - வறுமை; அரைஞான் - அரையிற் கட்டுங் கழியு; கெளபீனம் - கோவணம்; சன்னவீரம் - வெற்றிமாலை; குண்டலம் - காதணி; பாதகிங்கிணிகார்த்தங்கை; கங்கணம் - காப்பு.

## III விளக்கக் குறிப்பு

**சத்தசமுத்திரவுக்கள்:**— உவர்நிர்க்கடல்; நன்னிர்க்கடல்; கருப்பஞ்சாற்றுக்கடல், தழிர்க்கடல், தேன்கடல், நெய்க்கடல். பாற்கடல் என்பனவாம்.

## 50 சுந்தரப்பேர்ம் பெய்த படலம்

### I சுருக்கக் குறிப்பு

வம்பிசேகர பாண்டியனேடு லிக்கிரமன் என்னும் சோழன் போர்புரிக் தான். கயபதி, நரபதி, துரபதி என்னும் வடநாட்டு மன்னரை லிக்கிரமன் தனக்குத் துணையாகக்கொண்டான்.

பாண்டியன் இதனையறிந்து சோமகந்தரக்கடவுளை வேண்டினான். அவர் “அஞ்சாதே! அருள் புரியோம்” என அவனுக்கு அசரிரியாக அருளினார்.

இருபதுதிப் படைகளுக்கும் பெரும் போர் சிகிஞ்சத்து. அப்போரில் பாண்டியன் படை உடைந்தது. சோழன் வெற்றித் தருக்கினுல் வெற்றிச்சங்கு ஊதினான், அதுகண்டு சோமகந்தரக் கடவுளானவர் வேடுவ வழவங்கொண்டு சேஞ்சிபதியாகிப் பாண்டியனுக் குதவினார். “கந்தரேசர்” என்று எழுதப் பட்ட பாணங்களைச் சோழன் படையீது செனுத்தினார், பாணங்களின் வலி ஸினைக் கண்ட சோழன் ஒரு பாணர்த்தை எடுத்துப் பார்த்தான்; “கந்தரேசர்” என எழுதப்பட்டிருந்தது. ‘‘சோமகந்தரக்கடவுளே பாண்டியனுக்குத் துணையானார்’ என சினைந்து பயந்து போரினின்றும் மீண்டான். இதனைக் கண்ட வடதேச மன்னர் போருக்குடைட்டு ஓடக்கூடாதெனக் கூறி, மீண்டும் அவனைப் போர்ப்புறியத் துண்டனர். வேடுவ வழவங்கொண்ட சேஞ்சிபதி சோழன் படையை அழித்தார். வம்பிசன் முகம் மலர்ந்தான், இரத்தினபர ணங்கள், வீல், பாணம் என்பனவற்றுல் சோமகந்தரக்கடவுளை அலங்கரித்து ஆட்சிபுரிந்து வந்தான்,

## II அரும்பதக் குறிப்பு

செங்கோல் - நீதிவழுவா நெறி; கயபதி - யானைத் தலைவன்; நரபதி - மக்கள் தலைவன். தூரபதி - குதிரைத் தலைவன்; கருணாசிதி - காருணி வரியன்; பாசலை - பகைமேற் சென்றேருறையிடம்; அசீரி - தேவவாக்கு; ஒற்றன் - வேவுகாரன். அருணகை - திருவருட் சிரிப்பு.

## 51 சங்கப் பலகை தந்த படலம்

## I சருக்கக் குறிப்பு

வாங்மிச சேகரன் காலத்திலே, பிரமதேவர் காசியிலே பத்து அசவமேத யாகங்கள் புரிந்து கங்கை நோடச் சென்றார். சாகவதி, காயத்திரி, சாவித் திரி என்ற மனைவியரும் உடன் சென்றனர்; வழியிலே விஞ்சையப் பெண் மேற்குத்தி பாடிய கீத்த்தைக் கேட்டுக்கொண்டு சாகவதி சின்றுவிட்டாள்.

பிரமதேவர் மற்றிருவரோடும் நீராடுக் கரையேறுகையில் வந்த சாகவதி “நானின்றி நீராடியது தகுமோ” எனக் கோபித்தாள். “காலன் தாழ்த்துவங்த தன்றியும் கோபிக்கின்றுய்; இப்பழைய மனிதப்பிறை யெடுத்து நீக்குவாயாக” எனச் சபித்தார் பிரமதேவர். “மனிதப் பிறவி யெடுத்து மயங்குவதோ” என்றாள் சாகவதி. பிரமதேவர் “நாற்பத்தெட்டு எழுத்துக்களும் நாற்பத் தெட்டுப் புலவர்களாக அவதரிப்பர். அவ்வெழுத்துக்கள் எல்லாவற்றிலும் ஏறி கின்று அவ்வாற்றின் தன்மையை யடைந்து இயக்குவது அகாரம். அதற்கு முதல்வர் சோமகந்தரக் கடவுள். அவரே நாற்பத்தொன்பதாம் புலவராகி அவரவருக்கு அறிவைத் தோற்றுவித்தருஞ்வார்” என்றார்.

அங்ஙளமே நாற்பத்தெட்டுப்பெறுத்துக்களும் மனிதாய்ப் பிறந்தன. புலமையற் சிறந்து மதுரையை யடைந்தனர் புலவர்கள். பாண்டியன் சங்க மண்டபமாக்கி அவர்களை அதில் இருக்கினன். சோமகந்தரக் கடவுளும் புலவராகி ஒரு பலகையுடன் எழுத்தருளினார், புலவர்களை நோக்கி “இது உங்கள் புலமையை யாக்கும் அளவுகோலாயிருக்கும்” என்றனர்.

புலவர்கள் அதனை வாங்கிப் பூசித்து அதன்மேலிருந்து செந்தமிழ்ப் பாடல்கள் பாடினார். சோமகந்தரப்பெருமான் அவர்களுக்கு நடுநாயகமாக விளங்கினார்.

## II அரும்பதக் குறிப்பு

அசவமேத யாகம் - குதிரையைக் கொன்று செய்யும் பலி; பாடை - மொழி; வெள்ளைப் பரிவட்டம் - வெண்பட்டு; தூபம் - புகை.

### III விளக்கக் குறிப்பு

உள்சரிரமாகிய....நாற்பத்தெட்டுப் புலவர்களாய்—

வடமொழிலே உயிரும் மெய்யுமாகிய முதலெழுத்துக்கள் ஜம்பத் தோன்றுகிறன். அவற்றுள் உயிரெழுத்து வரிசையில் ‘ஆ’காத்திலிருந்து மெய்யெழுத்து வரிசையிலுள்ள ‘ஓ’கார மிறுதியாகவுள்ள எழுத்துக்கள் நாற்பத்தெட்டு. இங்காஞ்பத்தெட்டு எழுத்துக்களையுமே நாற்பத்தெட்டுப் புலவர்களாயிப் பூமியிலைவதரிக்குமாறு பிரமன் கட்டளையிட்டான். இவ்வெழுத்துக்கள் எல்லாவற்றிற்கும் முதன்மையானதாய் விற்கும் அகாரமாகிய சிவபெருமானே அங்கு நாற்பத்தெண்மருக்கும் தலைவராகிப் புலவர்கள் நாற்பத்தோன்பதின்மாயினர். இவர்களே கடைச்சங்கப் புலவராவர்.

### 52 தருமிக்குப் பொற்கிழியளித்த படலம்

வங்மிகசேகர பாண்டியனின் பின்னர் வம்மிச குடாமலை மதுரைங்களை ஆட்சி புரிந்தான். இவன் சண்பகவனம் அமைத்து அம்மலர்களாற் சோமகங்குரக் கடவுளை வணங்கிப் பணிசெய்து வந்தான். இளவேனிற்காலத்திலே ஒருங்கள் சண்பகவனத்திலே ஒரு குன்றின்மீது தேவியோடிருந்தான். அப்போழுது திவ்விய மனத்தோடு ஒரு தென்றல் வீசியது. இம்மனம் இயற்கையானதோ செயற்கையானதோ என அவனுக்கு ஒரு ஜயமுண்டானது. பொற்கிழியொன்றைச் சங்க மன்னபத்திலே தூக்குவித்தான். தன் கருத்தையறிந்து பாடும் புலவர்களுக்கு அது உரியதாகும்; என அறிவித்தான். அவன் கருத்தறியாது புலவர்கள் வருந்தினர்.

தருமி என்பவன் தன்குறை வேண்டிச் சோமகந்தரக் கடவுளிடத்திலே விண்ணப்பஞ் செய்தான். அவர் தமிழிலே ஒரு செய்யுள்பாடு அவனிடங்கொடுத்தருளினார். தருமி அதனைப் புலவர்களுக்குக் காட்டினான். புலவர்கள் பாண்டியலுக்குக் கூறினார். தனது கருத்து அதன்கண் அமைத்திருத்தலைக் கண்ட பாண்டியன், பொற்கிழியைக் கொள்ளுமாறு பணித்தான். நக்கீர், அச்செய்யுளிற் குற்றமுடைத்து எனத் தடுத்தார். தருமி சோமகந்தாக்கடவுளிடத்திலே விண்ணப்பஞ் செய்தான்.

சோமகந்தரக் கடவுள் புலவர் வடிவங்தாங்கிச் சென்று ‘நமது செய்யுளுக்குக் குற்றங் கூடியவர் யாவர்’ என்னுர். நக்கீர் “யானே” என்று தருக்கிழுன்வந்தார். வந்த புலவர் “யாது குற்றம்” என்னுர். “சொற்குற்றமின்று பொருட்குற்றம்” என்னுர் நக்கீர். “பொருட்குற்றம் யாது” என்னுர் புலவர். “கூந்தலுக்குச் செயற்கை மணமன்றி இயற்கை மணமில்லை” என்னுர் நக்கீர்.

இறுதியில் இறைவனார் நெற்றிக் கண்ணைக் காட்டுனர். “நெற்றிக்கண்ணைக் காட்டுனும் குற்றம் குற்றமே” என்றார் நக்கீர். எனினும் அவருக்கு அக் கண்ணின் வெம்மையைப் பொறுக்கழுதியலில்லை. பொற்றுமரை வாவியிலே போய் விழுந்தார். புலவரச்சியலைவர் திருவுருக்காரந்துளினார்.

## II அரும்பதக் குறிப்பு

நந்தனவளம் - பூங்தோட்டம்; இளாவெனில் - ஒரு பருஞ் (சித்திரை வைகாசி) சக்திராந்தம் - சக்திரப் பிரகாசம்; திவ்வியம் - இனிமை; போற்கிழி - பொன்முடிச்சு; சர்வஞ்ஞர் - முற்றறிவுடையவர், பேரறிவுடையவர்; திரிபுண்டரம் - முக்குறிப்பூச்சு; தண்டிகை - கழுத்தணியிலொன்று; குண்டலம் - காதணியிலொன்று; பாதுகை - மிதியடி, வெண்சாமரம் - வெள்ளைச் சாமரை; கற்றுச் சொல்விகள் - சிறு கவிஞர்கள்; அணைதல் - கலத்தல்; திருவருக்காத்தல் - கிருபாவருவம் மறைதல்;

**திருக்காளத்தியப்பர்:-** திருக்காளத்தி தொண்டை நாட்டுச் சிவதலங்களுள் ஒன்று. அங்கு ஏழுங்கருளியிருக்குங் சத்தியாகிய உயர்தேவி ஞானப் பூங்கோதையம்மையார் எனப்படுவர்.

## IV செய்யுட் குறிப்பு

மனமாரபம்துதிரித்தே வாய்வாகவுடைய உட்சிறகினையடைய வண்டே! நீயறியும் மலர்களில், பழகிய மிகக் நட்பால், விருப்பத்தாற் பொய்யுரையாது, மயிலின் சாயலும் நெருங்கிய பற்கஞுமடைய பாண்டியன் தேவியார் கூங்தல் போல நல்ல பலர்களுமில்லோ? கண்டவுண்மையைக் கூறுவாயாக எறு.

## 53 கீரணக் கரையேற்றிய படலம்

பொற்றுமரை வாவியில் விழுந்த நக்கீர் கல்விச் செருக்கினுல் அறிவழிந்த தமது தவறை யுணர்ந்தார். நக்கீரில்லாத சங்கம் அரசனில்லாத குடியும், நாயகமணியில்லாத கண்டிகையும், ஞானமில்லாதவருடைய கல்வியும் போன்ற விளங்கியது. ஏனைய புலவர்களும் இதைக் கருதிச் சோமகந்தரக் கடவுளை வணங்கினர். சோமகந்தரக் கடவுள் மீண்ட்சியம்மையாரோடு வாவிக் கரையை யடைந்தார். நக்கீரருக் கடைக்கண்ணால் ஞோக்கினார். நக்கீர் தமது பொறி புலன் கரணமெல்லாஞ் சிவனுடையனவேயாகக் கண்டு இறைவன் கருளைக்கடவில் ஆழுந்தார்.

நூனப்படுங்கோதையம் மையாருடைய கூந்தலைக் குற்றங்கூ நிய தன்மை  
யை நக்கீர் உணர்ந்து கைகைபாதி; காளத்திபாதி அந்தாதி பாடினார்.  
சிவபெருமான் அதற்கு மகிழ்ந்து நக்கீரரைக் கையிற்பிடித்துக் கரையேற்றினார்.

பின்னர் நக்கீர் கோபப்பிரசாதம், பெருந்தேவபாணி, திருவெவழுகாற்  
ரிருக்கை என்னும் நூல்களைப் பாடி முன்போலப் புலவர் கூட்டத்துள் விளங்கினார். தழுவிக்கும் பொற்கிழியை அறுத்துக் கொடுத்தார்.

### அரும்பதக் குறிப்பு

செவிமடுத்தல் - உற்றுக்கேட்டல்; சிக்கிகாம் - கொலை; அநுக்கிரகம்-  
அருள்புதில்; சூத்தல் - பெருகுதல்.

### III விளக்கக் குறிப்பு

**அந்தாதி:-** அந்தத்தை ஆதிபாகவுடையது. சின்றபாட்டினிறுத்  
யும் வரும்பாட்டின் முதலும் ஒன்றும் வருமோர்தொடை.

**கைலைபாதி காளத்திபாதி அந்தாதி:-** கைலை, காளத்தி என்னுஞ்  
சோற்களைச் செய்யுள்தோறும் மாறிமாறி கேரிசை வெண்பாவினால், தொடுத்த  
திருவந்தாதி.

**கோபப்பிரசாதம்:-** அடியேனுக்கு அருளாய் அருளாபென்று  
திமைசெய்தவருக்குத் தண்டனையும் ண்ணமை செய்தவருக்கு அருள்புரிதலையும்  
பொருளாகக்கொண்டு சோமங்தாக் கடவுளையும் மீனுட்சியம்மையாரையும்  
மூற்றாக வணங்கிப் பாடியது.

**பெருந்தேவபாணி:-** தேவரும் யாவரும் இன்பமும் துன்பமும் தந்தையும் தாயும்; பத்தியும் முத்தியும் முதலான எல்லாம் சிறைந்த  
கொள்கை வாய்ந்தவனே! உன்திருவடிக்கீழ் ஆட்கொண்டருளாய் என்று  
இறைவணைப் புகழ்ந்து பாடிய இசைநூல்,

**திருவெழு கூற்றிருக்கை;-** சோமகங்தாக் கடவுளின் திருவினோ  
யாடல்கள்:பெருமைகள்; அடியார்க்கருள், புரிதல் முதலான அருட்திறங்களைப்  
புகழ்ந்து ஏழிசைகளும் பொருந்தப் பாடப்பட்ட ஒரு நூல்;

## III செய்யுட் குறிப்பு

புளிதமானவரேனே! நினக்கு அடைக்கலம்; வேதசிரசின்மேல் தீருக்டன்கு செய்பவரேனே! சினக்கு அடைக்கலம், திறந்த வேதநூற் பொருளாயுள்ளவரேனே! நினக்கு அடைக்கலம், திருவாலலாயிலெழுந்தருளிய ஏகனே! சினக்கு நாங்கள் அடைக்கலம்.

## 54 கீரனுக் கிலக்கண முபதேசித்த படலம்

நக்கீர் பொற்றுமரை வாயிலிலே நாடோறும் சோடிச் சோமகந்தரப் பெருமானை வழிபட்டு வந்தார். நக்கீருக்கு இலக்கணம் போதிக்க இறைவன் விரும்பினார். உமாதேவியர் அகத்தியரை ஞாபகப்படுத்தினார். அகத்திய முனிவரை இறைவன் சினர்தருளினார். முனிவர் லோபாமுத்திரையாரோடு மதுரையை யடைந்து இறைவனை வணங்கி சின்றார். அத்தருணாம் சுவாமிதரி சனத்தின் பொருட்டு நக்கீரும் அங்கு வந்தார். இறைவன் ஆணைப்படி அகத்தியர் நக்கீருக்கு இலக்கணத்தை ஜெந்திரிபற்ப போதித்தார்.

தமக்கு அகத்திய முனிவர் போதித்த முதலூலை நக்கீர் எனைய புலவர் களுக்கும் போதித்து, இறைவனுடைய திருவுடித்தாமாக்களிலே பதிந்த பத்தியோடு இருந்தார்.

## II அரும்பதக் குறிப்பு

ஆஞ்சனை - கட்டளை; இருமை - இம்மை மறுமை; திருவாய்மலர்தல் - தேவலாக்கு விள்ளுதல்; ஜூயம் - சந்தேகம். திரிபு - வேறுபாடு; சாகரம் - சமுத்திரம்; தொகைவகைவிரி - தொகுத்தும் வகுத்தும் விரித்தும் உரைத்தல்,

## III விளக்கக் குறிப்பு

வழாநிலைச்சொல்: தினை. பால், இடம், காலமுதலியனவழுவாது வழங்கும் சொல்.

வழுநிலைச்சொல்: தினை முதலியன வழுவி மூங்கப்படுஞ்சொல்.

சிவபிரானது நெற்றிக் கண்ணினால் எரிந்த மன்மதன். அசுரர்களின் கொடுசூமகஞ்சு காற்றுத் தேவர்கள் வேண்டுகோட்கிணங்கிச் சிவபிரானமீது மன்மதன் தனது காமபாணங்களைச் செலுத்தினான், சிவபிரான் தனது நெற்றிக்கண்ணினால் அவனை எரித்தார். அன்றுதொட்டு அவன் அங்கன் என்னும் பெயர்கொண்டான்.

**காண்டிகையுரை:** கருத்து, பதப்பொருள், உதாரணம் என்னும் ஸுந்றும் பொருந்தச் சூத்திரப் பொருளை விளக்கியுரைப்பது.

**விருத்தியுரை.** சூத்திரப் பொருள் மாத்திரமன்றி வேண்டியால்லாப் பொருள்களும் விளங்கும்படியாகத் தன் உயரையாலும் பிற ஆசிரியர்கள் உரையாலும் சங்தேகக் தெளியுமாறு விரித்துக் கூறுவது.

## 55 சங்கத்தார் கலகங் தீர்த்த படலம்

### I சுருக்கக் குறிப்பு

கடைசசங்கப்பு புலவர் நாற்பத்தெண்மார். இவர்கள் தாந்தாம் பாடிய பாடல்களே சிறந்ததெனத் தம்முள் மாறுபட்டனர். அதனால் சோமசுந்தரக் கடவுளை யடைந்து தங்கள் பாடல்களின் ஏற்றத்தாழ்வுகளைக் காட்டித் தமது சங்தேகத்தை நீக்கியப்பகுனுமாறு வேண்டினின்றனர். சிவபெருமான் மூலவிங்கத் தினின்றும் ஒரு புலவராகத் தோன்றி, இவ்வுரிலே தொபதி என்னும் வணி கனுக்கு; “உருத்திரசருமன் என்னும் ஊமைப்பினை யுள்ளான்; உண்மையுரை கானும்போதுதலையசைத்து மகிழ்வான்; அவனிடஞ் சென்றால் உங்கள் கலகமெல்லாம் நீங்கும்” என்று கூறி மறைந்தருளினார்.

அவ்வாறே புலவர்கள் சென்று, உருத்திரசருமரைச் சங்கப் பலகையில் இருந்தித் தத்தம் பாடல்களைச் சொன்னார்கள். நக்கீர், கபிலர், பரணர் இவர்களின் பாடல்களைக் கேட்டு ஆணந்தக்கண்ணீர் சொரிந்து மகிழ்ச்சியற்றுர். புலவர்கள் கலகமொழிந்து விளங்கினர், அம்மூவர் பாடல்களும் சிறப்படைந்து விளங்கின.

### II அரும்பதக் குறிப்பு

ஊமை - வாய்பேசாதவன்; பூரித்துல் - உவத்தல்; சிரமசைத்தல் - தலைதாழ்த்தல்; பாடற்றிலகம் - பாடல்மேன்மை; மூலவிங்கம் - சிவவிங்கம்.

## 56 இடைக்காடன் பிணக்குத் தீர்த்த படலம்

### I சுருக்கக் குறிப்பு

சம்பகபாண்டியன் சிவபதமடைந்த பின்னர் பதினான்கு மன்னர்கள் மறு வரையை யாண்டனர். அப்பால் குசேலபாண்டியன் ஆட்சிபுரிந்தான். அவன் இலக்கிய இலக்கணங்களை கன்கு அறிந்தவன். ஆதலின் சங்கப்பலகையும்

அவனுக்கு இடங்கொடுத்தது. இடைக்காடர் அவனது கல்வி மேம்பாட்டைக் கேள்விப்பட்டுப் பாடலொன்றைக் கொண்டு சென்று படித்தார். பாண்டியன் பொருமையால் மௌனமாயிருந்தான்.

இடைக்காடர் திருக்கோயிலினுள்ளே சென்று சோமகந்தரக்கடவுளிடத் திலே பாண்டியன் செய்கையை விண்ணப்பித்துக் கோபத்துடன் வடதிசை நோக்கிக் கென்றார். இதனைச் செவியூத் திறைவனார், இடைக்காடருக்கு அருளும்பொருட்டுத் தமது விங்க வழிவத்தை மறைத்துத் தேவியோடும் எழுந்தருளி வைகைத் தென்கரையில் ஆலயங்தோற்றுவித்து ஆங்கு அமர்ந்தருளினார். சங்கப் புலவர்களும் சென்று அங்குத் தங்கினார்.

வைகைறையிற் திருப்பள்ளியெழுங்சி சேவிக்க வந்த அடியார்கள் சிவலிங்கத் திருமேலியைக் காணது திகைத்தான். அரசனிடஞ்சு சென்று செய்தியைக் கூறினார். பாண்டியன் பதைபதைத்தான். உடலும் உள்ளமும் தளர்ச்சியடைந்தான். அப்பொழுது சிலர் ஒடுவந்து, “எம்பெருமான் வைகைத்தென் கரையிலே புலவர்களோடும் எழுந்தருளியுள்ளார்” எனக் கூறினார். பாண்டியன் அச்சத்தோடு எழுந்து ஒடுனன். எம்பெருமானைப் பலவாறு துதித்துக்குறையிரந்தான்.

அப்பொழுது, “மன்னவா! நாம் இங்கு எழுந்தருளியருக்கும் விங்கம் குபேரன் பூசித்த விங்கம். அவன் நமது தோழன், ஆதலின் இங்கு எழுந்தருளினோம். இன்றுமுதல் இத்தலம் உத்தர ஆலவாய் என அழைக்கப்படும். மேலும் இடைக்காடன் கவியை நீ இகழ்ந்தாய். அதனைப் பொறுக்கலாற்றுது இங்கு வந்தோம்” என அசரிரி வாக்கு ஒன்று கேட்டது.

பாண்டியன் தன் பிழையை உணர்ந்தான். பின்னர்ச் சோமகந்தரக்கடவுள் தேவியோடும் புலவர்களோடும் திருவாலவாய்க்கு எழுந்தருளினார். குசேலபாண்டியனும் குற்றங்களைப் பொறுத்தருளுமாறு இடைக்காடரையும் புலவர்களையும் வேண்டினான். இடைக்காடருக்கு வேண்டிய திரவியங்கள் ஈந்து சிறப்புச் செய்தான்,

குசேல பாண்டியன் தன் மகன் அமிர்த்தனபாண்டியனுக்கு அரசையாப்பித்துச் சிவபதமடைந்தான்.

## II அரும்பதக் குறிப்பு

அவமதித்தல் - இகழ்வாக மதித்தல்; சரம் - பாலைநிலம்; விண்ணப்பம் - மன்றுட்டம்; புறம்போதல் - வெளிச்செல்லல்; தளர்தல் - பலவீன மடைதல்; நாக்குழுறல் - நாத்தமோறல். தோத்திரம் - துதி; சுயம்புலிங்

கம் - தானேதோன்றிய விங்கம்; அங்கதம் - பல; ஆசி - வாழ்ந்து; பல்லாண்டு - பல ஆண்டுகள்; பிரபந்தம் - நூல்.

### III விளக்கக் குறிப்பு

சொல்வடிவு சொற்பொருள் வடிவு: சொல்வடிவு ண்திரருபம். சொற்பொருள் வடிவு, மஞ்சிரங்களை உயிர்சிலையாகக் கொண்ட பரமசிவம். “சொல்வியபாட்டின் பொருளுணர்ந்து சொல்லுவார்; செல்வர் சிவபுரத்தி னுள்ளார் சிவனடிக்கீழ்” என்னும் திருவாசகமும் சிந்திக்கத்தக்கது. ஏழத் துக்கள் அவன், ஏழத்துக்களில் எங்கும் வியாபகமாயிருக்கும் அகரம் அவன். அதுபோலச் சொற்கள் எல்லாம் அவன், அச்சொற்களின் பொருளாய் டிற்பவன் அவன், எனவே சொல்வடிவு அவன். சொற்பொருள் வடிவு அவன் என்பதாம்.

கடம்பவனம்; குலசேகர பாண்டியன் காலத்திலே கடம்ப மரங்கள் நிறைந்த வனத்தை நகராக்குமாறு சோமகந்தரக் கடவுள் அவன் கனவிலே திருவாய் மலர்ந்தருளினார். குலசேகரன் கடம்பவனத்தை நகராக்கிக்கோயில் அமைத்தான். சோமகந்தரப் பெருமான் தமது திருச்சடையிற் தரித்திருக்கும் சங்திரகலையிலுள் அமிர்தத்தைக் கங்காசலத்தோடு கலந்து எங்குஞ் சிதறி யருளினார். அது அந்த நகரம் முழுவதும் பரந்து தன்மயமாக்கிச் சாந்தி செய்தது. மிகவும் மதுரமான தன்மையினால் (கடம்பவனம்) மதுரமாங்கரம் எனப் பெயராயிற்று,

### செய்யுட் குறிப்பு

(1) தேன்பொருந்திய கொன்றை மாலையின் மணங்கமமும் சடையை யுடையானே! போற்றி: உனது பெரிய திருவருள் போற்றி; வெண்ணிறம் பொருந்திய இடபக்கொடியை யுயர்த்தியவனே! போற்றி; கருணைவிகிர்தனே! போற்றி; கருடக்கொடியை யுயர்த்திய விட்டுனைவும் பிரமனும் கண்டறியாத புனிதமானவனே! போற்றி; கூரிய நுளிவாய்ந்த இளம்பிறைபோன்ற நெற்றி யையுடைய அங்கயற்கண்ணியார் நலைவனே! போற்றி.

(2) உயயிதிருவடிக் கமலங்களும் போற்றி: பன்னிருதிருக்கங்களை யுடைய முருகக் கடவுளைத் தந்தருளினவனே போற்றி; வேதத்தின்முடி வைக் கடந்த பரானானத்தில் பேரானந்தமாகிய பேஞ்சே! போற்றி; நானுசாரிய

மூர்த்தமாய் நால்வருக்கும் அசைவிற்கு நிறைந்துகின்ற மேலான வஸ்துவே போற்றி; மிக்க வெள்ளிய விழுதியையணிந்த தலைவனே! அங்கயற்கண் ணியார் காதலனே! போற்றி.

(3) பொய்ந்தெரியுடையோர் செய்யும் பூசையையுங் தவத்தையுங் கண்டு புன்னகை புரியும் பழையோனே! போற்றி. தக்கனுடைய யாகம் போடுபடத் திருப்புருவத்தை நெரித்தருளிய கொடிய நெருப்பே! போற்றி. செந்தாமரை மலர்போன்ற தனது கண்ணினைப் பறித் தருச்சித்த திருமாலுக் குச் சக்கரமருளிய வள்ளலே! போற்றி. கரிய குவளை மலர்போன்ற அழகிய கண்டத்தையுடையவனே! அங்கயற்கண்ணியார் தலைவனே! போற்றி.எ-று

## 57 வலைவீசின படலம்

### I சுருக்கக் குறிப்பு

சோமகந்தரக்கடவுள் மீனுட்சியம்மைக்கு ஒரு முறை வேதப்பொழுதை உபதேசித்தருளினார். தேவியார் சிறிது பாரமுகமாய்க் கேட்டார். அதனால் மீன்பிடிக்கும் பரதவர் மகளாய்ப் பிறக்குமாறு எம்பெருமான் பணித்தார். இதனையறிந்த விகாயகக் கடவுள் வேதநூல்களை யெல்லாம் வாரிக் கடவில் வீசினார். முருகக் கடவுளும் தங்கதையார் திருக்கரத்துவள் புதகத்தைப் பிடுங்கி வீசினார். தருணமறியாது மைந்தரை உள்விடுத்த நந்திதேவரைச் சிவப்ரோன் கடிந்து, “நீ சுருவருக்கொண்டு கடவிலே உழல்வாயாக” எனச் சபித்தருளினார். முருகக்கடவுளையும் முங்கைப்பிள்ளையாக ஆணையிட்டார். விகாயகரைச் சபித்தல் தம்மைச் சாருமாதலின் அவருக்குச் சாபம் விதித் திலர். இங்குனமாக,

கீழ்ப்பாண்டிநாட்டிலே ஒருவன் இருந்தான். அவன் முற்பிறவியிற் பெருந்தவஞ் செய்தவன். சிறிது பாவுஞ்செய்தமையாற் பரதவர் தலைவனு கப் பிறந்தான். சிவபொருமானிடத்திலே உறைத்த பற்றுடையவனுயிருந்தான். பிள்ளைப்பேறின்மையால் மிகவும் வருந்தினான்: ஒருநாள் மீன்பிடிக்கக் கொண்டிருள்ளனர். புன்னையார் நிழலொன்றில் பெண்குழங்கத் தொன்றைக்கண்டான். ஆனங்குக் கொண்டான்; கொண்டுசென்று மனைவி கையிற் கொடுத்தான். அவனும் அதனை அன்புடன் வளர்த்தான்.

நந்திதேவர் சமுத்திரத்திலே சுருவகுவாகி, விநாயகரும், முருகக்கடவுளும் விசிய புத்தகங்களைச் சிரோற் றுங்கித் திரிந்தார். அச்சுருமின் தோலை, படவு, மரக்கலம் முதலான யாவற்றையும் உடைத்தெறித்து சமுத்திரத்தைக் கலக்கியது. பரதர்குலத் தலைவன் அதனைப் பிடிக்க முயன்றான். முடிய வில்லை. அதனைப் பிடிப்பவருக்குத் தன் மகளை மனஞ்செய்து கொடுப்பதாக அறிவித்தான்.

சோமசுத்தாக் கடங்க பரதவர் வேடம்பூண்டு அம் மகரமினைப் பிடித்தார். வியப்பும் ஆளுந்தமுங்கொண்ட பரதவர்தலைவன் தனது மகளை வலிஞ்சுராகிய இறைவனுக்கு மனஞ்செய்துகொடுத்தான்.

மணக்கோலம் பூண்ட சிவபெருமான் மழவிடையேற் காட்சியளித்தார். மகரமினை நந்தி தேவரும் பழையவருவானார். பரதர் நலைவன் இக்காட்சி யைக் கண்டு தோத்திராஞ் செய்தான். எம்பெருமான் “மக்கட் பேற்றினி நெடுங்காலம் மனம் வருந்தினைய! ஆதலின் உமையை மகளாகத்தந்து மனம் புரிந்தோம்; குபோன் போன்று சீ வாழ்ந்து எம்மையடைவாயாக” என அருளித் திருவுத்தாகோசமங்கை என்னும் தலத்தை யடைந்தார். அங்கு வேதப் போருளை உமைக்கு உபதேசித்து மதுரைக் கெழுந்தருவினார்.

## II அரும்பதக் குறிப்பு

பராமுகம் - அசட்டை; படுத்தல் - அகப்படுத்தல்; இழிஞர் - சண்டா எர்; பரதவர் - நெய்தனில் மக்கள்; புழைக்கை - துதிக்கை; உழலுதல் - அலைஞ்து திரிதல்; திறை - அரசிறை; முடுக்குதல் - அவசாப்படுதல்; படவு - படகு; மனம் வளித்தல் - என்மேங்குதல்; பாசம் - மலமாயா கன்மங்கள்.

## III விளக்கக் குறிப்பு

தாமாந்தன்மை:- வலை விசிய தாமே பரம்பொருளாகிய சிவனென்றும், அம்மீனட்சியே உமையென்றும் காட்ட வினைக்குத் தாட்சியிலிருந்து காட்சியளித்த தன்மை.

## IV செய்யட்குறிப்பு

கண்ணேட்டம் சிறிது மில்லாத இழிந்த சரித்தை யெடுத்துழலும் அரிசில்லாத என்னை இப்பொழுது காக்க, என்னைப்போல என்குல வடிவங்கொண்டு வந்தகுளிய தருமசொருபத்தை வந்திக்கக்கடவேன். செங்கிறுத்தா

வீசும் பவளம் போன்ற விவந்த திருவாணயுடைய எனது புந்தியாரைத் திருமணம் புணர்ந்து எனது ஆணவழல்ம் தீங்க, வெள்ளிய இடபாருடாய்க்காட்சி தந்தருளிய திருவருளையே வந்திகக்க கடவேன் என்று.

## 58 திருவாதலூருடிகளுக்குபதேசித்த படலம்

### I சுருக்கக் குறிப்பு

பாண்டி நாட்டிலே திருவாதலூரிலே ஆராத்தியர் குலத்திலே திருவவதார் சுஞ்செய்தார் திருவாதலூர். எல்லாக் கலைகளையும் பதினூறு வயதெல்லச் சிலே கற்றுணர்ந்தார். அரிசர்த்தனபாண்டியனுக்குப் பிரதம மந்திரியானார். கண்ணுப் கவசமும் போல மன்னலுக்குக் காரியங்கள் செய்தொழுக்களூர். ஆட்சி முறைகளை மிக மாட்சியுடன் ஆற்றிவந்தார். எனினும் இறைவண்ணே நாடி சின்றது அவர் மனம். இங்ஙனமாக, குதிரைகாவலர் ஒருங்கள் அரசனிடத்திலே சென்று “மகாராசாவே! நமது குதிரைகளில் பல இறந்தன; சில நோயும் முப்பும் உடையனவாயின; நல்ல குதிரைகள் இல்லை; வாங்கவேன் இம்” என்றனர்,

பாண்டியன் திருவாதலூரைக் குதிரைகள் வாங்கிவருமாலும் பணித்தான். வேண்டிய திரவியங்களையும் எடுத்துக்கொண்டு புறப்பட்டார் வாதலூர். ஆதி சைவர் ஒருவர் எதிரேவந்து விழுதிகொடுத்தார். “இது உன்னென்றிக்கேதுவே” என்று வாங்கி யணித்தார். இந்தினச்சிஸ்கைமேற்கொண்டு சென்றார்.

திருவாதலூரை ஆட்கொள்ளத் திருவளவுகொண்டார் சோமகங்தரக் கடவுள். பிராமண ஆசாரியர் வடிவந்தாங்கித் திருப்பெருந்துறையிலே திருந்தமர நீலவிலே சீடர்குழாஞ் குடி வீர்நிறிருந்தால்லன். திருப்பெருந்துறையையடைந்த திருவாதலூருடிகள் திருவருளினுலே திருக்கோயிலை வலம் வந்த போது கண்டுவிட்டார். திருவருள் வல்லமில் அகப்பட்டார். அவருடைய பக்குவ நிலையை யனிந்து இறைவன் அவருக்கு மெய்ப்பொருளுணர்த்து மறைக்காருளினார். ஞானுசாரியரைக் கானாது கன்றலெங்கிய பசுவைப்போல மனங்களைக்குத்தாங்கினார். உடன் வந்தவர்களை நோக்கிக் “குதிரைகள் ஆடுமாதத்தில் வருமெனப் பாண்டியனுக் கறிவிடுவகள்” என்ற கூறி அனுப்பினார். தான் கொணர்ந்த திரவியங்களை யெல்லாங் திருப்பணிக்கும் அடியார்களுக்கும் ஈந்தார்.

ஆடுமாதம் வக்தது குதிரைகள் வரவில்லை. மறிவரசகருக்குத் திருமுகம் அனுப்பினான் பாண்டியன். மணிவாக்கர்; இறைவன் தமக்கு அகுவிய படி குதிரைகள் வருவென முன்னர்ப் பதிலனுப்பித் தாழும் பீன்னர் மறு

காக்கு மீண்டார். பாண்டியனிடத்திலே சென்று, “குதிரைகள் வருகின்றன; சியும் தூரங்கபதி என்னும் பெயர் பேறுவாய்” என்றார். பாண்டியன் பல வரிசைகள் செய்து அவனை அனுப்பினான். அவரும் வெள்ளியம்பலத்தில் திருக்கிருத்தும்செய்யும் பெருமானை வளங்கித் தம் மாலிகையை யடைந்தார்.

## II அரும்பதக்குறிப்பு

ஆயாத்தியர் - ஆலோகனைகாரர்; திருவவதாரர் - திவ்விய பிறவி; நாம கரணம் - பெயரிடுதல்; கர்ணவேதனம் - காதுகுத்துச் சடங்கு; மேம்படுத்தல் - உயர்த்தல்; மெய்ப்பொருள் - உண்மைப் பொருள்; பொய்ப்பொருள் - போலிப்பொருள்; செம்மை - நடுவிலையை; தித்தியம் - நிலையுள்ளது; மந்தை - பொய்; சத்திசிபாதார் - சத்திபதித்தல்; பரிபக்குவம் - தகுதிநிலைம்; மலசம்பஞ்சம் - மாயைத் தொடர்பு; ஞானசிரியன் - ஞானபோதகன்; தொடக்குறுதல் - கட்டுண்ணல்; மூப்பு - முதுமை; பண்டாரங் - நீரவியகாலை; தோட்டுதல் - விசுதல்; சிவிகை - பல்லக்கு; உண்பத்தர் - பித்தர்; பாசகுஷயம் - பாசகீக்கம்; ஞானஸ்வருபி - ஞானமே வடிவமாயுள்ளவர்; கப்பித்தல்-நடுங்குதல்; திருமஞ்சனம் - திருமுழுக்கு; தற்போதம் - தன்னறிவு; தூரங்கபதி - குதிரைத் தலைவன்.

## III விளக்கக் குறிப்பு

உடையானுகிய தன்னையும் உடைப்பொருளான என்னையும்:- உடையான் ஆண்டான், உடைப்பொருள் அடிமை. இறைவனுயதும் மையும் அடிமையாகிய என்னையும் அருளாநிற்கும் ஞானசாரியனுகிய குரு மூர்த்தி வந்தருளுதல் எக்காலம்?

**இருவினையொப்பு மலபரிபாகம்:**- நல் வி ஜை திவினைகளிலும் அவற்றின் வினைவாகிய புண்ணிய பாவங்களிலும் - அவற்றின் பயனாகிய இனப் துண்பங்களிலும் ஒன்றில் விருப்பும் ஒன்றில் வெறுப்புமின்றி ஆன்ம அறிவின்கண் ஒப்ப வெறுப்பு நிகழ்தல் “இருவினையொப்பு” எனப்படும். இது சிகிமுவே ஆன்மாவின் மலம் பரிபாகமடைந்து முத்திலையெய்துதற்கான பக்குவிலையடையும். இந்திலையே மலபரிபாகம் எனப்படும்.

**மார்ச்சாரசம்பந்தம்:-** பூஜையானது நானே தன் குட்டிகளிக்கு மிடஞ்ச சென்று வேண்டியன ஊட்டிப்போலித்துப்பக்குவப்படுத்துவதுபோல இறைவனும் தாமே வலிந்துசென்று வாதாடுஷ்டகனை ஆட்கொண்டருள்ளார் என்பதாம்.

**சரியையாதி நான்கு பாதங்கள்:-** பேரின்பத்தை நூக்குற்றுக் கரியை, கிரியை, யோகம், ஞானம் என நான்கு பாதகள் உள்ளன.

**சரியையாவது:-** ஆண்மாக்கள் தனினையுணர்ந்து உய்யும்பொருட்டாகச் சிவபெருமான் கொண்ட தூலவழவத்தைப் பொருளென்றுணர்ந்து புறத்தொழில்களால் நூல்களில் விதித்தவாறு வழிபடுதலாம்.

**கிரியையாவது:-** சரியைவழிபாட்டின் பக்குவ விசேஷத்தால் நூண் நூணர்வு பெற்றுச் சுகல நிட்களமாகிய குக்கும் வடிவே பொருளென்றுணர்ந்து புறத்தாறும் அகத்தாலும் வழிபடலாகும்.

**யோகமாவது:-** கிரியைவழிபாட்டின் பக்குவ விசேஷத்தால் இட்களமாகிய அச்சுக்கும்வடிவேபொருளென்றுணர்ந்து அகத்தால் வழிபடுதலாகும்.

**ஞானமாவது:-** யோகவழிபாட்டின் பக்குவ முதிர்ச்சியால் உணர்மையறிவு பெற்று எய்கும் சிறைந்த சுசிரிதானங்க சொருபத்தை யுணர்ந்து, நிட்டைகூடுதலாகிய அறிவுத்தெரிசில் ஈர்த்தியையால் வழிபடுதலாகும்.

**ஏழு பிறவிகள்:-** தேவர், மனிதர், விளங்குகள், பறவைகள், ஊர்வன, நீர்வாழ்வன; தாவரம் என்பனவார்.

**பிராரத்துவ வினைப்பயன்:-** ஆகாமியம், சஞ்சிதம், பிராரத்துவம் என வினைப்பயன்கள் மூன்று; ஆகாமியம் பிராரத (ஊழ்) வினையனுபவிக்கும்போது கட்டிக்கொள்வது. சஞ்சிதம், அநுபவித்து எஞ்சிய வினை. பிராரதம் அநுபவிக்கப்படும் வினைப்பயன்.

#### IV செய்யுட் குறிப்பு

(1) எத்தேவர்களாலும் மறிதற்கிய ஆண்டவனே! தரித்தினாகிய ஒரு பிறவிக் குருடனது கரத்தில் வலிபக் கிடைத்த அழிக விலையினையுடைய மாணிக்கத்தைப் போலவும்; நன்மூய்ப் பேசுவனாராத மிகவும்சிறிய ஒரு குழங்கையின் கையிற் கட்டிய மாற்றுயர்ந்த பொன்னாற் செய்த கிணனாத்தைப் போலவும்; சிறியவனுகிய அடியேனதிரில் தேவரீர் தோன்றி ஆட்கொண்ட அருமையை யுனரேன். அடியேன் தூக்கமென்னும் பெருஞ் சேற்றில் மூழ் கும்படி, என்றும் விட்டுப் பிரியாத அடியவர் கூட்டத்துடனே மறைந்தருளினர்; அவ்வாறு மறைந்தருளியது ஞானநூல்களைக் கற்காத அறிவிலியாகிய அடியேனதுகுறையேன்றி, எம்பெருமானுலாகிய குறையென்னை.

(2) பிருதுவி முதலாகவுள்ள முப்பத்தாறு தத்துவங்களையும், மனத்தாற் றேஷுத் தடுமோற்றங்கொண்டு என்னைக் காணுமல் புண்பட்டு வருந்து சின்றவணைக் கிருகப் பொருந்திய ஞானநேத்திரத்தால் அத்தத்துவங்கள் முழு

மையும் கரையும்நடார்த்து, என்னுல் யானென்று என்னப்படாத்திருந்த வென்னை எனக்கு அளித்தருளினவரே! எங்கெழுந்தருளினீர் எம்பெருமானே!

(3) ஆகாய முதலிய ஜம்பெரும் பூதங்களும், முதலிலுண்டான சத்த முதலிய ஜம்புலுக்களும், விடாமற் சலித்துக்கொண்டிருக்கின்ற மனமுதலிய நாற்காணங்களும் தத்தம் தொழிலிற் செல்லாது தடைப்பட, தேன் முதலிய அறுவகைச் சுவைகளை விட; மிகுதியாக ஊருகின்ற இனிமைசினையடைய தெள்ளிய ஞானமிர்த்ததை அடியேன் அருந்தும்படி அளித்தருளினீரே! அதன் பின்பு எம்பெருபானே எங்கெழுந்தருளினீர்!

(4) இருண்ணயோம் சின்று மறைக்கின்ற மும்மலங்களின் வல்லபங்க கனும் அவைகளோடு சம்பந்தப்பட்ட பசுவாகிய யானும் வேறுபடங்கள், இச்சாநுபான விகாரபந்தமே வடிவாய்க் கிடந்த அடியேனை சித்தியப்பொரு ளாகச் செய்து வாசாக்கோசரமான இன்பவுருவமாக சிளங்கும் தேவரீருடன் அடியேனைப் பின்னே வைத்தருளிப் சுசனோ! என்னை இவ்வீடத்தில் (தனியே) விட்டு எங்கெழுந்தருளினீர் எம்பெருமானே!

## 59 நari பரியாக்கிய படலம்

### I சுருக்கக் குறிப்பு

குறித்த கால எல்லையில் குதிரைகள் வரவில்லை. கோபங்கொண்டபான் டியஸ் மாணிக்கவாசகரைத் தண்டிக்குமாறு கட்டனையிட்டான். தண்டலாளர் அவரைப் பலவகையாக வருத்தினார்கள். சிறையிட்டார்கள். சிறையிலே அவர் கைகளைச் சிரமேற்றிருக்கித் தோத்திருக் கெய்து இரங்குவாராயினர்.

இதையே நிருச்செலிமூட்டார் சிவபெருமான். ஆவனி மூலமும் வந்தது, காட்டுநூரிகளை யெல்லாம் குதிரைகளாக்கிச் செல்லுமாறு கணநாதர்களிடம் பணித்தார். வேண்டிய வடிவங்கொள்பவாகிய சிவபெருமான் தாழும் வேதமாகிய குதிரைமேற்கொண்டு மதுரைக் கெழுந்தருளினார்.

குதிரைகளைக் கண்ட பாண்டியன் மிகவும் வியந்து மெய்யுணர்வினுலே நன்னை மறந்து இருக்கைவிட்டெடுந்து கைகூப்பித் தலைமைக் குதிரைச் சேவகரை வணங்கினான். பின்னர்ப் பொய்யுணர்வு தோன்றக் குதிரை வீரனை வணங்கியது குறித்து வெட்கி நினருன்.

குதிரை வீரர் பாண்டியனிடம் “உனது மந்திரி உனது பொருள் முழுவதையும் நமக்கும் நம்மவர்க்கும் அளித்தார். ஆற்றின் எவ்வகைக் குறைபாடு மில்லாத குதிரைகள் உனக்கு வந்தன. கழிறுமாறிப் பெற்றுக்கொள்ள: அதன் பின்னர் குதிரைகள் உன்னுடையனவாகும், குதிரை வாஸிகத்தின் வழக்கம் இதுதான்” என்று கூறினர்.

காவலர் குதிரைகளை மாறிப் பெற்றுக்கொண்டனர். குதிரை வீரர்களாக வந்த கணாதர்கள் மறைந்தருளினர். வேதமாகிய குதிரையோடு குதிரை வீரரும் மறைந்தருளினார். பாண்டியன் திருவாதறுஷ்டிகளை மகிழ்வித்துத் தன் ஏண்மைனால்ய அடைந்தான்.

## II அரும்பதக் குறிப்பு

தறுகண்ணர் - கொடுமைபுபியலர்; தண்டலாளர் - தண்டன்செய்வோர் புனை - தெப்பம்; ஆர்ப்பு - பேரோவி; வாருவலயம் - தோன்னி; விதி - இன்னது செய்தத்தக்கதென விதிக்கப்பட்டன; விலக்கு - இன்னது செய்யப் படாதென விலக்கப்பட்டன; திருமுடிச்சாத்து - மாலை; அரியனை - சிங் காசனம். ஆப்தர் - நேசர்; படல் - தட்டி;

## III விளக்கக் குறிப்பு

தருமார்த்தகாம மோட்சம்:- அறம் பொருள் இன்பாம் வீடு, “தாலும் தீவினைவிட்டிட்டல் பொருளென்னுள்ளும் காதலிருவர் கருத்தெராருமிக் - தாதரவு பட்டதேயினபம் பானை வினைநிதம் மூன்றும் விட்டதே பேரின்பவீடு” என்பதாம்.

**வேதமாகிய குதிரை:**- அறம் பொருள் இன்பாம் வீடு என்னும் நான்கு புருடார்த்தங்கள் கால்கள், கருமகாண்டம்; ஞானகாண்டம் என்னும் சேவிகள், பரஞானம், அபரஞானம் என்கின்ற கண்கள்; விதி என்னும் முகப்; விலக்காகிய வால், ஆகமங்களாகிய ஆபரணங்கள், மந்திரங்கள் முதல்யாசதங்கையனிகள்; சந்திரகுரியாகிய அங்கவடிவம், பிரணவஹாகிய கடிவாளம் உபசிடத்தமாகிய காளை என்பன விளங்கிய வேதமாகிய குதிரைளப்பட்டது.

**பரஞானம் அபரஞானம்:-** பரஞானம் மேலாகிய ஞானமாகிய பதி ஞானம்; மெய்ஞ்ஞானம். மெய்ஞ்ஞானத்துக்குக் காரணமாகிய வேதாகம உணர்ச்சி அபரஞானம் எனப்படும்.

**ஐங்கதி:-** மழுரகதி; மல்லகதி, வானரகதி, இடபகதி, மனோகதி (கதி-வேகம்)

## IV செய்யுட் குறிப்பு

(1) எந்தையே! சகல லோகங்களையும் படைத்தருவினவரே! சகல தேவர்களுக்குங் தந்தையே! செழுமை வாய்ந்த நிலோற்பல மலர்மாலையை புடையவரே! திருப்பெருங்குதுறையிலெழுங்கருவியிருந்தவரே! மதுவையென்னும் நிருவாலவாயில் எழுந்தருளியிருக்கின்றசிந்தாயனியேயிசிறிபோன்றீய அடுபேற்று இரப்பியருளியோ?

(2) முதிர்தலில்லாத முதற்பொருளாய், புராதனமான வேதமாய், அவ் வேதங்களாலும் எட்டுத்தெற்றுக்கூடாத ஜோதிரூபமான ஒப்பற்ற நூன்சூரன் மாய்; தேவாதிதேவருபாய்த் திருவாலவாயிலெழுந்தருவியிருக்கின்ற, இடப மகைந்த கொடியிலையுடையவரே! அடியேன்பொருட்டுத்திருவளமிரங்குவீராக.

(3) முன்னைப்பழும்பொருட்கும் முன்னைப் பழும் பொருளாய்ப் பின் ணைப் புதுமைக்கும் பிறப்பட்டதாகிய பெரிய சோதிரூபமாய் அழகு பொருந்திய மதுரையாகிய திருவாலவாயிலெழுந்தருவியிருக்கின்ற மது காத்தாவே! ஏழையாகிய அடியேன்பொருட்டு இரங்கியருள்வீராக.

(4) பிருதுனியாய், அட்புவாய், தேயுவாய், வாயுவாய், ஆகாயமாய், சூரிய சந்திரர்களாய், இவ்வேழழுமல்லாததாக; பன்னைய், இசையாய், வேதயாயிருந்தும் எவ்விடங்களிலும் கண்ணுஞ்சனவரே! தேவரி அடியேனது துள்பத்தைக் காணுதறிதமென்ன?

(5) அதிகமாகின்ற கோபத்தினையுடைய சிங்கத்தைப்போல அதட்டு வெவ்விய யமனாவன் அந்த நகரத்திலும் செய்யாத துன்பத்திலிடமேன் முழுக்கிக் குன்றுதலைத் தலையரிந்திருந்தும் என்னெதிரில் எழுந்தருளி வந்து பயப்படாதே யென்கின்றில்லை; எங்குங் காதுடையவரே! அடியேனது ஒலமிடு மொழிகள் தேவரிரு திருச்செவிகளிற் கேட்கவில்லையோ?

(6) திருவருட்சத்தியைப் பதிவித்து உபயபாதங்களையும் தலையீது வைத்தலாகிய திருவடி நட்சகையைச் செய்து நூன்தேகத்தோடு கலக்கக் கூடிய செய்து அடியேனை அடியவர்களோடு கலக்கக் கூடிய என்று அருமை பாராட்டிய எம் பெருமானே! இன்று அடியேனைக் கைவிட்டருவின்றி. இக்கொடியவர்கள் என்னை இழுந்து வருத்துங்கால் வேறுயார் ஆதரிப்பவர்கள்.

(7) (எம்பெருமானே!) தேவரை ஊரிலுள்ளவர்களெல்லாம் (அன் பரை விளைந்து வந்தாளாதவரென்று) சிரிப்பதைத் திருவளங்கொண்டிரென்று உமது அடிமையாகிய யான் வருந்துகின்றேன். அதையுணர்ந்தும் வந்தருளி விரில்லை. அரசனது ஏவ்வாளர்கள் செய்கின்ற மிகவும் கொடிய துள்பத்தைத் திருக்கண்சாத்தினிலில்லை. மிகவும் சிறந்தவரான கடவுளே! தேவரிரு தன்மையிதுவோ?

(8) அழகுபொருந்திய தாமரை மலரை ஆசனமாகவுடைய பிரமதேவ னும் அறியாத ஞங்மார்க்கத்தை அடியேனுக் குபதேசித்தருளினீர். பின்னர் யாப்பொடு கூடிய தமிழ்ப்பாடவாகிய மாலையை ஏற்றுக்கொண்டார். தேவரே! தேவர்களுக்கெல்லாங் தேவாகிய மகாதேவரே! சிறியேனுகிய அடியேனடை கின்ற இத்துன்பத்தைக் கண்டு ஜூயோ வென்றாவது, பயப்படாதே யென்றாலும் கூறியருளினில்லை இது தருமங்தானே.

(9) செம்பஞ்சுச் சாயம் ஊட்டப்பட்ட கால்களையுடைய உமாதேவி பாகரே! மதுரைநகரிலுள்ள சிவபெருநானே! (தேவர் அடியேனை ஆட்கொண்ட அங்காளில்) நின்மனதும், சின்வாக்கும், சின்செய்கைகளும் உன்னதல்ல: என்னதே யென்று திருவாய் மலர்க்கத்தருளினீர்; அதை ஆயுங்கால் வஞ்சனை தானே? வஞ்சனையானால் இன்று எழுந்தந்தருளமாட்டாரோ? தேவரிது திருவருட்டன்மைக்கு இப்படிப்பட்ட துண்பசாலத்தில் பயப்படாதே யென்று கூறுதிருப்பது அழகுதானு? ஜூயனே!

(10) நீலோற்பல மலரை யொத்த பநிகண்டத்தை உடையவரே! நான் மூலம் இழிந்த பாசியான அடியேனை ஒரு பொருளாக மதித்து அடிமையாக்கி அடியேன் செய்யுங் தொண்டுகளையுங் கைக்கொண்டருளினீர். உயிருடனே உடலும் தேவரிரதல்லவோ? இங்காளில் ஸ்லகிச் சும்மா விருந்தால் என்கை அடிமையாக வுடையவரே! வேறே யார் காப்பவர்கள்?

## 60 பரி நாரியாக்கிய படலம்

### I சுருக்கக் குறிப்பு

நன்னிரவு, குதிரைகளாகி வந்த நரிகளெல்லாம் சுயவடிவங்கொண்டன. கட்டுக்களை யறுத்துக்கொண்டோடின. பிற குதிரைகளைக் கடித்தன. அவற்றின் குடர்களைப் பறித்துண்டன. இதனைக் கண்ட குதிரை காவலர் வெருங்குடு ஓடிப் பாண்டியலுக் கறிவித்தனர். அழகான குதிரைகளாக வந்தவை நாகிகளாயின எனக் கேள்வியிற்ற பாண்டியன் கொடியவெங் கோபங் கொண்டான். செய்ந்கன்றி கொன்றுளே மந்திரியாரேனக் கருதினான். அவரைத்தன்னுக்குமாறு தண்டலாளரை யேவினான். அவர்கள் நெற்றியிலும் கையிலும் கல்லை வைத்துச் சுடுமெனவில்ல நிறுத்திச் சூரியனைப் பார்க்கச் செய்து வருத்த னார்கள். அது சகிக்கலாற்றுத் மளிவாசகர் சோமசுந்தரக் கடவுளை நோக்கி அழுவாராயினர்.

தமது திருவடியையன்றி வேறு சிந்தையே யில்லாத வாததூரது துண்பத்தைப் போக்க எம்பெருமான் திருவளங்கொண்டார். அதன் பொருட்டாக வைகை நதியைப் பெருக்கெடுக்கச் செய்தார். வைகையானதுபெருக்கெடுத்து

நாத்தை அழித்து. யாவனும் தத்தம் பொருளைப் பேணும்பொருட்டு ஓடினர். வாதலூரை வருத்திய தண்டலானரும் விளாந்தனர். மனிவாசகர் திருக் கோமிலுக்குச் சென்று எம்பெருமானைத் தியாளித்துக்கொண்டு அசைவற்று இருந்தார்.

## II அரும்பதக் குறிப்பு

அர்த்தராத்திரி - நடுச்சாயம்; முளை - ஆப்பு, முளையாணி; சாளரம் - யான் னல்; சுருங்கை - கள்ளவழி; நூழில் - சிறுதொளை; கருங்கலங்கள் - சுமைத்தற்குரிய மண்பாத்திரங்கள்; மின்சூதல் - மத்தாலூடர்த்தல்; அலகிடுதல் - சுத்தஞ்செய்தல்; குண்டோதர் - பூதங்கள்; கம்பை - காஞ்சிபுரத்திலுள்ள ஒரு நதி.

## III செம்யுட் குறிப்பு

(1) ஓ! நாதரே! நாதத்திற்கு அப்பாற்பட்ட இடந்தில் நடங்கின்ற பாதங்களை யுடையவரே! பாதகளுகிய அடியேனை அடிமையாக்கிக்கொண்ட ஞானரூபரே! வேதாந்தத்திலே உண்டான ஒப்பற்ற போதரூபரே! மார்க்க மேல்லாங் கடந்த பூரணரே!

(2) ஐயரே! என்னுடைய அப்பரே! அன்புள்ளவர்களுக்கு மெய்யான வரே! உண்மையில்லாத பாவியேன் தலைமிது வைத்த கையினையுடையவரே! செவ்விய கழல்வினிந்தகாலினையுடையவரே! காலனையழித்த செம்மையானவரே!

(3) அத்தரே! கல்லாத கடையேனை ஆளாக்கிக்கொண்ட பித்தரே! போய்யுலகை மெய்யாகப் போதிக்குஞ் சித்தரே! மனத்தெளிவுவடின்டாக்கி என்னை எனக்களித்த முத்தரே! மேன்மையான மூர்த்தியே! எ-று.

## 61 மண்சுமந்த படலம்

### I சுருக்கக் குறிப்பு

வைகையாற்றில் பெருவெள்ளம் கரைபூண்டோடியது. கரையைக் கூறுகூருக அளந்து அடைக்குமாறு பாண்டியன் எங்கும் பறையறைவித தான். வங்கி யென்னும் ஒரு முதியவள். அவள் பங்கை அடைப்பதற்குக் கூவியாள் கிடைக்கவில்லை. சோமசுந்தரக் கடவுளை வேண்டுதல் செய்தாள். அவர் அவள் துயரம் நீக்கும்பொருட்டுக் கூவியாளானார். பெரும் பசியுடையார் போன்று அவள் குடிசையைக் கிட்டினார். “கூவி கொடுத்து வேலை கொள்வாருண்டோ” எனக் கூறினார். வங்கி இதனைக்கேட்டு உவந்து வெளியே வங்கு தம் பங்கை யடைத்துத் தருமாறு வேண்டினான். உதிஃங்க பிட்டையெல்லாம் முதலில் உண்ணக்கொடுத்தாள். கூவியாளர் பிட்டை உண்டு, கரையை யடையாது விளையாடி சின்றார். பாண்டியனுக்கும் இதை

எவ்வாளர் தெரிவித்தார். பாண்டியன் வந்தான் வைகைக்கரைக்கு. பார்த்தான், எல்லாக் கரைகளும் அடைக்கப்பட்டன. வந்திழின் பங்கு அடைக்கப்படவில்லை. எவ்வாளர் வந்திழின் கூவியாளை இழுத்துவந்து விட்டனர் அரசன் முன்னிலையில். கோபமிகுந்த மன்னன் பொற்பிரம்பினால் கூவியாளின் முதுகிலே அடித்தான். தலையிதிருந்த கூடையோடு மண்ணை உடைப்பிலே விழுச்செய்து எம்பெருமான் மறைந்தருள்ளார்.

கூவியாளர்தீரு பட்டாடி பாண்டியனிதீபட்டது; அவன் தருமபத்தினி நீதுபட்டது; சேனுவீரர்கள் மேற்பட்டது; பிரமனிட்டுனுக்களின் மீது பட்டது; துறவிகள்தீரு பட்டது; சந்திரன் இந்திரன் தேவர் முதலாய்யாவர் மேலும்பட்டது. அடிப்பாத பொருள் எதுவுமேயில்லை. கூவியாள்யாது செய்தானே எனவருந்தி அழுது கொண்டிருந்தாள் வந்தியம்மை. சிவபெருமானுடைய திருவருள்ளுலே வந்தியைச் சிவகணங்கள் சிவலோகத்துக்கு அழைத்துச் சென்றன.

கூவியாள் மறைந்தமையையும் அடைக்கர உார்ந்தமையையுங்கண்டு உண்மையுணர்ந்தான் பாண்டியன். வந்தவர் சிவபெருானே யென்று வணங்கினான். அப்பொழுது “மன்னே! உனது பொருள்களைல்லாம் தருமவழியிற் சம்பாதிக்கப்பட்டன; ஆதவின் அவை மக்கும் நம்மன்பர்க்கும் வாததூரனுலே அளிக்கப்பட்டன; அவனை நீ வருந்தியமையால் நிகளைப் பரிகளாக்கிக் கொண்டுதோம்; அவனுக்குத் துன்பஞ் செய்த மையால் வைகையைப் பெறுகச் செய்தோம்; கூவியாளராய் வக்தோம்; அடியும் பட்டோம்; அவனை அவன் விரும்பியவாறு விட்டுவிடு” என ஒரு அச்சிரி கேட்டது.

அச்சமும், அதிசயமும், ஆனந்தமும் அடைந்தான் பாண்டியன். தாம் புரிந்த பிழைகளைப் பொறுக்குமாறு மனிவாசகரை வேண்டினான். சோம சுந்தரக்கடவுளை வளங்கிமௌவாசகர் அவ்விடத்தினின்று நீங்கிச் சிதம்பரத்தை அடைந்தார். அங்கு புத்தனை வாதினுலே வென்றார். ஊழமையைப் பேசச் செய்தார். திருவாசகமென்னும் பெருவாசகத்தைப் பாடியருள்ளார். சிதம் பரசபாநாதர் திருவடி நீழில் யடைந்தார். அரிமாந்தனனும் தன்மகளுக்கு முடிகுட்டிச் சிவபத மடைந்தான்.

## II அரும்பதக்குறிப்பு

கூறு - பங்கு; அருத்துவித்தல் - உண்பித்தல்; ஒறுத்தல் - தண்டித்தல்; பித்தன் - பைந்தியகாரன்; இயங்கியற்பொருள்- அசைபொருள், சரம்; சிலையற்பொருள்-அசையாப்பொருள், அசரம், அறிதுயில்-போகுதித்திரை;

கடு-தழும்பு; சர்வதர-எவ்லாகும்; சுச்சூர வாசனை-உலகயல் (ஞானம்) உணர்ச்சி; சிவன்முத்தர், இப்பையிலே வீட்டுள்பத்தை அநுபவித்துக்கொண் டிருப்போர், போகம்-இன்பம்; மோட்சம்-வீடுபேறு; ஆளங்ததாண்டவம் -ஆளங்தக்கூத்து; தபோவனம்-தவவனம்; சுச்சிதானந்தம்-சத்-சித்-ஆளங்தம்-சத்து-உள்ளபொருள்; சித்து-அறிவுடைப் பொருள். ஆனங்தம்-நிலையான இன்பம்.

### III விளக்கக் குறிப்பு

உள்ளும்புறமும் .... கள்வன்:-உயிரோடு உடனுயம்; அவற்றின் வேறு யும்; அவற்றினுக் கடந்த பரம்பொருளாயுமிருக்கும் இறைவன் என்பதாம்.

“வானின்றிழிந்து வரம்பிகந்த மாழுதத்தின் வைப்பெங்கும் ஊனுமூசியிருஞர்வும் போலுள்ளும் புறத்துமூளன்” என்னும் கம் பன் கூற்றும் “அங்கிங்கெனுதபடி எங்கும் ப்ரகாசமாய் ஆனங்த பூர்த்தி யாகி” என்னும் தாயுமானவர் கூற்றும் காணக்.

உலகமேயுருவமாக யோனிகளுறுப்பதாக:-உலகம் இறைவனது வடிவம். அண்டங்கள் உறுப்புக்கள். உலகமும் அண்டங்களும் அளவற்ற பிறவிபேதங்களும் தமது திருமேனியாகக் கொண்டான் இறைவன். அவன் முதுகிலே பொற்பிரம்பினுலே விசி அடித்தான் பாண்டியன்.

மிறவிப்பினிக்கு மருந்து;- நல்வழியற் தேடியதான் பாண்டியன் போருள்களொல்லாம் சிவபுண்ணியமாகிய நல்வழியிலேயே செலவாயின. இவ் வாறு செலவழித்தற்குக் காரணராயிருந்தவர் வாதழாடுகளாவர். இப்புண்ணியத்தாலே பாண்டியன் விளைமாககள் நீங்கிப் பிறவிப்பினியினின்று விடுபட்டான். இதனால் இவற்றிற்குக் காரணராயிருந்த வாதழாடுகளைப் பாண்டியன் “பிறவிப்பினிக்கு மருந்தாயினர்” என்றான்.

மாறியாழன கதை:- மதுரையையாண்ட இராசசேகரன் வேண்டுத் தூக்கமெந்து எம்பெருமான் ஒரு சிவராத்திரி தினத்தில், எடுத்த திருவுடையக் கீழேயுள்ளி, சின்ற திருவுடைய எடுத்துவிசி மாறியாடி அவனுக்கருள் புசிந்தார் என்பதாம்.

### IV செய்யடக் குறிப்பு

(1) அடையாளம் உண்டாகும் வண்ணம் ஒருவன் அடித்த வளைந்த வில்லின் தழும்பும், மாலையாக உத்தேசித்து ஒரு அண்பன் எநின்த கல்லும் போலக்; கடையேனுகிய என்னுலே கோபித்து அழக்கப்பட்ட கைப்பிரம்பும் உலகமெல்லாமுடையவனே! அருமையான உழுதிநுமேனி பொறுத்ததோ.

(2) சிறந்தமனர்த்தினையுடைய மலிவிருக்கின்ற பிரமன் திருமால் முதலான தேவர்களும், ஏழ உலகங்களும்: அவாவற்ற பல வகையான உயிர்வர்க்கங்களும் தேவரிரோ? முடியிற் பொருந்த மண்ணைச்சுலந்த வரே! உமது முதுகிள்பட்ட அடி அடியவனும் பட்டேன், அதனால் நானும் உமது திருமேஸிபாரி னடேனு?

(3) கசப்பினையுடைய மருந்து இனிப் கவையைப் பின்னே காட்டுங் தன்மையைப் போல, பாவத்துக்கும் பொய்க்கும் அநுமையான பூஜை மாகீ மண்ணாலகத்தையான்டு நீட்டினையுடைய அரிய நரகத்தை அனுபவிக்க வேண்டிய அரிய துங்பத்தை கேதும் பொருட்டு; என்னினைக்கு விரோதமாய் உமது பாதங்களிலேயே சேர்க்கிற அரிய தவத்தினையுடைய வர் இவர்; என்று உணர்ந்து கொள்ளாமல் தண்டித்தேனே.

(4) பாதித்திருமேனி உயாதேவியின் ஓடவமாக விளங்குகின்ற பர மேகவாரே! அடியேலுக்கு இந்த சனன்த்துக்கு வேண்டிய ஸாபங்களையும் பறுமையிலைடைய்த்தங்க கதியும் சிலையானதாக உண்டாக்குகிற நீதிமுறை மையினுலே மக்திரியாகி உனது திருவருளாகப் பிறந்த அந்தணரை நான் கோபித்துத் தண்டித்தேனே.

(5) மாயாவிழுத்தியினுல் மயங்கி, மகந்தான தவத்தினையுடையவரை ஆராயாமல் தண்டித்தேன். அதனாலே அரிய நரகத்திலே மூழ்கி நான் கெடா மல் இன்று அப்பெரியவாது உண்மைகளை யெல்லாம் எனக்குத் தெளிவித்த என்தாயாகவுள்ளவரே! உமது காருண்ணிபத்திற்கு அடியேன்னனகைம்மாறு செய்யப்போகின்றேன்?

(6) பின்னை இன்னதன்மைப் பென்றறிந்தவர்கள் வேஞ்மார்க்கத்தினுல் யாகஞ்செய்து ஊட்டுகின்ற இனிய அமிர்தத்தைப் பார்க்கின்றும், இவளாவிடப் பட்ட பிட்டு மிக்க கவையினைடையதோ? எவ்வகை உயிர்வர்க்கங்களுக்கும் தலைவனே! நீ செங்கிறம்பொருந்திய பவளம்போன்ற வாயைத்திற்குத் து அதனை உண்டருளினும்! அன்னையில்லாத உன்றறுக்கு இவள் ஒரு மாதாவாக வந்தனனோ?

(7) முன்னாவில் சிறுத்தொண்டராவிடப்பட்ட பின்னைக்கந்தி யமுதையும் மென்று கவைகண்டு; பின்னரந்த வேடுவனுவிடப்பட்ட மாமிச உணவையும் போல; நன்றாய் நரைத்தகரையினையுடைய வங்கியினுவிடப்பட்ட பிட்டினையும் விருப்பத்துடனுண்டு எப்பொழுதும் எங்கந்தேபே! தேவரீர் அடியவர்களுக்கு லேசாக வெளிப்படுகின்றீர்.

(8) கரிகளையெல்லாம் குதிரைகளாக்கி நடத்தியும் ஆகாயத்தையன்றி வேறு அடையுடுத்தாதவரே! என்னவிலிக்கப்பட்ட வஸ்திரத்தைத் திருமுடியின்மீது தரித்தும் வேதத்திற்குமருமையானவரே! தேவரீர் எனது பாசத்தைச் சேதும் செய்யும்பொருட்டு எடுத்துக்கொண்டு வக்த திருமேனியை இப்படிப்பட்டதென்றுணராயல் குதிரைப்படைகளின் மீதுள்ள ஆசையின் மூழ்கி இறுமாங்கிருங்கேனே.

(9) ஆகாயத்தார் சுமக்கப்படுகின்ற பறவையாகவும் பன்றியாகவும் ஒவூலுக்கும் திரிந்து மனம்புண்பட்ட தந்திரவன்மையின்மிக்கதேவர்கள்; மன்சுமக்கும் மன்ஸர்களாக வந்தார்களில்லையே! வந்திருப்பார்களாயின் இசையோடு கூடிய சொற்களையுடைய உாபிராட்டியை ஒருபாகத்திலுடைய வாது அடியையுங் முடியையுங் காண்பார்களோ.

**அடையாளம் ... சிலைத்தழும்பு:**— அருச்சனன் பாசுபதாத் தீரம் பெறும்பொருட்டுச் சிவபெருமானை நோக்கி ஒற்றைக்காலில் நின்று தவம்புரிந்தான். இறைவன் கிராதவேடத்துடன் ஒரு பன்றியைத் (முகாகரன்) தூந்திக்கொண்டு அருச்சனன் விற்குமிடத்தை மடைந்தார். அப்பன்றியின் காரணமாக விற்போர்புரிந்து அருச்சனனது வில்லின் நாணியை அறுத்தனர். மகாகோபங்கொண்ட அருச்சனன் நாணியறுந்த வில்லினால் சிவபெருமானுடைய தலையில் காயம்பட அடித்தான்.

**தொடையாக..... கல்லு:**— சாக்கியாயனர்; இவர் பெளத்த காயநூல்களை யனர்ந்து பெளத்தானவர். பின்னர் அதிற் பற்றின்றிச் சைவத்தை மேற்கொண்டவர். சிவவிங்கமொன்றினுக்கு நாடோறும் மெய்யன்புடன் கல்லெறிந்து வருதலையே அருச்சனையாகக்கொண்டு வாழ்ந்துமுத்தியடைந்தவர்.

**சிறுத்தொண்டரிடும் பிள்ளைக்கறியமுது:-** இயற்பெயர் பரஞ் சோதியார், அடியார்களின் முன்னர் மிகவுஞ் சிறியாய் ஒழுகுபவராதவின் இப்பெயர் பெற்றார். வாளினுலே தம்மகவையின்து அடியார்க்கு அழுதூடியவர். சம்பந்தார் சிறப்பித்துப் பாடப்பெற்ற மகிமை நிறைந்தவர்.

**வேடனிட்ட ரூன்:-** வேடன் கண்ணப்பன். பிள்ளைத்திருநாமம் தின்னனார். திருக்காளத்தியீசனுக்குத் தானுண்டுக்கவைபார்த்தனைனை உள்ளன்போடு அழுதாக இட்டவர்.

திருச்சிற்றம்பலம்,

## 2. கம்பராமாயணம்

கம்பன் எழுதிய இராமாயணம் கம்பராமாயணம். தமிழில் ஈடும் எடுப்பும் இல்லாத ஒரு சிறந்த காவியம். கம்பனது இராமாயணம் எனவிரியும். கம்பனற் செய்யப்பட்ட இராமாயணம் எனவிரித்து மூன்றும் வேற்றுமை உருபும் பயனும் உடன் தொகுக்கொகையென வாங் கெள்ளல் ஆகும். இராம+அயங்க; ராமாயணம் வடமொழிப்புணர்ச்சி. அயங்க, அறிவிப்பது; நெறி; இடம் எனவும் படும்.

வாண்மீகி முனிவர் வடமொழிலில் எழுதிய இராமாயணம் வாண்மீகி இராமாயணம். அதனைத் தமிழ் நாட்டுக்கும் தமிழ்மரபுக்கும் ஏற்றபடி கம்பர் பாடினார். இதில் 12000 செய்யுட்கள் உள். இராமாயணம் என்பது இராமனது வரலாற்றைத் தெரிவிக்கும் நூல் எனப்படும். நான்கு புரூபார்த்தங்களையும் திறம்பட விரித்து விளக்குவது. கம்பன் இதற்கு இட்டபெயர் இராமாவதாரம் என்பது.

### நூற்பிரிவு

இந்நூல் பாலகாண்டம், அயோத்தியாகாண்டம், ஆரணியகாண்டம், கிஷ்கிந்தா காண்டம், சுந்தரகாண்டம், உயுத்தகாண்டம், உத்தரகாண்டம் என எழு பிரிவுகளையுடையது. முதல் ஆறுகாண்டங்களும் கம்பர் பாடியன. உத்தரகாண்டம் ஒட்டக்கூத்தர் பாடியதென்பர்.

### உயுத்தகாண்டம்

உயுத்தம் என்பது போர். காண்டம் என்பது பகுதி; கூட்டம் எனப்படும். இராவணனது அரக்கப்படை களுக்கும் இராமனது வானரப் படைகளுக்குமிடையே நடந்த உயுத்தத்தைபிட்டுக் கூறும்பகுதி. இராமரீரான்

தம் பகைவன்ன இராவணனைப் போரிலே கொன்று வெற்றியடைந்ததைக் கூறுவது. இரண்டாம் வேற்றுமை உருபும் பயனும் உடன் தொக்கதொகை.

### கும்பகருணன் வதைப்படலம்

கும்பம்-குடம்; கர்ணம்-காது; குடம் போன்ற செவிகளை யுடையவன்; காரணப்பெயர். படலம்; காண்டத்தின் ஒரு பகுதி, இலக்கியாச் செய்யுட் கூறுபாடுகளில் ஒன்று. கும்பகருணனுடைய வதையைக் கூறும் படலம் என விரியும். ஆரூம் வேற்றுமைத் தொகை நிலைக்களத்துப் பிறக்க அன்மோழித்தொகை.

### வரலாறு

இராவணன் சிறையைக் கவர்ந்து அசோகவனத் தலே சிறைவைத்து விட்டான். இதனை அறிந்தான் இராமன். “தேவியை விடு அன்றேல் ஆவியைவிடு” என்று கூறி அங்கத்தை இராவணனிடம் தூது விடுத்தான். தேவியை விட இனங்கவில்லை இராவணன். (ஆவியைவிட) வீரத்தையே பெரிதாக எண்ணிப்போருக்கெழுந்தான்.

முதன்ட போரிலே இராவணன், இராமபிரானுடைய அம்புகளாற் தொளைக்கப்பட்டான். களைத்தான். இளைத்தான். வில், வேல், வாள், படை எல்லாமிழுந்தான். தன்னாங் தனியலுய்ப் போர்க்களத்திலே நின்றுன். பார்த்தான் இராமன். “இன்று போய்ப்போர்க்கு நாளைவா” என்றுன். வீரமுங்களத்தே போட்டுத் தனியலுய்த் தன்மாளிகை சென்றறைடந்தான் இராவணன். கஞ்சகி மூலம் தூதர்களை அழைப்பித்தான். அட்டதிக்குகளிலுமுள்ள படைகள் யாவற்றையும் சட்டெனத்திரட்டி வருமாறு கட்டளையிட்டான்.

பாட்டனு மாலியவானுக்குத் தனக்கு சேர்ந்த துண்பங்களை யெடுத்துரைத்தான். மாலியவான் அதனைக்

கேட்டு: அறைநிறகளை வரன் முறையோடு எடுத்துக் கூறி னன். இப்படியே வந்த மகோதரன் அவற்றைத் தடுத்தத் தடைப்பல கூறி னன். தம்பி சூம்பகருணைனாப் போருக்கனுப்புமாறு துராலோசனைகளைப் போதனை செய்தான். மெச்சினை இராவணன் மகோதரனை. தம்பி சூம்பகருணை அழைக்க எண்ணினான். கூவி னன் மல்லர்களை. தூங்கிக்கிடக்கும் சூம்பகருணைத் துயி வெழுப்பி வருமாறு கட்டளை யிட்டான்.

மல்லர்கள் சென்று சூம்பகருணைத் துயிவெழுப்பினர். எழுந்து வந்தான் அவன் இராவணன் முன் னிலையில். தம்பியைக் கண்டான்; கட்டித்தமுனினான். (தம்பியுள்ளான் சண்டைக்கஞ்சவானு?) உண்டிகள் பல வங் கொடுத்து உபசரித்தான். போர்க்கோலம் புனைக்தான் தம்பிக்கு. “தாபதர்களான இராமலக்குமண்ரைச் சென்று கொன்று வருதி” என்று நல்லுரை நவின்றன்.

சூம்பகருணன், “வெஞ்சமம் ஆனதோ?” “வான் புகழ் போனதோ?” “பொன்றுங்காலம் புகுந்ததோ?” என் அண்ணு! “வேண்டாம் போர்; விட்டுவிடு சீதையை” என்றான். மேலும் பல அறங்களை எடுத்து எடுத்து இடித்துக் கூறினான் இராவணனுக்கு. (எழு சொல் அம்பலம் ஏறுமா?) இராவணன் நெருப்பெனக் களன்றான்; பாம்பெனச் சிறினான்; இடியெனக் குழற்றான்; வசைமழு பொழிந்தான்.

இவற்றை யெல்லாங் கேட்ட சூம்பகருணன்; ‘நல்லனவற்றிற்குக் காலமில்லை’ எனக்கருதினான். தமையன் பாதங்களில் வீழ்ந்து வணங்கினான். “அண்ணு! யான் புரிந்த பிழைகளைப் பொறுத்தி” என்றான். புறப்பட்டான் போருக்கு; போர்க்களங் குறுகினான். அவனைக் கண்டான் இராமன். “யார் இவன்” எனக் கேட்டான் விபீடனையோ, விபீடனை யாவற்றையும் எடுத்து விளாம்

வேன். கும்பகருஸ்னிடஞ் சென்று, இராமன் பக்கல் சேர்ந்து உய்யுமாறு உரைத்தான். “போர்க்கோலஞ் செய்து விட்டாற்கு உயிர்கொடாது பகைவன் பக்கமே போகேன்” என மறுத்துரை கூறினான் கும்பகருஸ்னன். போர் நடந்தது. இராமனது அட்புக்கு இலக்காகினான் கும்பகருஸ்னன்.

### போருக்குப் போன வீர ராவணன்

தேவியை விடுதலை செய்யுமாறு அறிவுரைகள் பல கூறினான் அங்கதன். அங்கதன் கூறிய அறி வுரைகளை இராவணன் கேட்டானில்லை. போருக்குப் புறப்பட்டான் ஆர்ப்பாட்டத்தோடு. வானரப்படைகளும் இராக்கதப்படைகளும் எதிர்ந்து பொருதன. இருபடைகளும் ஆயிரமாயிரமாக மடிந்தன. பருந்து கழுகுக் கூட்டங்கள் ஆகாய முழுவதும் பரந்தன. பார்த்தான் சூரிய குமாரனு சுக்கிரீவன். பாரிய மராமரமொன்றைக் கையிலே எடுத்தான். இராக்கதருடைய யானை, தேர், குதிரை காலாட்படைகள் யாவுஞ் சிதறும்படி—மராமரம் செங்கிறமாகும்படி அடித்தான். தன்னையெதிர்த்து வந்த வச்சிரழுஷ்டி என்பவனைச் சிதைத்தான். அக்கினி குமாரனுகிய நீல நூம் மராமரமொன்றால் இராக்கதப் பூண்டுகள் கூண்டோடே அழியுமாறு அடித்து நொருக்கினான். இராக்கதத்தலைவன் கும்பானு என்பவன் எண்ணிறந்த அத்திரக்களை எதிர்த்துச் செலுத்தினான். கரடித்தலைவனுன இமெப்பெனன்பவன் இதனைக் கண்டு பாரிய பருவதங்களைக் கும்பானுமிது வீசி அவனைப் பூரியில் அறைந்து கொண்டிருன். அதனைக்கண்ட சுமாலிபுத்திரனுகிய பிரகஸ்தன் பொறி பறக்க ஒடிவந்தான் இடம்பென் நோக்கி. நீலன் என்பவன் அவனைத்தன் வாலினாலே சுற்றிக்கட்டித் துண்டு துண்டாகும்படி தூக்கி யடித்தான். இங்னமாக நடந்த போரிலே இராக்கதப் படைகள் யாவும் மடிந்தன. இராவணன்; கண்களில் தீப்பொறி பறக்க—அட்டகாசஞ் செய்து கொண்டு புறப்

பட்டான் போருக்கு. ஆகாயமுங் கிழியும்படி நானைவீ செய்தான். சுக்கிரீவனும் அனுமனும் இராவணனேநூ முதலில் எதிர்த்தனர். இருவரும் சிறிது துன்பப்பட்ட மையைப் பார்த்தான் இலட்சிய வீரனான இலக்குமணன். தன் கை வல்லை வளைத்துக் குண்டத்தொனி பண்ணினான். இவனும் ஓர் மனிதனு! என் ஆச்சரியப்பட்டான் இராவணன். இச்சிற்கிடையில் ஏடுத்துத்தொடுத்து அடுத்துத்து ஏவினன் அம்புகளை இலக்குமணன். அம்புகள் எல்லாம் ஒன்று பலவாகி எங்கும் பரந்து பறந்தன. இராக்கதருடைய தலை, கால், மார்பு, வில், தேர், குதிரை, யானை, காலாட்படைகள் எல்லாம் நிலைகுலிலந்தன, வடவாழு காக்கி னி போலக் கொதித்தெழுங் கெதிர்த்தான் இராவணன்; இராமாதுசனை நோக்கி.

“எனது காவலினின்று பிராட்டியாரைத் திருட்வந்த திருடா! இன்று சீ தப்பியும் போவதாமோ? என்று அடுக்கடுக்காகப் பொழிந்தான் அம்புகளை இலக்குமணன். இலக்குமணன் பாணப்பிரயோகஞ் செய்ய முடியாதவாறு அவனுடைய அம்பருத்துணீயை அறுத்துத்தன்னினன் இராவணன். இளைப்பாறிக் கொண்டிருந்த அனுமான் இதனைக்கண்டு—அக்கினிப்பொறி சிந்த எழுங்தோடி வந்தான். இராவண னுடைய தேரிலே பாய்ந்தான். அவனுடைய மார்பிலே வச்சிரம் போன்ற தனது கரத்தினுலை ஒங்கிக் குத்தினான். மேரு மலை சாய்ந்தாற்போலச் சரிந்தான் இராவணன். பின் மூர்ச்சை தெளிந்து இருபது கைகளையும் நீட்டி ஒங்கித்தன் மார்பைக் காட்டி நிற்கும் அனுமன்மீது குத்தினான். மெய்சலித்துப் பதைத்துப் போனான் அனுமன். இதனைக்கண்ட வானரவீரர்கள் ஆயிரங்கோடி பருவதங்களை இராவணன் மீது ஏறிந்தனர். கோபம் மேற்கொண்ட இராவணன் பிரளைய காலமேகம் போலப் பாணமழை பொழிந்தான். வானரப்படைகள் சின்னுபின்னப்பட்டன; சிதறியோடின. கண்டான் இலக்குமணன் இதனை,

இராவணன் விட்டபாணங்களையு மொடித்துப் பத்து வில்லையும் பொடிப்பொடியாக்கினான். பொங்கியெழுந்த இராவணன்; பிரமன் கொடுத்த வேலாயுதத்தை விட்ட தெறிந்தான் இளையபெருமான்மீது. வேல்பட்ட அவன் சோர்க்கு விழுந்தான். விழுக்கவளை எடுத்துச்செல்ல விரும்பித் தேரைவிட்டிறங்கித் தூக்கினான் இராவணன் தூக்கமுடியவில்லை. ஒடிவங்கான் அனுமான். இராவண னுக்கு ஒங்கி ஒரு இடி விட்டான். இளையபெருமாளைத் தாங்கி எடுத்துக் கொணர்க்கான் இராமபிரானிடம். தன் தமிழைப் பார்த்தான் இராமன்; இராவண மேலே உபோருக்கு எழுந்தான். யானையோடு மலையப்போகும் ராசசிங்கம் போலச் சென்றான்.

## 2 வீரமும் போட்டு வெறுமனேதிரும்பினான்(செய்.1)

இராம இராவணைப் போரைப் பார்க்கத் தேவார்கள் முதலான யாவரும் வந்தனர். கோதண்டத்தையெடுத்துக் குணத்தொனிபண்ணவினான் இராமன். ஏழுபாணங்களைத் தொடுத்து விட்டான் இராவணன். அந்த ஏழுபாணங்களையுமறுத்து மேலும் அஞ்ச பாணங்களை ஏவினான் இராமன். அஞ்சபாணத்தையும் அஞ்சபாணத்தினுறைத்து மேலும் பத்து அம்புகளைச் செலுத்தினான் இராவணன். பத்தம்புகளையும் சித்திரமாகச் சிதற்றித்த இராமன்; எடுத்துவிட்டான் இராமபாணத்தை. அது அநேக கோடி சேணைகளையெல்லாம் உருவிச் சென்று நின்று விளையாடினாது. சேணைகள் யாவும் மாய்ந்தன வாகத் தேருடனே இராவணன் தனியனான். அவமானம் தாங்கமுடியவில்லை அவனுக்கு, சர்ப்பம்போலச் சீரி இராமனாது தோளிற்பொருந்துமாறு இரண்டு பாணங்களை ஏவினான். இராமன் அவற்றைத் தடுத்துச் சில அத்திரங்களை ஏவினான். அவை இராவணது கைவில், குடை, கொடி, யானை, கவசம், கிரீடம், யாவற்றையும் தட்டிக்கொண்டு சென்றன.

‘தருமம் தவறி நடப்பவர்களுக்கு இப்படித்தான் ஆகும்’ என உலகம் சொல்லுமாறு முகம் கருகிப்போய் விட்டது இராவணனுக்கு, கால்விரலினுலே நிலத்தைக் கீறிக்கொண்டு-தலைவனின்து-வெறுங்கைகள் வரி தே தூங்க-விழுதுகள் தொங்குகிற ஆலமரம் போல விண்றுன்.

“இராவனே! சதுரங்க சேஜைகள் குழவந்தாய்! காற்றி ஸ்தியுண்ட பஞ்சபோலாயின அவை. நீயும் தனியனுப்! அன்றி உட்டும் இளைத்தனை; உள்ளமும் களைத்தனை. போர்புரிய விரும்பில்ல இன்று போய் நாளைவா! போ!” என்றான் இராமன்;

திசையானைகள் பொருத வலிய மார்பு; கறிலாய மலையையெடுத்த தோள்வலி; நாரதமுனிவன் கூடசுக்கு மாறு சாமகானம் புரியும் நாவன்மை; பத்து முடிகள்; சிவபெருமான் கொடுத்த வாள், வீரப்பிரதாபம் எல்லா வற்றையும் இழந்து “போன மச்சான் திரும்பிவந்தான் பூமணைத்தோடே” என்றவாறு அவமானத்தோடு வெறு மனே திரும்பினன் இலங்காபுரிக்கு.

### 3 களத்தி னின்று மீண்ட இராவணன் (செய்.2-5)

வானவரையெல்லாம் வெற்றி கொண்டவன்; மூவுல கையும் ஆட்சிபுரிபவன்; பேரரசனகிய இராவணன்; அப கீர்த்தி தன்னைத் தொடரக (தேரிலே சென்றவன்) கால் நடையாகத் திரும்பினன் நகரத்துக்கு. அப் பொழுது சூரியனும் மறைந்தான். தோல்வியுற்ற காரணத்தால் அவன் அட்டதிக்குகளை—மாங்கர்வளத்தை—தன்னை நோக்கி வந்த மைந்தரை—மனைவியரை யாரை டுமே நோக்கினைல்லை. பலருந்தன்னைப்பார்க்கத்—தான் பூமியென்னும் பெண்ணையேபார்த்துக்கொண்டு போனன்.

பெண்களின் கண்கள் எல்லாம் வாட்படை போன்று விளங்கின அவனுக்கு. மைந்தர் மழுலை மொழிகள் இராமபாணங்கள் போன்று துன்புறுத்தின. மகளிர்

கொங்கைகள்; சூழ்சி மெலிந்த அவனது தோள்கள் போன்று காட்சியளித்தன. போரில்டிப்பட்டு இரத்தக் கறையுடன் மீண்ட அவன், சிந்துப்பொடியப்பிய ஒரு யானை; தனது பந்தியிற் சேர்ந்தாற் போலத் தன் மாளிகை சென்றடைந்தான்.

#### 4 தூதுவர்வந்து யாதென வணங்கினர் (செய்6-8)

கஞ்சகி, இராவணனுடைய மெய்காப்பாளன். மாளிகையிலே—செம்பொற் பீடத்திலேயிருந்த இராவணன்; அவனை நோக்கினான். “கஞ்சகி! நமது தூதுவர்களை இங்கணமே இங்கு வரச்செய்” என்றான். அவ்வளவு தான்; மனகதி, வாயு வேவன், மருத்தன், மாமேகன் முதலானேர் வந்து கூடினர். அவர்களை நோக்கினான். “எட்டுத்திசைகளிலுள்ள அரக்கர் படையெல்லாந்திரட்டி இக்கணமே கொணர்க்” எனக்கட்டளை பிட்டான். தூதுவர் பணிந்தனர்; அவன்பணி தலைமேற் கொண்டனர். வெகுவேகமாக விரைந்தனர்.

#### 5 பெண்ணிறையும் நாணிறையும் (செய். 9-12)

இராவணனது மனக்கருத்து இன்னதெனப் புலப் படாது விம்மி நின்றனர் யாவரும். (அங்குசத்தினலே) தொளைப்பட்ட யானை, துயிலுமிடத்தை யடைந்தாற் போல வேற்படையினலே தொளைப்பட்ட இராவணன் புட்ப மொத்தையை யடைந்தான். பெரிய கவலை அவனுக்கு. சிதை குடியிருந்த நெஞ்சிலே; நாணம் நிறைந்துவிட்டது. உறக்கமோ இல்லை. தன்னைப்பார்த்து விண்ணனவர் நகு வரே! என அவன் நாணவில்லை; மண்ணவர் சிரிப்பரே! என எண்ணவில்லை; பகைவர்ந்துவரே! எனப்பதறவில்லை; (தன்வீரப்பிரதாபத்தைக்கண்டு; தன் மேற்காதல்கொண்டு தன்னையடைய வேண்டுமென எண்ணியிருந்த மனக் கோட்டை மண்கோட்டையாகிவிட்டதே) சிதை சிரிப்பா ஓயென்று நாணினான். அளவுகடந்த நாணத்தினலே வாடுவானுயினான் (யார்? “கூடந்தபோர்.....காவலாளன்”)

## 6 முண்ட போரிற் தோற்றனை போலும்! (செய். 13)

இராவண நுடைய பாட்டன் மாலியவான். மூப்பி கலே வில்தீபான் ரூ வளைந்த உடம்பினன். இராவண னது மெத்தையின் பக்கவிலே; கம்பளம் விரிக்கப்பட்ட ஒரு பிடத்தின் கண்ணே வந்தமர்ந்தான். இராவணனை நோக்கி; “ஆப்பா! முண்டபோரிலே தோற்று மீண்ட ஜீன்யோ? ஒருநாளும் வாடாததோற்றும், சோராத மன தும் வாடினும்! சோர்ந்தாய்! பெருந்தவழுடையாய்! நிகழ்ந்த தென்ன? சொல்; எனக் கேட்டான்.

## 7 பாட்ட னுக்குப் பரிபவ முரைத்தல் (செய். 14-20)

அந்தத் தவசிகளோடு நான் புரிந்த போரி லே; முன் செய்த குற்றேவலைக்கூடத் தேவர்கள் புரியவில்லை. அவர்கள் வேடிக்கை பார்த்தார்கள். அன்றியும் இது வரை இல்லாத இறப்பு, அரக்கர் குலத்துக்கு இன்று வந்து நேர்ந்தது. அதனால் நீங்காத அவமானமும் உண்டானது.

பெரியோனே! சிவப்ரோன் முதலாக மூவுகத்த வரும் ஒருங்குகூடி எனக்குத் துணையாக வந்தாலும், அந்த இராமன் தம் பியின் அம்புக்கு எதிர் நிற்க மாட்டார்.

இராமனுக்கு எதிர் நிற்பார் யாவர்? போரிலே இராமன்; படைக்கலங்களை ஏவி அரக்கரின் உயிர்களைக் கவர்ந்த போதும்; அவமானம் உந்தும்படியாக என் முதுகிற் பாணங்களைப் பிரயோகித்த போதும் அவன் தன்மை; கூணியினது முதுகிலே; சிறுவயதிலே மன் னுண்டையை ஏறிந்து விளையாடின நிலையையே ஒத் திருந்தது. ஒரு விளையாட்டுப் போலிருந்ததன்றிச் சினக் குறியென்பது சிறிதுமே காணப்படவில்லை.

அன்றியும், எனதுபடை இருநூறு (நாற்றிரண்டு எண்பாருமூளர்) வெள்ளாமானாலும், அந்த இராமனுடைய அம்புகள்; அவ்வளவையும் துண்டித்து அப்பாற் சென்றனவன்றி ஒன்றாவது உடல்களிற் தங்கவில்லை. அப்பா அம்புகள் அவனது கையைவிட்டுப் புறப்பட்டு விட்டாற் போதும்! ஊழிகாலமானாலும் ஓயமாட்டா. ஊழித்தீயையும் ஏரித்து விடும், செல்லுந்திசைகளில் உள்ள எல்லா வற்றையும் ஏரிக்கும். அம்புகளின் வலியைக் குறை வாகச் சொன்னால் சொல்லும் வாயைக் கூடத் தீய்க்கும். நினைத்தால் மனத்தைக்கூடத் தகித்துப்போடும், அம்மட்டோ? அவனது அம்புகள் மேருவைப் பிளக்கின்னைக்கடக்கக்-உலகை ஊட்டுவு-கடங்களையெல்லாம் குடிக்க நினைத்தால் தவறுது செய்யும். அங்கு நம் செய்தாலும் அவற்றின் ஆற்றல் அடங்கா. அடங்க வேண்டுமானால் அநந்த கோடி மேருமலைகளும்; விண்ணுலகங்களும்; மண்ணுலகங்களும், கடல்களும் வேண்டும்.

## 8 வாங்குதல் விடுதல் ஒன்றும் தொகில (செய். 21-31)

இராமன் வில்லிலே நானைப்பூட்டி வளைப்பதும் அம்பு தொடுப்பதும் விடுப்பதும் சிறிதும் தெரிந்திலது. தேவர்களாலே கூட அறியமுடியாதென்றால் அவன் போர்த்திறனை அறிய வல்லார் யாவர்? (எவருமில்லை) அரக்கர் ஆவிபோக என்று அவன் எண்ணினால் போதும்; உலக முழுவதும் அம்பு மயமானும்.

இராமனது அம்புகள், புலவரது நாவிலே பொருள் குறித்துத் தோன்றிய சொற்களையும்; அச்சொற்களாலான செய்யுள்களின் தொடைகளையும் அளவிடமுடியாத சிறப்பின் நீங்காத பண்டிசைகள் போலவும் பலவளை அழுகுத் தன்மையையன.

இந்திரனது வச்சிரப்படை, ஈனது சூலப்படை திருமாலின் சக்கராயுதம் இவற்றின் வரவுகளையும், வரவின் விரைவுகளையும் யான் கண்டேன். அவற்றின் விரைவுக்கும் இவனது அம்புகளின் வேகத்துக்கும் உள்ளவேறு பாடு மிகவும் அதிகமானது. அத்தவசியின் அம்புகளுக்காற்றுது நானே வருந்தினே ஜென்றால்; அவற்றைக் கண்ணெடுத்துப் பார்க்கவல்லவர் வேறு யாவர்?

சிவனது எட்டுத்தோள்கள், இந்திரனது இரண்டு தோள்கள், திருமாலின் ஆயிரங்தோள்கள் இவையெல்லாம் ஒருங்கு கூடினும் அந்த இராமனது ஒரு விரலின் வலிமைக்கு ஈடுகொடா.

திருமால் கார்த்த வீரியார்ச்சனனுக்கு ஒப்பாகான். கார்த்தவீரியார்ச்சனன் தவசியின் தம்பிக்கு ஸ்டாக்மாட்டான். தவசியின் தம்பிக்குக் கார்த்தவீரியார்ச்சனன் ஒரு தூசு. அங்குனமாயின் அத்தவசிக்கு ஒப்பாவார் யாவர்? சிவனது வில்லுக்கூட இவனது வில்லுக்கு ஒப்பாகாதென்றால் அப்பாற் சொல்ல என்ன இருக்கிறது? வேதமே பொய்த்தாலும் இராமனுடைய அம்புகள் இலக்குத்தவற்றமாட்டா.

வில்லினின்று அம்புகள் புறப்படும்போது பிரமணி ஒக்கும். பகைவரை நோக்கி விரைந்து செல்லும்போது திருமாலை ஒக்கும். அரக்கரை அழிக்கும்போது உகாந்தகால உருத்திரை ஒக்கும். எனது செருக்கையே அவை போக்கிவிட்டன என்றால் சாட்சியும் வேறு வேண்டுமா?

அவனது வில் எந்தத்திசையில் இருப்ப தென்பதை இன்னும் யான் அறியவில்லை. அந்த இராமன் காற்றை வாகனமாகக் கொண்டானே; அவறிக் கூற்றை வாகனமாகக் கொண்டானே; அல்லது நெருப்பையே வாகனமாகக் கொண்டானே; என நோக்கினேன். ஒரு குரங்கின் மேற்தானே ஏற்கிறுந்தான். அக்குரங்கின் வலிமைக்குக் கருடன்கூட இணையாக மாட்டான்.

போருக்குப் போய் அறிவதற்கு இனி ஒன்றும் இல்லை. போர்க்களத்திலே உடல்பூரித்து நிற்கும் அவன் மேனி அழகையும், வீரசெயலையும் சிகை கண்டா என்றால்; மன்மகனும், நாமும் எல்லோரும் அவனுக்கு நாம்போலவே தோன்றும்.

எனக்கு அழிவு கிட்டியிருக்கும் இக்காலத்தில் திரு மால், பிரமன், சிவன் இவர்களது சிறிய தாழ்ந்த பகை யோடு; இராமனது பெரிய சிறந்த பகையையும் மேற் கொண்டு விட்டேன். இதுவே நடந்தது என இயம்யின் மாலியவானுக்கு இராவணன்.

### 9 கேட்ட பாட்டன் தீட்டிய உறுதி (செய்.32-33)

இராவணன் கூறியவற்றைக்கேட்ட மாலியவான்: “அப்பவே சொன்னேனே இராமனது ஆற்றலைப்பற்ற; கேட்டாயா? வினே கோபித்தாய்! விபீடனன் கூறிய உபதேசங்களையும் கேட்டாயல்லை சீர்தாக்கி நோக்கிலை யில்லை! சென்றுய் போருக்கு அப்போது இப்போது உன்னார்த்தைக்கு எதிர்வார்த்தை உண்டோ? (இல்லை) எனவே, உனது சுற்றம், வெற்றி, நட்பு, கல்வி, செல்வம், சேனை எல்லாம் அழிந்து போவதை நீ காண்பாய்”. என்றான்.

### 10 மகோதரன் வந்து மறுத்துரை கூறினான். (செய். 34-42)

மாலியவான் கூறியவற்றை ஒருபுறத்திலே கேட்டுக் கொண்டு இருந்தான் மகோதரன். மாயைகள் புரிவதில் வல்லவன். எழுந்து விரைந்து வந்தான். “என்ன நீ இப்படிச் சொல்வது?” என்று கடிந்தான் அவனை இராவணைன் நோக்கி, “ஒருசெயலை, நல்லதென்றுமேற் கொண்டு விட்டால் வெற்றியாக தோல்வியாக எது நிகழினும் சிகிமுக; உயிர் போவதானதும் மேற்கொண்ட

செயலிலே ஊன்றி சிற்றலை உத்தமர்க்குரியது; ஏன் வாங்கினால் பழியும் பாவமும் வந்து சூழும். கைலாயத்தை அசைத்தவனே! சிவதும், திருமாதும்கூட உனக்குத் தோற்று ஒடினரென்றால், கேவலம் இந்த மாணிடர் போருக்கு நீ அஞ்சலாமா?

வென்றவர் தோற்பது, தோற்றவர் வெல்வது; உயர்க் தோர் தாழ்வது, தாழ்ந்தோர் உயர்வது இவையெல்லாம் உலக இயற்கை. அறப் தவசிகள் இருவரது தவத்தைப் புகழ்கின்றன! உனது வல்லமைக்கு எல்லையுண்டோ? தெனியை நீ விட்டால் உனது திறமையும் தொலைந்து போம். விடாஸிட்டால் ஆனியை விடுவதுதானே! இவ் வளவுதானே! இதற்கு உன் பெருமையைத் தாழ்த்துவது ஏன்? கவலையை விட்டுவிடு; கணப்பொழுது தாமதித் தாலும் குரங்குக் கூட்டங்கள், இலங்கையும் நாழும் எல்லாம் பழங்கள் பொருந்திய மரங்கள் என் ஒனுமா ரூ அழித்து வென்றுவிடும். கடவின் ஒரு சிறிது நிரைக் குரியன் பருகிவிட்டானேன்று சோர்வடைவது ஏனோ? புல்நனி நீர்த்துளிபோன்ற அற்பமணிதரைப் பெரிதாக மதித்தாய்! தமிழி கும்பகருணைன் மறந்தாய்! அவனது மேனியைக் கண்டாலே பகைவர்கள் மறைந்து பறந்து விடுவர். அவனை அழைத்துப் போருக்கு ஏவுதி” என்றான்.

மகோதரன் கெடுமதியால் மனம் வேறுபட்டான் இராவணன். அவன் பேச்சில் மகிழ்ந்தான்; தளர்க்கி நிங்கினன்; ஊக்கமடைந்தான். மனமுக் திரிந்தான். “இ ரதி யே யியைவதானால் இடையொன்றும் ரட்டுண்டாமோ?

## 11 காலதூதரைப் போலவே தேடினர் (செய். 43)

பணியாட்களை நோக்கினான் இராவணன். “கும்ப கருணைன் அழைத்துவாருங்கள்” எனப்பணித்தான். நால்வர் தூதுவர் விரைந்தனர். எமன் தூதுவர் உயிரைத்

தேடிச் செல்வது போலக் கும்பகருணனைத் தேடிஓடிச் சென்றனர். அன்றைய போரிலே அவன் இறப்பவனுதலால் “தெண்றிசைக்-செல்வார்” என்னும் நயம் அறிந்தின்புற்றபாலது.

## 12 சென்ற தூதுவர் சினவுரை மொழிந்தனர் (செய். 44-56)

சென்ற தூதுவர் கும்பகருணனது அரண்மனையீட்டுகுந்தனர். “உறங்குகின்ற கும்பகருண! உங்கள் மாயவாழ்வெலாம் இறங்குகின்றது. எழுந்திரு! எழுந்திரு; எமதார் கையிலே ஒரேயெட்யாகத் தாங்குவாய்; அரக்கர் வாழ்வை அழிக்க உன் அண்ணான வகைதேடி விட்டான், தானே திஹமயைத் தேடிக்கொண்டான்; நீ மாண் பொழுவது நிச்சயம்; எதற்கு இனி உருக்கம்; எழுந்திரு” எனப் பலகூறிப் புரட்டிப்புரட்டினழுப்பினர் முடியவில்லை. தொனித்தனர் இராவணனுக்கு ‘குதிரைகள், யாளிகளை ஏவி எழுப்புங்கள்’ என்றான் அவன். அவற்றூ மூம் அவனை எழுப்பமுடியவில்லை. ஆயிரம் மல்லர்களைக் கொண்டு சென்று எழுப்புமாறு பணித்தான். ஆயிரவரும் சென்று வாழிலைத் திறந்தனர். கும்பகருணனது சுவாசத்தினால் அங்கும் இங்கும் போவதும் வருவதுமாக அலைப்புண்டனர். ஒருவரையொருவர் பிடித்துக் கொண்டு நுழைந்தனர். அவனுடைய பேழ்வாயையும் மூக்கையும் கண்டு அஞ்சினர். கைகளிலே தொடப்பயந்து எட்டங்கின்ற சங்கு, தாரை, சின்னம் இவற்றை மூழக்கினர். கண்ணம், உடற்பொருத்துக்கள், மார்பு, தலை ஆதியாமிடங்களிற் தாக்கினர். முயற்சி பலிக்காது சோர்வடைந்தனர். இராவணனிடம் உரைத்தனர். மேலும் அதிகமான குதிரைகளைக் கூட்டமாகச் செலுத்தி ஓட்டம்போட்டு எழுப்புமாறு ஏவினான் அவன். வட்டமாக ஓடிச் சுற்றித் தீரிதல் முதலான பலவகைச் சாரிகளையும் நிகழ்த்திப்பார்த்தனர். முடியவில்லை. சூலம், மழு, வாள் இவைகளைக்

கொண்டு எழுப்புமாறு கூறினேன் இராவணன். ஆயிரம் இராக்கதமல்லர்கள் சென்றனர் இரும்புலக்கைகளோடு-ஒங்கி அடித்தனர். இறங்கவன் உயிர்பெற்றெழுந்தாற் போல, ஒரு பக்கம் திரும்பி எழும்பி இருந்தான் கும்ப கருணன்.

### 13 துயிலுணர் கும்பகருணனின் தோற்றம் (செய். 57-58)

கும்பகருணன் எழுந்து இருக்கப்போது மூவுலசும் அஞ்சின. திக்கு யானைகள் நடுங்கின. சந்திர சூரியர் திகிலைடைந்தனர். பிரமன், திருமால், உருத்திரன் முதலான யாவரும் திடுக்கிட்டனர். அவன் எழுந்து நின்ற தோற்றம், விசுவரூபங் கொண்டு நிலவுலகையளந்த திருமால் போன்று இருந்தது. முடி (தலை) விண்ணை தொட்டது. உடல் ஆகாயவெளி முழுவதையும் மறைத்தது. கண்கள் கடல்களினும் பெரியனவாகத் தோன்றின. இவனால் என்ன விளையுமோ? எனத் தேவரும் மூவரும் யாவரும் அஞ்சினர்.

### 14 இறக்க நின்ற முகத்தினை எய்துவான் (செய். 59-61)

இறக்க நின்றமுகம், சாழுமகம், (சாழுஞ்சி என்பர்) தாங்கி எழுந்ததும் பசியால் வாடினான். ஊனும் கள்ளும் தேடினான். ஊன் வேட்கையால் கடைவாயை நக்கினான். ஊன்கிடைக்காமையால் இறக்கும் நிலையில் இருக்கின்ற முகங்கொண்டான். தன்முகம் வேறுபட விண்றுன். (தான் உறங்கிய மண்டபத்தை நீங்கி ஊனைடு கட்டுடான் கள் உள்ள—முகில்கள். தன் ணைக் கடக்கும்படியாக உயர்ந்த விளங்கிய போசனசாலையை யடைந்தான் எனவும் கூறுவர்.) உணவாகக் கொண்டுவந்த அறுநாறு வண்டி உண்டியை உண்டான். பதினுயிரம் குடம் கள்ளை மண்டினான். பெரும் பசிக்குப் பின்னர் உண்ணலா மென்று சிற்றாண்டியாக ஆயிரத்து இருநாறு ஏருமைக் கடாக்களை மிகளளித்திலே தின்று தனது பசி ஒரு சிறிது நீங்கினான்.

## 15 பல்வகைப்பாங்குளகும்பகருணன்(செய் 62-69)

கும்பகருணன் இருக்கும்போது இராவணன் எழுந்து நிற்பது போலத் தோன்றும், இரண்டு இராவணனின் உயரம் போல அவன் உயரம். கடவினது அலீஸ்போன் றன அவனது புருவங்கள். அவற்றிற்கிணையக்த அகன்ற பாரிய செந்தி குடித்த ஊன் இரத்தம் கடைவாயினின் ரூ ஒழுகக் (குறட்டை விட்டுப்) பெரு கெநுந்துமில் கொள் பவன் இரத்தம்; மாமிசம், எலும்பு. தோல் இவை கீழே சிந்தச் சிந்த வாரி அள்ளி உண்ணுபவன். நூல் தாற்குங்கதீர்க்கம்பிபோன்று-செந்தகதீர் போன்று-குரிய ஜோப் போல ஓளிவீசம் வாஜோயுடைய பருத்த கையினான். வயிரம் பதித்த வீரக்கழுலையுடைய-கருங்காலிக் கட்டை போன்ற காலினான். பெரும்பசிக்கு இரும்பையும் உருக கையும் தின் நூம் பற்கஜோயுடையன். சூலப்படையைத் தாங்கிய தோளினான், சூல்கொண்ட மேகநிறத்தினான். காலமேலூடு கூடப் போர்ப்புரியும் செருக்கினான். நிமிர்ந்து வளர்ந்த செம்பட்டை மரிரினான். இந்திரன் பற்களை உதிரச் செய்தவன். அவனது மதிலை இடித்து உடைத் தவன், சிங்க மாமிசம் தின்பவன். ஊன் குறைந்தால் மேலும் புசிக்க அங்காங்த (திறங்த) வாயினோயுடையவன். அவன் எழுந்து சின்றால் படுத்த கடல் எழுந்து நிற்பது போன்று தோன்றும். செம்பட்டைமயிர், வடவாழகாக் கிணியைக் காட்டும்.

இராவணன் கோபிக்கச் சூரியனும் அக்கினியும் அஞ்சியோடிப் புகுந்த மேருமலையின் குகைகளைப் போன்று, இழைகளுக்குள் அடங்கித்தாங்கும் கண்களையுடையவன். மலைக்குகைபோன்ற நீண்டு உயர்ந்த மூக்கினான். பாம்புகள் உறங்கும் பரங்த செவித்துளைகளையுடையன்.

**16 அண்ணன் தம்பியை அணைத்துத் தழுவினான்**  
**(செய். 71-72)**

இங்களுமாகத், தோற்றம், உணவு, வலிமை, செயல் முதலாவைற்றிற் சிறந்த கும்பகருணனுக்கு. ‘இராவனன் அமூத்தான்’ என ஏவலாளர் இயம்பினர்; மலைபோல அசையாத உறுதி பூண்ட கும்பகருணன் பொம்மென எழுங்கு து இராவனது அரண்மனையை அடைக்கான். விழுங்கு வணங்கினான் இலங்கேசனை. திரட்சிகொண்ட இருபது தோள்களாலும் அண்ணன் தம்பியை அணைத்துத்தழுவினான். சின்றமலை ஒன்று நடந்து வந்த மலை ஒன்றைத் தழுவியது போல் இருந்தது அந்தத்தோற்றம்.

**17 போருக்கு வேண்டுங் கோலங்கள் புனைந்தான்**  
**(செய். 75-78)**

இராவனன் கும்பகருணனுக்குப் போர்க்கோலங்கள் புனைந்தான். அருசில் அமர்த்தினான். இரத்தம், கள்ளு ஊன் யாவுங் கொடுத்தான். நுரைபோன்ற நல் லுடை உடுத்தினான். அணிபல பூட்டி அழு செய்தான். இந்திரனிடமிருந்து பெற்ற ஐராவதத்தின் நெற்றிப்பட்டத்தை வீரப்பட்டமாக அணைந்தான். வாசனைச் சங்கனம் ஆசையுடன் பூசினான். சிவப்ரிராண் கொடுத்தருளிய கவசத்தை அவனைச் சுற்றி வந்து கட்டினான். கும்பகருணனுக்கு இடத்தோள் துடித்தது. “இவை யெல்லாம் என்ன காரணத்திற்காகவோ? அண்ணு!” என்றான் கும்பகருணன். “மானிடர் இருவர்; அவர் மாபெருந்தானையர், நகர்ப்புறஞ் சுற்றினர்; நீ போய் அவர்கள் உயிரையுண்ணுங் தொழிலை;-போனகத் தொழின் முற்றுத்தோ” எனக் கூறினான் இராவனன்.

**18 ஆனதோ வெஞ்சமர் போனதோ வான்புகழ்  
(செய். 79-89)**

“போனகத் தொழின் முற்றுத்போ” என்ற-தன் ஜீப் பேர்க்கோலஞ் செய்த அண்ணைனை நோக்கினான் தமிரி. அண்ணை! கொடியபோர் முன்னுட விட்டதோ? சானகியின் சிறைத்துன்பம் இன்னும் தீங்கவில்லையோ? உன்புகழ் போனதோ? அரக்கர்களின் அழிவுகாலம் அண்மினிட்டதோ? முன்னரே சொன்னேனே சிதையைக் கொண்டு சென்று விட்டுவிடும்படி; இன்னும் தீவிடவில்லையா அவளே!. எல்லாம் உன் (தலை) விதியின் விளைவு.

ஜியனே! உலகைப் பெயர்த்தெடுக்கலாம்; அதற்கு வரம்பும் கட்டலாம்; ஆனால் இராமனை வெல்லாம் என்பது சிதையின் மேனியைப் புல்லலாம் (தழுவலாம்) என்று கருதுவது போலாம். (அவளை வெல்லவும் முடியாது; அவளைப் புல்லவும் முடியாது; முடவன் கொம்புத் தேனுக்கு ஆசைப்பட்டது போல) அண்ணை! புலத்தியன் மரபினுக்குள் குலவொழுக்கம் உன்னால் அழிந்தது. நெறியலே-காமாந்தகாரத்திலே ஒழுகும் உனக்கு வெற்றி உண்டாகாது. உனது வலிமை உன் குலத்துக்கே நாசமாயிற்று. நீரின் தன்மை நிலத்தின் இயல்பால் இழிக்கப்படுவது போன்றது நின்தன்மையும். உனது இச்செயலால் (இதுவரை யிழுந்த) உலகையும் வெற்றியையும் இந்திரனுக்குக் கொடுத்தாய்! சுற்றுத்தார் களைக் கெடுத்தாய்! தேவர்களையும் சிறையினின்று விடுத் தவனாய்! உய்யும்வகை இனி ஒன்றுமில்லை உனக்கு.

அப்போது தீ அறவழியில் நின்றுய் அதனால் வலியும் செல்வமும் அடைந்தாய்! உயர்ந்த மேனியும் உனக்கு அமைந்தது. இப்போது தருமத்தைக் கைவிட்டாய் அதனால் தருமம் உனக்கு அஞ்சி ஒளித்து விட்டது. எனவே அழியப்போகிறுய்! அதனைத் தடுக்க எவ்ராலும் முடியாது.

உனது எதிரிகள் இருக்கின்றார்களே, அந்த இராம வக்குமனர்கள்! அவர்களுடைய நெஞ்சம்; புகுந்தோர் குத் தஞ்சம். அவர்களுடைய கருமம் எப்போதும் தருமமே அவர்களுடைய உரை என்றுமே நடவு நிலைத்தவருத் மெய்யுரை. நமது நெஞ்ச நஞ்ச; புரியும் கருமம் பாவம்; உரை நடவுநிலை தவறிய பொய்யுரை. நாமும் பிழைப்பது ஆகுமோ?

அண்ணு! கடலீசுத்தாவின அனுமான்; காற்றினும் வலிபடைத்த வானரங்கள்; வாலியைக் கொன் ற து போன் ற பல அம்புகள் இராமனிடம் உள்ளன. அவற்றை ஏற்று இறப்பதற்கு நாம் இருக்கின்றோம். எது குறை இனி எங்களுக்கு, அறுதியிட்டு உறுதியொன்று உரைப் பேன் கேள்! அதாவது; சிதையைச் சிறைவிட்டு, இராமனைப் பணிந்து விபிடணனேடு நட்புக்கொள். (இது உய்யும் வழி) இல்லையேல், வரிசை வரிசையாகப் போருக்குப்படைகளை அனுப்பாதே; அப்படி அனுப்பினால் அவர்கள் மடிவதைப் பார்த்து மனம்வருங்க நேரிடும். எல்லாப்படைகளையும் ஒருங்கே அனுப்பிப்போர் புரிதலே செய்யத்தக்கது. (எது விருப்பமோ அதனைச் செய்.) என்று அறிவுரைகள் பலவும் கூறினான் கும்பகருணன்.

## 19 அறிவுடை யமைச்ச னல்லை நீ யஞ்சினை (செய். 90-93)

உன்னை யான் அழைத்தது சாத்திரங் கூறவல்ல; அற்பத் தொழிலையுடைய மனிதரைக் கொல்ல, நியோவெனில் ஆலோசனை கூறுகின்றாய்! அதற்கு நீ அறி வுடைய அமைச்சனல்ல. வீரம் மிகுந்த போருக்கு அஞ்சினுய்! பின்வாங்கினுய்! வீணுனது உனது வீரம்! ஊனும் கள்ளும் உண்டு முடித்தாய்! போ! போ!! போ முத்தாங்கு; இரவும் பகலும் தூங்கு அந்த மானிடரையும்

குரங்கையும் கும்பிடடு உஸிர் வாழ்தல் உம்பிக்கும் உனக்குமே உரியது. எனக்கு அது முடியாது. எழும்பு? போ! என்று கடிந்து கூறினன் இராவணன். தானே போருக்குச் செல்ல முற்பட்டான்.

## 20 இறுதியான உறுதிமொழிகள் (செய் 94-99)

இராவணன் செயலீல நோக்கினான் கும்பகருணன். அவனது பொன்னடியை வணக்கினான். அன்னை! யான் கூறியவற்றைப் பொறுத்துக்கொள். இறுதியாக மிகவும் உறுதியாய் ஒன்று இயம்புகின்றேன் கேள்.

இராமனை நான் வென்று திரும்புவேன்; என்று சொல்லமாட்டேன். சதிசெய்யும் விதி எனக்குப் பின்னலே நிற்கிறது; நான் இறங்கேபோவேன்; அதன் பின்னராவது சீதையை விட்டுவிடு; அதுவே கல்லது; மேலானது. எனக்குப் பின் இந்திரசித்தனை நீ விட்டால், இராமன் தம்பியால் அவனும் இறத்தல் நிச்சயம்; உனது இராக்கதப் படைகள் அவன் முன்னலே, காற்றிலகப் பட்ட சாம்பர்போல ஆவர். உனது கதியும் அதோகதி தான். ஆதலின் எதையும் ஆராய்ந்து செய்வதைச்செய்.

என்னை அவர்கள் வென்றால் உன்னையும் வெல்வார்கள். இது சத்தியம். பின்னர்த் தனியே நின்று நீ தவித் தல் தவறு. சீதையை விட்டாயானால், அது நீ புரிந்த தவப் பயன்தான். அன்றாமுதல் இன்றுவரையான் புரிந்த குற்றங்கள் அத்தனையும் பொறுத்தி! இனி நின்முகத்தில் யான் விழித்தல் இன்றே முடிந்தது, கல்விடை பெற்றேன்; போகின்றேன் போருக்கு என்றான். விடைதா! எனக் கேட்டுப் பெற்றுச் செல்லாது போய்விட்டான். இராவணன் இருபது கண்களிலும் (சகோதரபாசம்) இரத்தக்கண்ணீர் விட்டமுதான்.

## 21 போருக்குப்போன கும்பகருணன்(செய்.99-103)

கும்பகருணனேடு பெரும்படையொன்றை அனுப்பி என் இராவணன். அப்படை எழுப்பிய தூளிப்படலம் விண்ணீர மறைத்தது. தேர்ப்படை, யானைப்படை, முன் னைணிப்படை இவற்றில் விளங்கும் கொடிகள்; அப்படை களால் ஈவர்க்கத்தில் எழுப்பப்பட்ட தூசிமைத் துடைப் பனபோன்று விளங்கின.

படைகள் தாங்கிய படைக்கலங்கள் ஒன்றுடனேன் ரூ தாக்குதலினுடைய பெரும்த தீப்பொறிகளும்; படைத்தலைவர் கண்கள்னின் ரூ பறக்கும் பொறிகளும் எங்கும் பரவுதலீ குல், விண்ணை தூள்ள மேகங்கள் எல்லாம் கருகிவீழ்ந்தன.

தேர்ப்படைகள், யானைப்படைகள், காற்றெறனக் கூறும் குதிரைப்படைகள் நெருங்கிச் செல்வதற்கு, பின் குகச் சென்ற சேஜைகள் பூமியிற் செல்லல் அரிதென்று அந்தராத்திற் பாய்ந்து சென்றன. இங்குனமாக

சிங்கங்கள் ஆயிரம், யாளிகள் ஆயிரம், மதயானைகள் ஆயிரம், பூதங்கள் ஆயிரம் பூட்டப்பட்ட பாரிய தேரிலே கும்பகருணன் ஏற்றுன். சேஜைகள் அவனது சேமப் படைகளைச் (செய் 105) குமங்கு சென்றன.

குடங்குடமான கள் ஞாக்காவடிகளையும் வெந்த ஊளையும் ஆயிரம் வண்டிகளில் எடுத்துக் கொடுத்துக்கொண்டு ஏவலாளர் சென்றனர். இருள்ளிறைந்த பெரிய குகையினுடைய நேரோடு வதுபோல யாவரும் திடுக்கிடுமாறு மாங்கிக்கொண்டு சென்றன.

“இவன் குங்குப்படைகளைமாத்திரம் கொன்று மீன் பவனஸ்ஸன்; இவனது உணவுக்கு உலகப் பிராணிகளே போதா; உலகம் முழுவதையுமே இவன் அழிப்பான்:

இயமன்கூட இதனை உணர்த்துவிட்டான்; இனித் தப்ப வழியில்லை” என்று தேவர்களும் அஞ்சி ஒடுமாறு புறப் பட்டான் கும்பகருணன்.

**22 வந்தலை யேங்தெழி லிராமன் நோக்கினுண்  
(செய். 109-111)**

வெகுவேகமாகச் சென்ற கும்பகருணனை உற்றுப் பார்த்தான் அழின் மேம்பட்ட இராமன். ஆதிசேடனு டைய ஆயிரந்தலைகளினின்றும் வழுவி நிலவுலகத்தோடு வந்த மேருமலைபோலத் தேர்மீது பொலிவுடன் வந்தான் கும்பகருணன். தேர் செல்லும் வேகத்தால் அவன் யாவன்? என அறிய முடியவில்லை இராமனுக்கு. கால் முளைத்த ஒரு மேருமலையோ? யாராயிருக்கலாம் இவன்? என எண்ணினுண்.

**23 அழுங்கவில் சிங்தையாய் ஆர்கோ லாமிவன்?  
(செய். 112-113)**

விபீடனே! இவனுடைய ஒரு தோளிலிருந்து மறு தோள்வரை தொடர்ந்து பார்ப்பதானால், நாள் பல செல் அம்; பூமியின் (தேரின்) கடுவிலே நிற்கும் கால்முளைத்த ஒரு மலையோ? அன்றி ஆன்தானே? இவனது உடலின் இருளானது சூரிய நெளியைக்கூட விழுங்கிவிட்டது. பயங்கரமான இவனது தோற்றுத்தைக்கண்டு நமது வான ரப்படை நிலை கலங்கி ஒடுகின்றது. இவன் யார்? தன்து சொந்தவடிவை மறைத்து வானரப்படை அஞ்சம்பொருட்டாக இந்த வடிவங்கொண்டு இராவனனே வந்தானே? ஒன்றுமே புலப்படவில்லையே! விரைவில் கூறுது என்றுள் இராமன்.

24 கால னன் கழற் கும்ப கருணன்  
(செய். 114-126)

விபீடனன் சொல்லுகின்றான் இராம னுக்கு, ஜயனே! இவன் புகழ் நிறைந்த இராவனன் தம்பி; எனக்கு மூத்தவன்; இயமைன் ஒத்தவன்; பெயர் கும்ப கருணன்; திருமாலோடு ஒத்த செயலையுடையவன்; திரு மால் யோகினித்திரை யொழிந்து எழுங்தால் அரக்கர் அழி வர். இவனும் தனது நெடுஞ்சுழிலொழிந்து விழித்தால் தேவர்கள் அழிவர். ஊழிகாலம் தூங்குங் தன்மை உடையவன். பாற்கடலிற் பள்ளிகொண்டவனே! இவன் யம னுக்கு யமன்; காற்றினும் விரைந்து செல்லும் நடையினன். சூலாயுதம் ஓன்றினாலே தேவரை யெல்லாம் வென்றவன். தன்னுடன் போருக்கு வந்த இந்திரனை ஜூராவதத்தோடு சேர்த்துக் கிறுகிறுவென்று (இந்திரன்) கீழிறங்காவன்னம் சுழற்றினவன்.

மேலும் இவன் நெருப்பையும் காற்கறையும் பிடித்தப் பிழிந்து சாறு எடுப்பான். மீன்கள் இறக்குமாறு கடவிலே நடந்து கரையேற வல்லவன். மனவுறுதிகொண்டவன். உயர்ந்த தவத்திலற் சிறந்த வரம் பெற்றவன். இன்றுவரை இவன் தாங்கிக்கொண்டிருந்தான். அதனாற் தான் உலகம் பிழைத்தது. இவனிடத்தில் ஒரு சூலம் உண்டு. அது தேவர்களை அழித்த பெருமையுடையது. அதனை அவனுக்கு அவன் தவத்தின் பெருமையினால் சிவபெருமான் கொடுத்தார்.

\* தேவர்கள் இவனுடன் போருதால் அவர்களுடைய முதுகையன்றி வேறிடத்தை அவன் பாரான். சீதையைக் கவர்ந்தது அநியாயம் என்று இராவன னுக்கு இருமூறை நற்புத்தி இடித்துக் கூறினவன். இவன் அறிவுரைகளை அவன் கேட்கவில்லை, எனவே அவனை வெறுத்து உன்னை எதிர்த்துப் போருக்கு வந்துள்ளான். சீதை

யைக் கவர்ந்ததும் போதாமல் போருக்கும்போதன் முறையன்று, என்றுகூடப் புத்திமதி கூறினவன். மிகவும் நல்லவன்; நடவுநிலைமை தவரூதவன்; இயமனேநி போராட இன்று வந்திருக்கின்றன என்றான்.

## 25 கும்பகருணனைக் கூட்டுவோம் நம்மொடு

(செய். 127)

இங்குணம் விப்ரீடனை சொல்வதைக் கேட்டுக்கொண்டிருந்தான் சுக்கிரவன். அவன் “கும்பகருணனை இன்று கொல்வதால் பயன் ஒன்றும் இல்லை; முடியுமாலும் நம் மோடு சேர்த்துக்கொண்டு, ஏனோய அரக்கரை எதிர்ப் போம்; கும்பகருணனும் உழிர் பிழைப்பான்; விப்ரீடனை மூம் இடர் நின்குவான்; என்றான், “கயமான வார்த்தை தான்” என்றான் இராமனும்.

## 26 இராமனை விட்டு இங்கேன் வந்தாய்!

(செய் 128-130)

அரக்கர் குலம் அழிந்துவிடப்போகின் றதே யென்று விப்ரீடனை நுக்குப் பெரிய வருத்தம். வானரப்படையை கீங்கி இராக்கதப்படையைச் சேர்ந்தான். பணியாளர் கும்பகருணனுக்கு இதனைக் கூறினார். அவனுக்குப்பெரிய சந்தோஷம். ஏன்? தான்மதியுமன்னர் ஒரு முறையாவது தமிழைப் பார்க்க முடிந்ததேயென்று. அண்ணன் என்ற மரியாதை, நடுவுநிலை, அன்புள்ளவன் என்பது கருதி விப்ரீடனை கும்பகருணனுடைய பாதங்களில் விழுந்து வணங்கினான். வணங்கியவனுக்கிய விப்ரீடனை உச்சிமோந்து இறுகத் தழுவினான் கும்பகருணன். “எங்களை விட்டு நீ சென்றாய்; அதனால் உழிர் பிழைத்தாய்; எனமகிழ்ந்த மகிழ்ச்சி கெடுமாறு-மனத் தெளிவு இல்லாதவர்போல இராமனை விட்டு என் இங்கு வந்தாய்!

## 27 அமுதுண்பாய் நஞ்சன்பாயோ (131-138)

மேலும் விடீட்னைனோக்கி; நீ இராமனிடம் அப்யம் பெற்றமையையும்; இம்மை மறுமை இரண்டினும் உனக்கேற்பட்டுள்ள புகழின் மேன்மையையுக் கேட்டு நான் மனம் மகிழ்ந்தேன். காலனுடைய வாயிலே நின்று விளையாடுகின்ற நம்மிடத்து நீ வரக்காரணம் யாது? அமுதத்தை உண்டு கொண்டிருக்கின்ற நீ நம்மிடம் வந்து நஞ்சை உண்பாயோ?

அழிக்குபோன எங்கள் குலத்தியல்பும் தூய்மையும் உன்னால் அழியாத நிலைமையையடைந்ததென மகிழ்ந்தேன். நீயோ திரும்பி வந்தாய். ஆதனால் என்மனம் வருந்துகின்றது.

அடைக்கலம் புகுந்த உண்ணை ஒருபோதும் விட்டு நீங்க ஒருப்படார் இராமலக்குமணர்கள். வரபலத்தினால் மரணபயம் நீங்கப் பெற்றூய்! இராமனைப்பற்றுக் கோடாகக் கொண்டதனால் பிறப்பாகிய இழிவும் நீங்கி னுயி! இராமனுடை பாவங்களுக்காரணமாயுள்ள அறியாமை, திரிபுணர்ச்சி ஜயம் என்பனவற்றை அடியோடு போக்கி னுபி! பிறர் மனைவியை விரும்பும் எங்களை உறவினரெனக் கொள்ளலாமோ?

பிரமதேவன் அருளினுலே நீதி, தருமம், கல்வியாகிய செல்வங்களைப் பெற்றூய். அழிவிலா ஆயுஞும் பெற்றூய். எனினும் அரக்கர்க்குல (சாதி) த் தன்மை உண்ணை விட்டு நீங்கவில்லைப் போலும்,

எங்களைக் கொல்லும் பொருட்டுக் காத்திருக்கின்றன இராமன். அவன் தம்பியும் அங்ஙனமே நிற்கின்றன. வானரங்களும் அப்படியே. ஏன்? இயமன் கூட ஆயத்தமாக இருக்கின்றன. இராக்கார் நாங்கள் இரா

மன் கணையால் இறந்துபடுவோம்; இது சிச்சயம். அயோத்தி மன்னனுக்கு நீ அடைக்கலமாகிப் பிழைக்கா விட்டால் எங்களுக்கெல்லாம் என்றாந் தன் ஸீரும் இகறுப்பவர் யாவர்? காட்டுதி, அண்ணு! மீண்டும் போதல் வேண்டும். இப்போது இலங்கைக்கு வர அவசியமில்லை; அது புத்தியானதுமல்ல. தக்கதுமல்ல. அரக்கரெல்லாம் அழிந்துவிட்டனர் இராமனுடன் எப்போது மழியாத பெருஞ் செல்வமெம்படு வாழுவேண்டும். இப்போது போ! போ! என்றாக்கு போ! என்னான்.

### 28 விபீடனன் விரும்பி விளக்கிய விரிவுரை (செய். 138-153)

போ! போ! எனக்கூறிய கும்பகருணைன் விபீடனன் தோக்கி அன்னு! ஒரு விண்ணப்பம்; அஞ்சுஞானம் நிரம்பிய எனக்கு அருள்சரந்த இராமன், நீங்காலும் அதுபொழுவான். அபயமும் அளிப்பான். பிறவு தோய்க்கு மருந்துமாவான், வண்டிச் சக்கரம் போல மாறி மாறிவரும் பிறவிப்பினியைப் போக்கி முத்தியையும் அளிப்பான். அவன் எனக்குத் தந்த இலங்கையரசையும் நான் உனக்குத் தருவேன். நானும் பணிவாக நடப்பேன். எனகவலையும் திரும். இதனினும் மேம்பட்ட உறுதி உனக்கு ஒன்றும் இல்லை. உன்தமியாகப் பிறந்த எனதுநபத்தைத் துடைத்து எங்கள் மரபையும் மேம்படுத்துவாயாக அண்ணு! தீதியைத் தருமத்தோடு அறிந்தவன் நீ, இராமனைப் பகைத்துத் தப்பிப் பிழைத்தல் அரிது. பிழைத்தாலும் அடைக்கலம்புக வேறு இடமில்லை, சாதலே நிச்சயமானது. வேததூண் மரபுக்கேற்ற ஒழுக்கத்தைக் காப்பாற்ற வேண்டுமல்லவா? அறத்தைக் கடைப்பிடிப்பவர் அறமல்லாதவற்றை (செய் 142) உறவினர் செய்தால் அவர்களைக் கைவிடல் வேண்டும். தருமச் செயல்களைக் கொண்டவர்கள் துண்பந்தரும். சுற்றத் தெடர்புகளை (செய் 143) நீக்கி விடுவார். அச்செயல் அவர்களுக்கு வீடு பேற்றை அளிக்குமங்களே?

பாவச் செயல்களைச் செய்த ஒருவளைடு அதனைச் செய்யாதவர்களும் சேர்ந்து மடிவது மேன்மை யாமோ? அறத்தினை நோக்கித்தானே பாவஞ் செய்த தாயைப் பரசுராமன் கொன்றான். தீத்தொழில் புரிந்ததனாலேயே பிரமனது ஒருதலையை அறுக்கச் சிவபெருமான் மனம் ஒருப்பட்டார்.

உடம்பிலே தோன்றிய கட்டிப்புண்ணை அறுத்து-அழுக்கைத்துடைத்துக்காரத்தினாலே சுட்டு-வேறு மருங் திட்டுப் புண்ணை ஆற்றித் துன்பங்கீர்வர் உலகத்தார். கடல் நீரிலே வாசனைப் பொருளைக் கரைத்து வீணைக்கு வது அறிவுடையோர் செயலாகாது. அதேபோலப், பாவியாகிய இராவணனுடைய பக்கவிலே நல்லவனுகியா ந் சேர்ந்து நாசமாவது நன்றன்று.

உனது தமையனைக் காக்கவும் முடியவில்லை. தரு மத்தைக் காக்கவும் வழியில்லை. செய்யக்கூடியது இது தான்; திசைகளைக் கொண்ட தேவர்கள் சிரி க்கப் போரிலே ஆவிபோக்கலாம்; பின்னர் அதர்மத்திற்குத் துணைபுரிந்தமையின் நரகையடையலாம்.

போரிலே மேலுலகக்களை வென் றும் அங்கு வாழ்ந்தாயுமில்லை. மீண்டும் மண்ணிலே வாழவிரும்பினும், விரும்பியும் அன்றமுதல் இன்றுவரை வீணே உறங்கி னய்; இதுவரை நல்வாழ்வு வாழ்ந்தாயில்லை. இப்போது தருமம் கெடுமாறு உயிரைவிட்டு நீ அடையப்போவது என்ன? நரகந்தானே. நீ விட்டுநூவின் அம்சமான இராமனேடு சேர்ந்து கொண்டால் உனது நித்திரை ஒழியும், செல்வம் சிறக்கும்; ஆயுள்பெருகும்; அரசனு மாவாய்; அதற்கேற்ற காலமும் வாய்த்தது.

மூவர்க்குத்தலைவனு விட்டுநூறுமுர்த்தி இராம வடி வங்காட்டி-அறங்காக்க வந்து நின்றார். அவரோடு சேர்ந்தால் இராவணன் இறங்தாலும் சந்ததி (செய். 151)

ஷாவது பிழைக்கும். முனிவர்களும் கருணை கொள்வார்கள். மூவுலகத்திலும் உனக்குப் பகைவர் இரார். மரணத்திற்குக்கூட சீ அஞ்சி வருந்தவேண்டியதில்லை. தேவரும் துணைவராவார். கனிதோன்றுங் காலத்திலே அதனைவிட்டுப் பூக்களைப்பறிக்கக் கருதலாமோ?

இராமன், தன்னிடத்துள்ள இயல்பான கருணையாலும், என்மீது வைத்த அன்பாலும் தன்னேடு உன்னைச் சேர்த்துக் கொள்ள-என்னை அனுப்பினான். ஆதவின் தருமத்தோடு மாறுபடாது இராமபிரானைக்காணவருவாயாக". என்று பல நல்லுரைகளை விளக்கிக்கூறினான்,

### 29. கும்பிட்டு வாழ்கிலேன் கூற்றையுங் கொண்டேன் (செய். 154-166)

இவ்வாறு நல்லுரைகள் கூறிய தம்பியைக் கும்பகருணன் எடுத்துத் தன்மார்போட்டைத்தான். தமுஹி னன். கொடும்பார்வையுடைய கண்களிலே செங் நீர் வடிய; "தம்பி! நீரிலே தோன்றும் வடிவ (நீர்க்குமிழி)

வாழ்வினை விரும்பி, என்னைப் பேணி வளர்த்த அண்ணன் பொருட்டு உயிர் விடாமல் அந்த இராமனிடம் போகமாட்டேன். சீ எனது துயரத்தைப் போக்குவதானால் விரைவில் இராமனிடம் சென்றுவிடு.

பிரமனது வரத்தினலே அளவிலாத தருமத்தை மேற்கொண்டாய்; நீண்ட ஆயுளைப் பெற்றுயிர்! இராமனிடத்திலே இலங்கையரசு பெற்றுயிர்! அதனால் உலகுக்கும் அரசனாய்! ஆதவின் இராமனைச் சேர்ந்து வாழ்தலே உனக்கு ஏற்றது. பரிந்து மரணமடைதல் எனக்கு ஏற்றது.

அரசன் தீச்செய்யிலைச் செய்யக் கருதினால்; செய்தால்; திருத்த முடியுமாற்ற திருத்தலாம். முடியாதாயின் இறந்து படுதலே சிறந்தது, மூவுலகையும் ஆண்ட என-

அண்ணன் மீது இராமன் அம்புகளைச் செலுத்தினால்—  
சேனைகள் உறவினர்கள் யாவரோடும்—தமிழைய மாத்திர  
மின்றித் தேவரும் பிறரும் காணுமாறு தனியே அவன்  
தரையில் மாண்டு கிடப்பரானே?

கயிலையைப் பெயர்த்த—அவனிது தேர்ள்கள் காலன்  
பாசத்தாற் பினிக்கப்படும்போது தம்பியுமின் றி—முன்  
நரே தனக்குத்தொற்ற யமனியும் செல்லுதில்  
நல்லதாமோ?

யமனையும் வலியடக்கி வென்ற வீரன் நான். அம்  
பின்ற தனிக்கப்பட்டதுபோன்ற கெஞ்சிளேஞ் (உள்  
ஏத்தோடு) ஆந்த இராமனைக் கும்பிட்டு வாழ ஒரு  
போதும் ஒருப்படேன். அனுமன் (செய் 161) முதலான  
வீரரையும் வானர வெள்ளத்தையும் வென்று, மூடுபனி  
(பஞக)யைப் போக்கி உலகை, வெஞ்செய்யும் சூரியனை  
போலப் போக்களத்திலே சுற்றித்திரிவேன் பார்!

திருப்பாற் கடலிலே ஏழுந்த நஞ்சைக்கண்டு தேவர்  
கள் ஒடியமை போன; வானரப்பனடகள் பறந்தோடும்  
படி சூலத்தைக்கொண்டு உலாவுவேன். அப்பொழுது  
ஒருகடலானது மற்றொரு கடலைத்தொடர்ந்து, துரத்தும்  
காட்சிதோன்ற—நிலக்கடலும், தன் னிடம் விட்டுப்  
பெயர்ந்துஒடும். காற்றும் நெருப்பும் நிலைகட்டு ஒடும்,  
உலகம்கூட கிளைகலங்குமாறு காற்றுடி போலப் பகை  
வர் கடுவே சுழன்று திரிவேன் பார்!

போர்க்களத்தில் என்னை எதிர்த்து நிற்கும் கருமலை  
(இராமன்)யும் பொன்மலை (இலக்குமணன்) யும் தனிர  
ஏனையோரையெல்லாம் உயிருடனே திரியவிடாது  
அழித்தே விடுவேன். வீணே நீகாலங்தாழ்ப்பதில் பயன்  
எதுவுமே இல்லை. இவ்விடத்தைவிட்டுப் போ! ஈமக்  
கடன்களைப் புரிந்து நாம் நரகத்தை அடையாவன்னும்  
காப்பாயாக!

மேலும், தம்பி! ஆகவேண்டிய காலத்தில் ஆக வேண்டியது ஆகியே திரும்... அழியவேண்டியதும் அது போலவே அழிந்து சிந்துண்டு போகும். உன்னைப்போல இதனை உணர்ந்தவர் வேறு யாவர்? ஆதலின் துயரங்களாள்ளாதே. எங்களைக்குறித்து இரக்கப்படாதே. “சென்று வருவாயாக” என்று தேற்றினால் விபிடணைக் கும்பகருணன்.

### 30 உடன்பிறப் பிண்ணேடு ஒழிந்தே விட்டது (செய். 167-168)

இங்கனம் தேற்றிய கும்பகருணன்; விபிடணை மார்போடு மீண்டும் அணைத்துத் தழுவினான். நினைத்து, நினைத்து வருந்தினான். நீர் நிறைந்த கணகளால் இரங்கி நெகிழ்ந்து நீண்ட நேரம் சார்த்தான், “உடன்பிறப்பு இன்றேடு ஒழிந்தது” என்று கூறிக்கட்டித் தழுவிய கரத்தையும் விட்டான். விபிடணை கும்பகருணன் பாதங்களில் விழுங்கு வணங்கினான். விபிடணையை கண், முகம், மனம், வாய் யாவும் ஒடுங்கிவிட்டன. மேலும் இவனேடு உரைதொடுப்பதில் பயனில்லை; திரும்பி போதலே விரும்பத்தக்கது; எனக்கருதினான். கும்பகருணைக் கரங்கூப்பி வணங்கினான். கும்பகருணனாது சேலைகளும் கூப்பிவணங்கினா. இராமசிராணிடம் திரும்பினான் விபிடணன்.

### 31 உள்ள நீரெலாம் உதிர நீரானது (செய். 169)

விபிடணன் போவதைப் பார்த்த கும்பகருணன், “வஞ்ச வாழ்வினையுடைய எம்மை இவன் கைவிட்டான், அதனாலே இராக்கத சூணத்தையும் விட்டான். பிள்ளைத் தன்மையையும் விட்டுப் பேரறிஞாகியும் விட்டான்; இவ்வளவு பெருங்தன்மையன் ஆழினுடேனே” என ஆச்சரியப்பட்டான். சகோதரபாசமல்லவா! கண்ணீரெலாம் இரத்தமாக மாறி ஒழுகுமாறு நின்றான்.

**32 பெய்திற எனல்லாம் பெய்து பேசினேன்  
(செய். 170)**

நிரீடனன் இராமனையடைந்து, “எந்தையே! உய்தி யடையும் விதியுள்ளவர்களுக்கல்லவோ உள்ளாம் தரும வழியிலேசெல்லும்; பேசும்திறமைகள் எல்லாம் செனுத்தினன்கு பேசினேன். அவனே சிறிதாவது மனம்மாறினுணில்லை. குலஅபிமானத்தைக் கொஞ்சமாவது கைவிட்டானில்லை” என இயங்பி நின்றுன். அதனை உளாங்கொண்ட இராமன் தனது சடைத்தொகுதியைச் சிற்து தளக்கி “விதியை வெல்வார் யாவர்?” என்றுன்.

**33 ஊழ்வினை யொருவரால் ஒழிக்கற் பாலதோ.**

இங்நமாக, வானரப்படைகளை முற்றுகையிடுவது போல இராக்கதப் படைகள் திரண்டு வந்தன. இருபடைகளுக்கும் கோரயுத்தம் நடந்தது. குருஷிக்ஷட்டங்கள் மலைமீது மோதுவது போலக் குரங்குப் படைகள் கும்பகருணன் மீது மோதின. இலக்குமணன் தன் அம்புகளாற் கும்பகருணனுடைய சேனைகளைக் கொண்டு குவித்தான். சக்கிரீவன் கும்பகருணனேடு போர்ப்புரிந்து மூர்ச்சையடைந்தான். மூர்ச்சையடைந்த சக்கிரீவனை இலங்கைக்குத் தூக்கிச் செல்ல முயன்றுன் கும்பகருணன். அதனைக்கண்ட இராமன் ஒரு அம்பு செலுத்தி னன். அதனால் கும்பகருணன் மூர்ச்சையானான். மூர்ச்சைதெளிந்து எழுந்து இராமனுடன் பெரும்போர் புரிச்தான். இராமன் அவனது தோள்களை அறுத்து வீழ்த்தினான். தோளற்ற கும்பகருணன் தன் கால்களினாலே வானரங்களைப் பொருத்த கலக்கினான். இராமன் அவனுடைய கால்களையும் அம்பால் அறுத்தான். பின்னர்க் கும்பகருணன் வேண்டிக்கொண்டபடி அவன் தலையையும் அறுத்தான். மலிபோன்ற அவன் தலையானது கடவிலே வீழ்ந்து மூழ்கியது.

“ஊழ்வினை யொருவரால் ஒழிக்கற் பாலதோ”

## வரலாற்றுக் கதைகள்

### 1 வாரணம் பொருத கதை (செய். 1)

இராவணன் தன்னட்சியின்போது திக்குவிசயஞ் செய்தகாலத்தில் திக்குயானைகளோடு பொருதான். யானைகள் அவன் மார்பிலே தந்தங்களாற் குத்தினா. கொம்புகள் முரிந்து அவன் மார்பிலே அழுந்திக்கிடந்தன. அவற்றிலே அவன் பொன்னும் மணியும் புனைந்து “வாரணம் பொருத மார்பன்” என் நும் புகழுடன் வாழ்ந்தான். முதன்தோற்று இராவணனே அனுமான் வீரவாதம்பேசி அவனது மார்பிலே ஒங்கி ஒரு குத்துவிட்டான். இராவணன் மார்பிலே அழுந்திக்கிடந்த யானைத் தந்தம் முதுகின் வழியாக வெளியே வீழ்ந்தது. என்பதாம்.

### 2 மலையை எடுத்த கதை (செய். 1)

முனினேரு காலத்திலே இராவணன் குபேரனை வென்று அவனுடைய விமானத்தைக் கவர்ந்துகொண்டு ஆகாயமார்க்கமாக விரைந்து சென்றான். விமானம் சிவபெருமான் எழுந்தருளியிருக்கும் கயிலாயமலைக்கு எதிரே வந்து மேற்செல்லமுடியாது தடைப்பட்டது. அப்பொழுது கந்திதேவர் எதிரே வந்து “இது சிவபெருமான் எழுந்தருளியிருக்கும் மலை; இதற்கு மேலாகச் செல்லும் வலிமையை உன் விமானம் இழந்தது” என்றார். இராவணன் கோபங்கொண்டு சிவபெருமானது பெருமையையும் மறந்து கைலையைப் பெயர்த்தான். மலை நிலைபெயர்ந்தது. முனிவர்கள் முதலானேர் அச்சமடைந்தனர். பார்வதி அச்சமடைந்து பிரானைத் தழுவிக்கொண்டார். சிவபெருமான் தமது திருவடிப் பெருவிரல் நுனியினாலே மலையோடு அவன் செருக்கையும் ஒன்று சேர்த்து அழுத்தினார். மலையின்கீழ் அகப்பட்ட இராவணன் கதறி அழுதான். அத்தருணம் மலையை வலம் வந்த வாகீசமுனிவர் இதனைக் கண்டார். அவர் அவன் மேல் இருங்கிச் “சங்க

கரா சாமவேதப்ரியா” என்று சொல்லிக்கொண்டு அப்பாற் சென்றீர். இக்குறிப்பைப்படினர்ந்து இராவணன் சாமகிதம்பாடி இறைவனைத் துதித்தான். அவனது இன்னி சைக்கு இறைவன் மகிழ்ந்து கீண்ட ஆயுளும் தெய்வத் தன்மை பொருந்திய, சிறந்த ஊரும் கொடுத்து இராவணன் என்னும் பெயருமிட்டருளினார். எ—ம்.

### 3. நாரத முனிவருக்கு நயம்படவுரைத்தக்கதை (செய்: 1)

இராவணன் திக்குவிச்யஞ் செய்தகாலத்து அயோத்தியை யான்ட அந்ரண்ணியன் என்ற அசரனேட கடும் போர் புரிந்தான். நாரதமுனிவர் “பசி, பினி, முப்பு இவற் றினல் வருக்கி எமன் வரப்பப்பட்டிறக்கும் அற்ப மான்ட ரோடு பொருதல் உண்டுத் தீடுத்தக்கும் ஆண்மைக்கும் அழகாகாது; எமதகும் எதிர்த்துப் பொருதலே உண்ணன்மைக்கேற்றது” என்று தடுத்தார்.

நாரதமுனிவர் இசையில் வல்லவர். யாவரும் அவரது இசைகேட்டு மகிழ்ந்தனரன்றி அவர் மகிழுமாறு இசைபாடினேர் இல்லை. அத்தகைய நாரதரும் மகிழுமாறு இசைபாடிய நாவன்மையை உடையவன் இராவணன். இத்தகைய யாற்றுவல்லோன்கிய இராவணன் “எம்பெருமானே! இவ்விழிந்த மானுட்ரோடு நான் போர்புரியேன்”; என்று நாரதர்; கூறியமைக்கு அமைந்து “இயமனேட போர் புரிவேன்” என்று வீரவார்த்தை கூறியவன்; இராமனேடு கிளுத்திய முதலூட்போரிலே வலிகெட்டு நின்றபோது; இராமன் அவன் கருத்தை யறிய விரும்பி வினாவியவற்றிற்கு வீரமொழி கூற அவனது நாவெழு வில்லை எ—ம்.

கூனியின் கூன்போன குதை (கெம். 17)

இளம்பராபத்திலே இராமன் விள்ளிலே மன்னுண்  
கூடியை யிட்டுச் செலுத்தி விளையாட்டினான். ஒரு முறை  
மன்னுண்ணை யென்றைக் கணியின் கணிலே ஏழுமாறு  
விளையாட்டாகச் சொல்குத்தினான். கணியின் கணல்  
நியர்ந்துவிட்டது. (அதுபோலவே - விளையாட்டாகவே  
பெரிய சேஜைகளையும் அழித்து என்ன து முதகிலே, பெரிய  
அவமானத்துறையும் சுபத்தினான்.) என்று.

5. கார்த்துவீரியார்ச்சனன் கதை (செய். 25)

சூரியகுலத்தில்கண்கிய இவன் கேக்யநாட்டாரசனகிய  
கிருதவீரியன் மைந்தன். திக்குவிசயஞ்செய்து அசரரை  
வென்று சீசுக்கிழுக்கே இரவினன்னீடுவண்ணபும் வெல்லக்  
கருதி; இவனது இருப்பிடங்கிளைன்றுன், அங்கு அவனைக்  
நோன்றுமொல் அங்கு தெய்வன்றா, நகுமதையாற்றங்களையிலே  
சென்று சிவபூரைச் செய்துகொண்டு இருந்தான்.

ஆம்ரின் மறுக்கணவிலை கார்த்தவீரியன் மனைவிய  
போடி நீராடி விளையாடிக்கொண்டு இருந்தான். நீராடிமுடி  
ந்ததும் தன் ஆயிரக்கணக்களாலும் ஆற்றுநிரை உடைத்து  
விட்டான். நீரிபெருக்கெடுத்து இராவணனது சிவபூசை  
யைக் குலைத்தது. கொடிய வெங்கோபங்கொண்ட இரா  
வணன் கார்த்தவீரியனேடுபோர்புரித்தான். கார்த்தவீரி  
யன் இராவணைத்தோற்கடித்துச்சிறையுமிட்டான். பின்  
ஏர்ப்புலத்தியர் வேண்டுகோளுக்கமைந்து இராவணை  
விடுதலை செய்தான் எ-ம்.

6 மூப்புமெரித்து கடை (செய். 36)

தாரகாக்கன் கமலாக்கன், வித்தியுன்மாவி என்னும் திரிபுரத்தவர்கள் பொன், வெள்ளி, இரும்பினுற் கோட்டைகள் கட்டி அவற்றுள் இருந்துகொண்டு அக்கோட்டைகளுடனே திரிந்து தேவர்களை வருத்தி வந்தனர். துய

ரந்தாங்க முடியாத தேவர்கள் சிவபெருமானிடம் முறை பிட்டனர். சிவபெருமான் நிலத்தைத் தேராகவும்; பிரமணீச் சாரதியாகவும்; திருமாலை அம்பாகவும், மகாமேரு வை வில்லாகவுங் கொண்டு முப்புரங்களையும் எரித்தழித் துத் தேவர்கள் துயரங் தீர்த்தார். எ—ம்.

### 7 மூவுலகங்களையும் ஓடியால் அளந்த கதை (செய்: 36)

மாவலிச் சக்கரவர்த்தி கொடையிற் சிறந்தவன். கொடைச் செருக்குடையவன். திருமால் அவன் செருக்கையடக்கவேண்டி; வாமன (குறள்) வடிவெடுத்துச் சென்று, மூன்றடி மண் பெற்று-நெடியோடுகீ வளர்க்கு உலகம் முழுவதையும் தன் ஒரு அடிக்கீழ் அடக்கினன் எ—ம்.

### 8 இந்திரனைக் கையால் எற்றிய கதை (செய், 66)

கும்பகருணன் தன் நூட்டெனதீர்த்துச்சினங்கொண்டு பற்களை செருஷ் நின்ற இந்திரனை அண்டச் சவரில் அடியுண்டு சிதையுமாறு மோதினவன். மோதின மோதுதலினாலே இந்திரனது பற்கள் உதிர்ந்தன. அவனது மதி மூம் உடைந்து பூவுலகில் விழுந்தது. எ—ம்.

### 9 வேதவதி சாபமிட்ட கதை (செய்: 80)

இவள் குசத்வஜுன் என்னும் முனிவரின் மானஸ புத்திரி. திருமாலுக்குத் தேவியாக வேண்டு மென்னும் விருப்புடன் தவம்புரிக்குதொண்டு இருந்தவள். திக்குசிசயஞ் செய்த இராவணன் இவளைக்கண்டு மோகங்கொண்டு வலோற்காரஞ் செய்தான். வேதவதி கோபம் பொங்கி “அடாபாவி! நீ என்னை அவமானஞ்செய்யஎன்னினைய்; ஆதவின், நான் யோனிவாய்ப்படாது உலகத்திலே பிறந்து உன் சந்ததியையே அழிப்பேன்” என்று சாபமிட்டுத் தீயிற்பாய்ந்து உயிர்துறந்தாள். இவளே சிதையாகப் பிறந்தாள் என்பார்.

## 10 நந்தி சாபமிட்ட கதை (செய். 80)

குபேரனீவென்று அவனது விமானத்தைக்கவர்ந்து இராவணன் வரும்போது சரவணப்பொய்கை யருகே விமானம் தங்கிவிட்டது. அது தங்கிய காரணத்தை இராவணன் ஆராயும்போது நந்திதேவர் தோன்றி “இது சிவன் து இருக்கை, கடத்தல் கூடாது” என்று நல்லுரை கூறினார். அதனை மதியாது இராவணன் நந்திதேவரைக் ‘குரங்கு முகன்’ என்று இகழுந்தான். கோபங்கொண்ட நந்திதேவர் “உன் நகரம் குரங்கால் அழிக”எனச் சாபமிட்டார் எ—ம்.

## 11 திட்டவிடத்தின் கதை (செய். 80)

இது கண்ணிலே நஞ்சுடைய ஒருவகை நாகபாம்பு. கண்ணைற் சினங்கொண்டு ஒரு உயிரை இது பார்த்தால் அவ்விழுடைப்பொருள் உடனே இறந்துபடும் எ—ம்.

## 12 கும்பகருணன் நெடுந்துயில்கொண்ட கதை

(செய். 116)

பிரஹ்மிலேயே வல்லை மிக்கவன் கும்பகருணன். அதனால் அவன் தேவர் முதல் யாவரையும் வருத்திக் கொண்று வந்தான். பிராணிகளையெல்லாம் தின்றுவந்தான். அதனைத் தாங்கமாட்டாத தேவர்கள் யாவரும் பிரமதேவனிடஞ் சென்று முறையிட்டனர்.

பிரமதேவர் “கும்பகருணன் என்றும் இறந்தவன் போல உறங்கிக் கிடக்க” எனச் சாபமிட்டனர். பின்னர் இராவணன் சென்று ஆறுமாதம் உறக்கமும் ஒரு நாள் விழிப்புமாகுமாறு பிரமதேவரிடம் சாபத்தை மாற்றினான் என்பது.

மேலும், கும்பகருணன் முதலானோர் பிரமணீ  
நோக்கி நெடுங்காலம் தவம் புரிந்தனர். கும்பகருணன்  
பிரமணிடம் நித்தியத்துவம் பெற விரும்பினான். இதனால்  
அச்சங்கொண்ட தேவர், அவன் நித்தியத்துவம் கேட்கும்  
போது, சரசுவதியின் அருளால் நித்திரத்துவம் வேண்டு  
மெனக் கேட்குமாறு செய்தனரெனவும்; ஊக்க வரங்  
கேட்க விரும்பியவன் தூக்க வரங் கேட்டானென்னவும்  
கூறுவர் எ—ம்.

### 13 இந்திரனைச் சுழற்றிய கதை (செய். 118)

ஐராவதம் இந்திரனுக்குரிய வெண்ணிற யானை.  
இதற்கு நான்குகொம்புகள் உள்ளன என்பது புராணக்  
கொள்கை. இந்திரன் ஐராவதத்தின் மேலேறிக் கும்ப  
கருணைஞ்சி போருக்குவர - அவன் அதனைப் பிடித்துக்  
கறங்கு (காற்றுடி) போலச் சுழற்றினான். அப்பொழுது  
கீழே விழுங்குவிடாமலிருக்கும்பொருட்டு இந்திரன் ஐரா  
வதத்தை இறுகப் பற்றிப் பிடித்துச் சுழன்றுகொண்  
திருந்தான் எ—ம்.

### 14 பரசுராமன் தாயைக்கொன்றகதை (செய் 144)

இரேணுகை சமதக்கினி முனிவருணடய மனைவி.  
இவர்களுக்கு உருமண்ணுவா, சுசேணன், வகு, விசு  
வாவசு, பரசுராமன் எனப் புதல்வர் ஐவர்.

இரேணுகை, முனிவரின் அக்கினி காரியத்துக்கு  
நாடோறும் வைகறையில் நீராடித் தண்ணீர் மொண்டு  
கொண்டு சென்று கொடுப்பது வழக்கம். ஒரு நாள் நீர்  
கொணரக் கங்கைக்குப் போனாள். அங்கே தம் மனைவிய  
ரோடு நீர் விளையாட்டு சிகம்பத்திக்கொண்டிருந்த சித்திர  
தரன் என்னுங் கந்தருவணைக் கண்டு அவனுழகில் மயங்கி  
னின்றாள். அதனால் சிறிது தாமதித்து மீண்டாள். இரேணு

கையின் திய எண்ணத்தை, யோகத்தாலறிக்க முனிவர் அவளைக் கொல்லுமாறு தம் புதல்வர்களை ஒவ்வொருவர் ராக ஏவினார். நால்வரும் மறுத்தனர். பரசுராமன் “தங்கைசொன்மிக்க மந்திரமில்லை” என்று எண்ணித் தன் தாயையும் சுகோதரரையும் கொன்றான்.

பின்னர் முனிவர் பரசுராமனுக்குக் கொடுத்த வரத் தீன் மூலம் இறந்த தாயையும் சுகோதரர்களையும் டயிர் பெற்றெழுமாறு செய்தான் எ—ம்,

### 15 பிரமன் தலையறுபட்ட கதை (செய் 145)

முன்னெருகாலத்திலே பிரமாவும் திருமாலும் “யாமே பரம்பொருள்” எனத் தம்முள் மாறுபட்டனர், பிரமன் “யானே பரம்பொருள்” என்னத்; திருமாலும் உண்ணோப்படைத்தமையால் யானே பரம்பொருள்; என்றனர். சிவபெருமான் இவர்கள் மாறுபாட்டை நிக்கவேண்டி இருவருக்கும் மத்தியில் சோதிவடிவாய்த் தோன்றியருளினார். அச்சோதியின் மத்தியில், சிவபெருமான் தேவியாரோடு கைலையில் வீற்றிருக்குங் காட்சியைத் திருமால் உணர்ந்து சிவனென வணங்கினார். மாணவ நிங்காத பிரமன் தனது உச்சித்தலையிலுள்ள வாயினுல் சிவனை இகழ்ந்தான். அப்போது சிவபிரான் திருவருளினுலே வைரவக் கடவுள் தோன்றிப் பிரமனது உச்சித் தலையை நகத்தாற் சின்னி ஏறிந்தார் எ—ம்.

### கதாபாத்திரங்களின் பெயர்கள்

இராமன்:— இராகவன் (4); தாபதன் (23, 25); காகுத்தன் (22, 150); வீரன் (26); குரங்கின் மேற்கொண்டு நின்றான் (29); ஆரியன் (114); ஏற்றியவில்லோன் (136; அயோத்தி வேந்தன் (137); திருவறைமார்பன் (139), தேவர்க்குங்

தேவன் (150); வேதநாயகன் (153); கார்க்கோலமேனி யான் (155); தும்பியக்தொடையல் வீரன் (158); கொய் திறச் சஸ்டயின் கற்றைக் கொந்தளக் கோலக்கொண் டல் (171).

**சிதை:**— பண்ணிலை பவளச் செவ்வாய்ப் பைங்தொடி (10); வேனு கு செடுவங்கட்செவ்வாய் மெல்லியல் (11); வேபெ னாத் தகைய தோளி (30); தேவி (38); திட்டியின் விடமன்ன கற்பின் செல்லி (80).

**இராம ஈக்குமணர்:**— தாபதர் (15); புன்றவரிருவர் (37); புன்னுனைப் பனிநீரன்ன மனிசர் (மனிதர்) (40); மானிட ரிருவர் (92).

**சிவபெருமான்:**— முளையமை திக்கள் சூடு முக்கணுன் (16); பேயிருங்கணங்களோடு சடுகளத்துறையும் பெற்றி, ஏய வன் (24); மழுவாளங்கை சுசன் (31); திரிபுரமெரியவாங் கோர் தனிச்சுரங்குரங்த செல்வன் (36); பொருப்பினன் (58); ஆலமுண்டவன் (122); கண்ணுதல் (145); பிளை யொன்று கண்ணுள் பங்கன் (159).

**திருமால்:**— மாயிருஞாலமூற்றும் வயிற்றிடை வைத்த மாயன் (24); செங்கண்மால் (25); அரி (27); மாயன் (31); புவன மூன்றும் ஓரடியொடுக்கிக்கொண் டோன் (36); மண் ணினையளங்கு சின்றமால (57); புணரிமேலான் (58).

**பிரமன்:**— அயன் (27); மலருளோன் (31); பூவுளான் (58); ஆதியங்கடவுள் (135); வேதியர் தேவன் (135, 165); கம லத்து முளைத்த தாதை (145); மலரின் மேலிருந்த வள் ளன் (156).

**இராவணன்:**— கிடந்தபோர் ..... உலகம் மூன்றுங் காக கின்ற காவலாளன் (2); கோளொத்த சிறைவைத்தாண்ட கொற்றவன் (4); செடுவழிரத் தோளான் (11); பொலங் கழவிலங்கை வேங்கு (12); கவையுறு செஞ்சன் (14); காங்

திக்கனால்கின்ற கண்ணன் (14); அழுதினை நக்கினலும் சுவையறப் புலர்ந்த நாவான் (14); செங்தீயபிரப்புறச் சிவந்த மூக்கன் (14); ஓளங்கொளி அலங்கல் வேவோன் (32); ஒப்பு ருசிக்ஞதயான் (34); கயிலையை வெருவல் கண் டான் (36); மன் றலங்தொங்கலான் (49); கொய்மலர்த் தொங்கலான் (54); இலங்கையர் வேங்தன் (57); திக்கடங்கலும் வென்றவன் (68); நின்ற குன்று (72); கருத்திலா இறைவன் (157); மூவுலகையாண்டான் (158).

**தும்பகருணன்:**— ஒங்கலே போல்வான் (41); குன்றிது மூயர்ந்த தோளான் (43); நம்பி (43); கிரியனுண் (44); மன்றல்தங்கு மாலை மார்பன் (47); குன்றென வயர்ந்த தோளான் (49); மட்டற உறங்குவான் (53); இடைபேரா இஜீயான் (55); படைபேராவரும்போதும் பதையாத உடம்பான் (55); தொடைபேராத்துயிலான் (55); துயில் கின்ற மன்னவன் (56); இலங்கையர் வேங்தன் பின் ணேன் (57); சிறுகின்ற முகத்திரு செங்கருணன் (60); உரு மை ஏற்றைப் பிசைந்தெரி டுதுவான் (61); கதிரவாள் வயிரக் கழற்காலினன் (63); கதிரவாள் வயிரப்பலைக் கையினன் (63); இரும்பசிக்கு மெயிற்றினன் (64); அருங் களில் திரிகின்றதோர் ஆசையான் (64); சூலமே கந்து இருத்திய தோளினன் (65); சூலமேகமெனப் பொலி தோற்றத்தான் (65); கழற்பொரு காலன் (65); செம் மயிரக் கற்றையான் (65); இந்திரன் ஏயிறு அலைத்த கர தலத்து ஏற்றினன் (66); அயிறலைத்தொடர் அங்கையன் (66); அகல்வாயினன் (66); உம்பர்க்குழுயிர்குடர் கிடந்து அடங்கா நெடுங்கோளினன் (67); கனல்போல் மயிரப்பங்கி யரன் (67); மேருப்புழை யெனத்தொக்கடங்கித் துயிறரு கண்ணினன் (68); முழழையன்றுயர் முக்கினன் (69); படர்செனிப் பாழியான் (69); குன்றன கொள்கையான் (70); சீணஞ்சிக் காலொடும் சென்றகுன்று (72); விடமெழுங் ததுபோல் விழ்ணனினைத் தொடவயர்ந்தவன் (76); வன்னெ டிஞ் சூலத்தை வலத்து வாங்கினன் (94); பிறையுடை

ஏயிற்றவன் (106); எந்தல் (109); இலங்கைவேந்தன் (111); னாவன் (114); காலனன் கழற்கும்பகருணன் (114); சூரிய சூலத்தான் (114); ஊழிகளு முறங்குவான் (116); காலனுருயிர்க்காலன் (117); காலின்மேல் நிமிர் காலினன் (117); சூலமே கொடுகுடினுன் (117); ஒங்கல் ஒன்றினோ உம்பர்கோன் தூங்கங்கின்று சுழற்றினுன் (118); தீயொடு காலையும் பிழிந்து சாறுகோள் பெற்றியான் (119); ஆழி நீர் காலின் ஏறுவான் (119); ஊஜுயர்ந்த உரத்தினுன் (120); மேல்சிமிர்ந்த மிடுக்கினுன் (121); வானுயர்ந்த வரத் தினுன் (120); சூருளோர் காலமுண்டது சூலம்கைக்கொள் வான் (122); சிந்தையாற் களிக்கின்றுன் (129); மழையின் நீர்வழங்கு கண்ணுன் (130); புண்ணுறுது புலவுவேலோன் (145); மடலுடை அலங்கல் மார்பன் (146); வெம்புண் நீர் சொரியநின்றுன். (154).

**விபிடனன்:**— கவிஞரின் அறிவு மிக்கான் (131); குமரன் (132); தீமை இம்மையே தீர்ந்த செல்வன் (134); பொற் ரேள் தம்பி (154); தார்க்கோலமேனி மைந்தன் (155); என்றமுளான் (166); வென்றிவெங்கிறவினுன் (166); குணங்களாலுயர்ந்தான் (168); எய்கிய நிருதர்கோன் (170).



## 3 மலரும் மாலையும்

### 1 அண்பின் வெற்றி

இது ஒரு சரித்திர கவிதை. மலரும் மாலையிலும் 22-ம் பகுதியாக அமைந்துள்ளது.

### கதைச் சுருக்கம்

மீராபாய் இராசபுதனத்துள்ள சிற்றரச்மெருவனா மகள். 1601-ம் ஆண்டிற் பிறந்தாள். குழந்தைப் பருவத் திலே அவள் வி லீ யா டி கொண்டிருக்கும்பொழுது தாயார் ‘இவரே உன் மாப்பின்லீ’என்று ஒரு கிருஷ்ண விக்கிரகத்தைக்காட்டி விலீயாட்டாகக் கூறினாள். மீரா உண்மையாகவே கண்ணனை நாயகனாக நினைத்து அண்பு செய்கிறாள். ரவிதாஸ் என்ற சாதுவினுடைய கிரிதர கோபால விக்கிரகத்தை அவள் பெற்று அன்போடு பூசித்து வந்தாள். அந்தக் கிரிதர கோபாலன் தன்னை மணங்ததாக ஓரிரு கணவு கண்டாள். பொழுது புலர்ந்ததும் தான் கண்ட கணுவைத் தாயிடங் கூறினாள். இங்ஙன மாக,

மீராவின் அழகும் புகழும் இசைத்திற நும் நாடெடு கும் பரானின. அவளைப் பார்க்கவும், பாட்டைக்கேட்கவும் விரும்பினேன்; மேவாட் மகாராணையின் மூத்த குமார னுன போசராசன், தலைநகரமாகிய சித்தேரினின் ரும் மாறுவேடத்தோடு வருகிறான். மீரா நந்தகுமாரனை வந்தனை புரியும்போது அவள்பாடவிலும் அழகிலும் ஈடுபட்டு அவளை மணங்து செல்கிறான். கோபால விக்கிரகத்தை யும் கொண்டு செல்கின்றான் மீரா. மாமியார் சத்திவழிபாடு உடையவள். மீரா செய்யும் விஷ்ணு பூசை அவளுக்குப் பிடிக்கவில்லை. அவள் கோபாலவிக்கிரகத்தைப் பிடுக்கி யெறிகிறாள். மாமியார் செயலாஸ் மீரா வருந்தினாள்.

அவள் தயரை நிக்கும்பொருட்டுத் தன்னரண்மையை வேயே கோயில்கட்டுகிறான் போசராசன். கும்பாபிவேக தினத்தன்று மீரா ஹரிபஜைன் செய்கிறான். பஜைனயில் மனஞ் செலுத்திக் கணவனை மறந்துவிடுகிறான். போசராசன் இதனால் பெரிதும் கவலையடையிறான்.

தான் வைத்த நைவேத்தியத்தை உண்ணும்படி விக்கிரகத்தை மீரா ஒருநாள் வருந்தி வேண்டுகிறான். விக்கிரகம் உண்டதைக் கண்டு ஆனந்தங் கொண்டாள், பேசி விளையாடுகிறான். போசராசன் சந்தேகங்கொண்டு “யாரிடம் பேசுகிறார்” என்கிறான். அவள் “கிரிதரனே தன் நாயகன்” என்று விக்கிரகத்தைக் காட்டிக் கூறுகின்றாள். இதனாற் கவலை கொண்ட போசராசனுக்குக் கனவிலே தேவி தோன்றி ஆறுதல் கூற அவனும் விட்டனா சேவையில் ஈடுபடுகிறான்.

மீரா மதுயாமினி விரதத்தை மேற்கொண்டு வீதிகள் தோறும் பஜைனகள் செய்கிறான். இதனைக் கண்டு வெறுப்புக் கொண்ட போசன்; அவளை நாட்டைவிட்டு அனுப்புகிறான். மீரா, காட்டுவழியே சென்று தன் வீட்டையடைகிறான்.

பின்னர்த் தீர்த்த யாத்திரைக்குப் புறப்படுகிறான். தீர்த்த யாத்திரையிலே சாது ரவிதாசர் கண்டு, கணவனை வழிபடுமாறு கூறுகிறார். அவள் கேட்கவில்லை, ஒரு முறை சமாதிநிலையில் கண்ணன்று திருமுகதாரிசனத்தைக் காண்கிறான். அது கணவனை ஞாபகமூட்டுகிறது. சித்தாருக்கு மீண்டும் பத்து வருடம் போசனேடு இல்லறம் நடாத்துகிறான்.

பின்னர் ஒரு போரிலே போசராசன் இறக்க, அவன் தம்பி உதய சிம்மன் ராணுவாகிறான். மீராவின் பக்தியைக் கண்டு அவளைக் கொல்ல முயல்கிறான். அவனது முயற்சிகள் வீணுகின்றன. உதய சிம்மனிடமிருந்து தப்பி

நாட்டை நீங்கிய மீரா, கிரிதானுடைய கிருபையை நினைந்து பாடுகிறார். பிருந்தாவனத்துக்கு வந்து சேர்கின்றார். அங்குகண்ணன் கோயிற்கதவு அடைபட்டுக் கிடக்கிறது. எவராலும் திறக்க முடியவில்லை. “இவளே கதவைத் திறக்கப்பாடுவாள்” என்று, அவளை ஒருவர் அழைத்துச் செல்கிறார். அவள் பாடலால் கதவு திறக்கப்படுகின்றது. கண்ணனைக் கண்டு ஆனந்தங் கொண்டு தரிக்கிறார். உதயசிம்மன் மீராவை அழைக்கப் பக்தர்களை அனுப்பி கிறான். அவள் செல்ல மனமின்றித் தன்னையேற்றுக் கொள்ளும்படி கண்ணனை வேண்டுகிறார். விக்கிரகம் இரண்டாகப் பிளக்கிறது. மீரா அதனுள் மறைகிறார்.

அன்னின் வெற்றியால் 61-ம் வயதில் பரமபதம் அடைந்தாள். தமிழ் நாட்டில் ஆண்டாள் சரித்திரம் போன்றது, வடநாட்டு மீராபாய் சரித்திரமும்.

### 1. கண்ட கனவைத் தாயிடம் கூறினார்.

அன்னையே! தாயே! நேற்றிரவு ஜெகதீசன் என்னை மனக்க நீண்டகஞ்சொன்று கண்டேன். அதனை ஒளியாமற் சொல்கின்றேன் கேள்மமா! ஆலமரங்கள் அடர்ந்த வளர்ந்த ஒரு சோலை; அதன் நடுவிலே நீல மணிநீர் கிறைந்த ஒரு குளம்; பெண்கள் சேர்ந்து சங்கனம், குங்குமம், மஞ்சள் பூசி மங்கல நீராட்டினார்.

மாவிலை முதலியவற்றால் அலங்கரித்துத் தளசிமாலை தாக்கிப் பூரணகும்பங்கள் வைத்துப் புரோகிதர் ஒருவர் வந்து வேதமோதத்-திருமணப்பந்தரின் கீழ் - உலகையளங்த நெடுமால் ஐம்பத்தாறுகோடி மக்களின் மத்தியிலே என்கையைப் பிடித்தான். முன்செய்த தவப்பயங்கு கிரிதர்கோபாலனே என்கணவங்கு வந்தான். நேற்று இரவு மனமும் கிறைவேறியது. துன்பம் பறக்கது, சுகம் பிறங்கது; என் அம்மா! இங்ஙனமாகக் கனுக்கண்டேன் நான்.

## 2. நந்த குமாரனை வந்தனை புரிந்தாள்

தினங்கோறும் நீராடினால் திருமால் அருளைப் பெறலாமெனின் தவளைகளும் மீன்களும் நீராடுகின்றனவே; அவைகள் அந்தவரத்தையடைய வேண்டாமோ? காய்கனிகளையருங்குவதால் கண்ணன் திருவடியைப் பெறலாமெனின்; மரக்கொம்பர்களில் வாழும் குரங்குகளும் அந்தப் பேற்றைப் பெறவேண்டாமோ? வாடுகின்ற புல்லைத் தின்பதனால் மாயன் கிருபையைப் பெறலாமெனின்; ஆடு, மாடு, மான்களைல்லாம் அந்த அரிய பதவியையடைய வேண்டாமோ? மாதரின்பத்தைத் துறப்பதனால் இறைவன் திருவடியைப் பெறலாமெனில்; உககத்திலுள்ள அவிகளைல்லாம் அந்தச் சிறங்க பாக்கியத்தை யடையவேண்டாமோ? தினமும் பாலைக்குழிப்பதனால் பரமன் பத்தையடையலாமெனில்; உலகத்திலுள்ள குழந்தைகளைல்லாம் அந்த நல்லத்தியையடையவேண்டாமோ? (இவற்றினால் அடைதல் முடியாது) உண்மையைப் படையவர்கள் தான் உலகளாந்த பெருமாளாகிய திருமாலை மிகவும் அணிமையாகக் காண்பர். உண்மையைப் பில்லாதவர் காணமாட்டார்; அவர் ஒருபோதுங் காணமாட்டாரே, என்மீரா நந்த குமாரன் புகழைப் பாடுவாளாமினான்.

## 3. மாமியார் செயலால் வருந்திய மீரா

போசராசன் மீராவை மணந்து தன் நகருக்கு அழைத்துச் செல்கிறான். அங்கும் அவன் கிரிதர கோபால் விக்கிரகத்தை வழிபடுகின்றார். வெறுப்புக் கொண்ட மாமியார் விக்கிரகத்தைப் பிடிக்கி ஏறிகிறார். மீரா வருந்துகிறான் மேவருமாறு.

“கண்ணைக் காணுமல் எனது காதல் அளவு கடந்து விட்டது. பெண்ணமுகை இழுந்தேன்; பெரிய

பைத்தியக்காரியாகினேன். புண்ணுவிடுண்டான் வேதனை யைப் பொறுத்தவரும், புண்ணோடுண்டாக்கியவருமான்றி, இப்பூமியிலே மற்றோர் அவ்வருத்தத்தை யறிவாரோ? (இல்லை) விடத்தையுண்டு வருந்துபவர்போல, மிகுந்த அப்புண்ணையின் கொடுங்தன்மையை வேறுயாரும் காண்பார்களோ? (இல்லை). என் செஞ்சத் துயரம் எல்லாம் கீங்கும்படியாக மேகவண்ணலுகிய திருமால் வந்து, "அஞ்சேல்!" என்று அபயமளித்துத் தஞ்சம் புரிந்து ஆட்கொள்வது எந்தநாளோ? எனதன்பாரது படிக்குமிடம், ஆகாயமாம், நான்படுக்குமிடம் இங்கேசுடிகளின் மேலாகும். இங்கனமாகக் கொடிய விதியானது எனக்கு வகுத்தவழி இதுவேயானால், செஷ இன்ப நலங்களை யெல்லாம் எவ்வாறுதான் நான் அடைவேனே?

நீதித்த எனது உள்ளத் துயரைப் போக்கும் வைத்தியீன் நாடு, நகர், நாற்றிசைகளிலுமூன்றாடு, மலை, கானல் விளங்கும் பெரிய வெளிகள் எங்கும் தேடி அலைந்தும் காணவில்லை. காணமுடியவில்லை.

நீக்கி விடுதற்காரிய தன்மையன், அன்றித் தனிமையானவள் இவள் என்று எண்ணி, எனது உள்ள சுகவர்க்க கள்வன் (மாயன்) என்னெதிரே நின்று வட்டி விலே அழுத்தத்தைத் தருதற் பொருட்டு வந்தாலன்றி எள்ளளவாவது எனது உள்ளத்துயரம் கீங்கி விடுமோ?" (நீங்காது)

#### 4. உண்டதைக் கண்டாள் ஆனந்தங் கொண்டாள்

மீரானின் துயரத்தைக்கண்ட போசராசன்; அரண்மனையிலே கட்டுவித்த கோயிற்கும்பாபிழேக தினாத் தன்று பறைனை செய்தாள். ஒருநாள் விக்கிரகத்துக்கு நைவேத்தியம் வைத்து அதனை உண்ணுமாறு வேண்டினான். விக்கிரகமோ உண்ணலில்லை, உடஸ் சோர்ந்து

வருந்தினார். இங்சிலையில் கைவேத்தியத்தை விக்கிரகம் உண்டது, அவளுக்குப் பெரிய ஆனந்தம்! விக்கிரகத் தோடு ஆனந்தமாகப்பேசி விளையாடினார். போசனுக்குச் சுத்தேம் உண்டானது. “யாரிடம் பேசுகிறீய்” என்றால் கோபத்தோடு; மீரா கிரிதரணைக் காட்டி; ‘நந்த மூர்ஜனே எந்தன் நாயகன்’ என்று கூறிவருணிக்கிறார்ஜன் பின்வருமாது.

“நந்தகுமரன் அழகைக் கண்ட நாள் முதலாக இந்த உலகம். மேலுலகம் எல்லாம் எனக்கு வேம்பாரிற்று. முதன்மையான மயிலின் தோகையானது அவன் முடியிலே இரத்தினம் போலப் பிரகாசஞ் செய்துமே! அழகிய திலதமானது காரேமூலகங்களையும் அடிமை கொள்ளுமே! கண்கள் கெண்ணடையையும், வண்ணடையும், மாணையும் மறந்து போகப் பண்ணும்! அவனுடைய வாசிதம் கொவ்வவைக் கணியைக் காட்டும். குற்றமற்ற மாதுளம் விதைகள் பல்லுக்கிணையாகும். அவனாது மூக்குக்கு உவமை எங்கே தேடுவேன்? (தேடுவே முடியாது) அழகிய பொன்னுலாகிய காதணிகள் மேலாட, அரையிற் கட்டுங் கழிற்றிலையுள்ள சதங்கைகள் இசைபாட, நம்பினாராகிய கண்ணன். நடிகளும் வந்து நின்று நடனம் புரிகின்றன. தேவார்களும் துதிக்கும் அந்த உத்தமனுடைய அவயவங்களின் அழகுக்கு இந்த உலகத் திலே என்னியே அர்ப்பணஞ் செய்தேன்” என்று ஆடிப்பாடி ஆனந்தங்கொண்டாள் மீரா.

## 5. வீதிகள் தோறும் பஜனைகள் புரிந்தாள்

மீராவின் செயல்கள் பிடிக்கவில்லைப் போசராசனுக்கு. வெறுப்படைந்தான். “காலக்கிரமத்தில் மீரா கணிந்த அன்புடையளாவாள்” என்றென்றால் கனவு கண்டான். மீரா மதுயாமினி என்ற விரதத்தை மேற்கொண்டு வீதிகள் தோறும் பாடித்திரிந்தாள், மைத்

அனி ஊதர்பாய் அதனைத்தடுத்தாள். தடுத்தும் மீரா உறுதியுடன் வீதிகளிற் பாடித்திரிந்தாள். அவள் பாட வின் கருத்துக்கள் வருமாறு:

“கிரிதரணை யன்றி என்றுமே எனக்கொருத்தை இல்லை; குன்றைக் குடையாகப்பிடித்த தலைவனே எனது கண்கண்ட தெய்வம்; குலம், குடிப்பெருமை எல்லாம் விட்டுவிட்டேன்; நல்லதிருக்கூட்டத்தை நாடினேன்; நாணையுமிழங்கேதன், எவ்வரையும் இனிநான் மதிக்கவே மாட்டேன், கண்ணீர்த்துவளி விட்டு அன்புக்கொடி வளர்த் தேன்; சுகமென்னுங் கணியை அனு தந்தது.

பத்தரெல்லாம் இதனைக்கண்டு மனம் மகிழ்ந்தார். பாமரர் அறியாமையால் வருந்தினார். யானையின் துண் பத்தைக் காத்த கருணையாளனே! பாம்பணையிலே பள்ளி கொள்ளும் பரந்தாமா! என் சித்தமிசை குடிகொண்ட ஞானவடிவே! தேவாசி பெற்ற திருமைந்தா! நித்தமுமே மீரா உன் அடிமை. நீ அவனை ஆண்டருள வேண்டும்.” என்பதாய்.

## 6. காட்டு வழியே வீட்டை யடைந்தாள்

மீராவின் இச்செயல்களால் மிகவுங் கோபங் கொண்டான் போசராசன், அவளை நாட்டை விட்டுத் துரத்தினான். அவள் காட்டின் வழியே பாடிச் செல்கின்றாள். “எத்திசைகளிலும் மே கங்கள் எழுந்து மின்னி இடித்து முழங்கிப் பெருமழை பொழியக் கண் டோம்; தாவி வருகின்ற குளிர்ந்த வாணைக்காற்று வீசக் கண்டோய்; பூங்குழில்கள் உள்ளம் மகிழுக் கூவக்கண் டோம்; (ஆனால்?) நந்தகுமாரன் இன்னாம் வரக்காணேயும்? பத்தியோடு பணிகளின்றேன் கிரிதரனே! உன்பாதமன்றி வேறுதலையை நான் அறியேன் ஜூபா!” என்று மனங்களின்து தன்னை மறந்து பாடிக்கொண்டு தன் தங்கை வின் இல்லத்தைச் சென்றடைந்தாள்.

## 7. சாது ரவிதாஸ் போதனை பண்ணினார்

தந்தையின் இல்லத்தையடைந்த மீரா; தீர் த்தயாத்திரைக்குப் புறப்பட்டுக் கூர்ச்சர தேசத்தையடைந்தாள். அங்கு சாதுரவிதாசரைக் கண்டு பணிந்தாள். ரவிதாசர் “கணவனே கண்கண்டதெய்வம்” என்று அறிவுரைகள் பல கூறினார். அவள் அவற்றைக்கேட்க வில்லை. அவர் முன்னிலையிலே; “காசியிலே இறப்பத னால் பயன் இல்லை; காவியிடுப்பதெல்லாம் பொய்வேடம்; ஆசையை வேரோடு அறுத்தல் வேண்டும்; அழிக்கே போகும் இவ்வுடம்பிலே பற்று வைத்தல் ஆகாது; உலகத்திலே அழியாத பொருள் ஒன்றுமேயில்லை. பெரியவர், சிறியவர் யாவருக்கும் மரணம் ஒன்று. மலபந்தமுள்ள சமூசார வாழ்க்கை, மாலைக்காலம் வரப் பறந்து செல்லும் பறவைகளின் விளையாட்டுப் போன்றது. முத்திரெறியையோராது யோகியாகி மூச்சடக்கிக் கொண்டிருப்பவர்கள் மீண்டும் உலகிலே பிறவியெடுப்பார்கள். இது சத்தியம். இந்த உண்மை எந்தநாளுமே பொய்யாகாது. பத்தியொடு கைகூப்பி வணங்குகின் ரேன் பகவானே! உன்பாதமல்லால் வேறுதுணையொன்றும் எனக்குஇல்லை. நித்திய மானவனே! எமனுடைய பாசக்கழிறு என்னைத் திண்டாமலிருக்க நீ என்னை ஆண்டருளவேண்டும்” என்று பகவாஜைப் பாடிப் பராவினாள்.

மீராவின் கருத்துக்களை யுனர்ந்த ரவிதாசர் சுவதருமத்தைக் கடைப்பிடிக்குமாறு மீண்டும் அவளுக்குக் கூறினார். மீணவாழ்க்கையில் அவளது மனம் ஈடுபடவில்லை. கண்ணையே எண்ணி யெண்ணிக்,” கண்ணே! இரவும் பகலும் எந்த நேரத்திலும் உண்ணைக் காணுதிருக்க மனம்வருவதில்லை; நீ வரும் வழியில் தாரை தாரையாகக் கண்ணீர் சொரிந்து சிற்பேன்; குலம்குடிப்

பெரும்பெல்லாம் மாயை என்ற உண்மையை உள்ள  
படி உணர்ந்து கொண்டேன்; குருவுபதேசத்தினால் மனப்  
பேயை அடக்கினோன்; ஒலிக்கின்ற வீரக்கழிலையணிந்த  
உன்னு பாதங்களோயே அடைக்கலமாகக் கொண்டு கும்  
இட்டேன்; உன்னைக் காணுமல் என்கண்கள் கலங்கும்;  
கணப்பொழுகாயினும் மனதில் அமைதியில்லை. உறக்க  
மில்லை. ஒவ்வொரு இராப்பொழுதும் ஒவ்வொருயுகமாய்க்  
கழிக்கின்றது; என்னை நண்ணினின்று வாள்போல அறுக்  
கும் இவ்வருத்தங்களை யாரிடஞ் சொல்லி நான் ஆறுத  
லட்டவேன்; தினைந்து நினைந்து மிகவும் வருங்தி உருகு  
கின்றேனோ! என்தலைவனோ! என்னை ஆண்டருளும்  
பொருட்டு எழுந்தருளுவது எந்தாளோ? என்று வருங்தி  
வணங்கினாள்.

### 8. சமாதி நிலையிற் தரிசனம் பெற்றுள்

சமாதி நிலையில் மீரா கண்ணன் தரிசனம் கண்டாள். அப்போது அவள் மேல்வருமாறு பாடினான்.  
“கரிய முகிலைப்போன்ற திருமேனிப் பொலிவுடைய நந்த  
குமாரனே! என்கண்களிலே குடியிருப்பாய் நந்த  
குமாரனே! மார்பினிலே வை ஜூ யந்தி (துளசி) மாலை  
யணிந்திருக்கின்ற உன்வட்வழகினிலே நான் மயங்கி  
னேன்; அரிய அழுதழுறும் உன்செவ்வாயிதழ்கள்  
மீது விளங்கும் வேய்க்குழவின் அழகினுக்கு ஓர்  
எல்லையுமுளதாகுமோ? (இல்லை என்றபடி) பொருந்திய  
மணிகள் ஒருங்கு சேர ஆடுகின்ற அரைஞாணுடனே  
பாதகின்கணிகள் நாதஞ் செய்ய (எனக்கு) வந்து  
அருள்புரிவாய்! மண்ணவரும் விண்ணவரும் பணிந்து  
வணங்கும் நந்தகுமாரனே! எக்காலத்தும் அடியவர்களை  
ஆட்கொண்டருளும் ஈசன் நியன்றே நந்தகுமாரனே!”

## 9. கிரிதரனுடைய கிருபையைப் பாடினால்

கிரிதரன் கிருபையால் “(விடம்) நிங்காத பாம்புகள் நிறைந்த கூடையும் ஒரு சாளக்கிராமம் (வடநாட்டி மூளை ஒரு விட்டுனோதலம்) ஆகிவிடும்; அழகிய கிண்ணத்திலுள்ள கொடிய நஞ்சும் அழுதமாகி இனிமையைத் தரும்; வலிமையில் மேம்பட்ட சூலப்படைகளும் மலர்ப்படுக்கையாக மாறிவிடுமே; நீலநிறத்தையுடைய திருமால் தம் அடியார்களின் உள்ளங் கலங்காவண்ணம் காத்தருள்வான்”. என்று கிரிதரனுடைய கருகீண்ணைய கிணைந்து பாடினால்.

## 10. கதவினைத் திறந்தாள் கண்ணனைக் கண்டாள்

பாடிக்கொண்டு வந்த மீரா பிருந்தாவனத்தை அடைந்தாள். அங்கு கோயிற் கதவு அடைபட்டுக் கிடங்கிறது. கோயில் வாயிலில் நின்று; (கண்ணை!) உன் அடிமையாக என்னை அமர்த்திக் கொள்வாயாக; உன் நந்தவன வேலைகளை அழுகாகச் செய்வேன்; விடியற் காலையீ லெழுந்து உன்னை வணங்குவேன்; அழுகு பொலிய உனது கதைகளைப் பாடுவேன்; இவற்றிற்குக் கூலியாக உன்திருக்காட்சியளித்தால் போதும், மேற்கொண்டு செல்லுதற்கு உனது நாமதோத்திர செபம் போதும்; பக்தியே பெரிய செல்வமல்லால் எனக்கு வேறில்லை. நித்தியமானவனே! மலமற்றவனே! உவமையில்லாதவனே!

ஒப்பில்லாத யோகியர், பெரியதவ சிரேட்டர்கள்; கருடக்கொடியையுடைய கண்ணன் பாதங்களை மறவாத பத்தி நிறைந்த செல்வர் முதலானேர்; பலவகைப் பேறுகளையும் பெறும்பொருட்டாகப் பெருமைக்க சிறந்த

பிருந்தாவனத்திலே இன்று கூடி நின்றூர்கள்; அரிய வேதங்களுக்கும் எட்டாத ஆதினாதங்கிய திருமால் அர்த்த ராத்திரியில் அன்பாகிய நதிக்கரையில் வங்கு நினைத்தற் கரிய கண் கொள்ளாக்காட்சி தருவான்; மனமே! கலங்காமலிருப்பாயாக” என்று பாடினான். பாட்டு முடிந்தது. கதவு திறக்கது. கண்ணைக்கண்டாள். ஆனந் தங்கொண்டாள். அங்கே இருந்தாள். காலங்கடந்தது. சித்தேர் இராச்சியம் சீர்க்குலைந்தது அவள் பிரிவிலுல். மீராவை அழைக்க ஆளனுப்பினான் உதய சிம்மன், மீண்டு செல்ல மனமில்லை மீராவுக்கு.

## 11. கண்ணை வேண்டி நற்கதி யடைந்தாள்

தன்னை ஏற்றுக் கொள்ளும்படி கண்ணை “எக்காலத்தும் என்னை கீயே ஏற்றுக்கொள்; எனக்குத்துணை வேறு எவரும் இல்லை; வருந்துகின்ற பசிக்கொடுமையும் எனக்கில்லை; கண்ணுறரக்கழும் சிறிதுமோ இல்லை; வருந்திய எனது உடலும் தேய்ந்து குறுகித் தரும்புபோல ஆகிவிட்டது; இதனை நீ காணவில்லையோ? நன்மையே தருகுவாய்ப் பன்னைக்கூடி இடையில் (விட்டுப்)பிரியாது அருள்வாயாக” என்று வேண்டினான். பாடி நின்று உருகினான். இரண்டாய்ப் பிளங்தது கோபால விக்கிரகம். அதனுட் சென்றாள். அமரபதமடைந்தாள். அன்பின் வெற்றி கண்டாள்.

## 2. சந்திரன்

இது நாற்பத்தைந்தாம் பகுதியாக அமைந்துள்ளது. இயற்கை யின்பத்தை எடுத்து இயம்புவது. வானத்துச் சந்திரனின் தேய்தல், யளர்தல்; அமாவாசை பெளர்ஸ்ரைமை; கிரகணம் உண்டாதல்; தாய்மை கூம்புதல். ஆம்பல் மலர்தல், முயற்களங்கம், மூன்றாம்பிறை முதலான இயற்கைத் தன்மைகளைக் கண்ட மகள்ளன்) தாய்க்கு அதன் சிறப்பையெல்லாம் எடுத்துக் கூறும் பாவனையிற் கவிமணியவர்கள் பாடியுள்ளார்.

அம்மா! வானமாகிய கடலிலே நடசத்திரங்களாகிய மீன் கூட்டங்கள் ஒழுப் பரந்து விளங்குகின்றன. அதனாடே வெள்ளி ஒடும் ஒன்று செல்லுகின்றது. இதனாலே வானமூம் கடலென்தும் படியாக மாறுகின்றது, இந்த அழகினிலே உள்ளமானது மூழ்கி விடுகின்றது.

மூல்லை மலர்களினாலே தேவர்கள் பந்தர் அனமத் தார்களோ? முத்தினாலே மேற்கட்டி அனமத் தார்களோ? சந்திரனின் திருக்கலியாணமோ? அவன் விண்ணனிலே பவனிவரும் தீவனை இதுதானே? அம்மா! தாமரை வாடிச் சோர்வடைந்தது. அயலேயுள்ள நிலோற்பல மலர் அதனைக் கண்டு களிப்படைகின்றது. இவ்வுலகத் தின் இயல்பு இப்படிப்பட்டது. சந்திரனுக்கும் (அது போலப்) பகைவரும் நட்டினரும் உள்ளதோ அம்மா! மாறுபடுதல் உலகின் இயற்கை என்பதை மக்களும் கண்டு தெளிவடையும் பொருட்டாகவோ, யாவரும் வளரும் கடவுள் இவ்வழகிய சந்திரனை விண்ணனிலே உண்டாகி விளங்கும்படி வியமித்தாரோ? அம்மா! அழகிய புலிக்கூட்டிலே முயலானது வருமோ? (வராது), இது ஒரு ஆகாயப்புழுகோ யானறியேன். சந்திரவட்டத்தில் முயற்களங்கம் இருக்கின்றதே! (அதனைப்) பொலிந்து விளங்குகின்றமலைகளென்பதும் மேலைத் தேயப்புலவர்கள் கண்ட கணவாமோ?

அம்மா! சந்திரனில் ஒரு கூனற்கிழவி நூல்தாறுகும் பணிபுரிவதை இந்தப் பெரிய உலகமானது கண்டு களிக்கும் படியாகவோ, ஒளிபொருந்திய அழகிய பெரிய சந்திரன் நாடோறும் ஒங்கி வளருகின்றது,

அம்மா! முதலிலே அது சிறிய வில்லின் வடிவாய்த் தோன்றியது. பின்னர்ப் பெரிய சிவந்த பொன்னின் கூடம் போலத் தோன்றுகின்றதே! என்ன அதிசயம்! இதனைப் பார்ம்மா! இது ஒரு இந்திரசாலமோ கூறுவாயாக.

அம்மா! அது வளர்ந்து, வளர்ந்து பெரிதாகின்றது. அப்போது அதன் வட்ட வடிலூம் சிறங்கு வருகின்றது. சீனர்த் தளர்ந்து சிரிதாகிக் கண்ணுக்குஞ் தோற்றுது மற்றுது போகின்றது.

பாற்கடவிள் மீது படர்க்குதன்ன வெண்ணெண்டு ஒரு பந்து வடிவாய் உருண்டு திரண்டுள்ளதோ? உலகினுக்கு ஒளி செய்யும் பொருட்டாக வானத்திலே கடவுள் வைத்த விளக்கு இதுவாகுமோ? அம்மா! இது திரவைப் பகலாகச் செய்கின்றது. வெப்பத்தைத் தணிக்கின்றது. இளைப்பை ஓட்டுகின்றது. பாம்பு விழுங்கினுற்கூடப் பயப்படாதமமா? இது எங்கள் சிவபெருமான் சூழிம் மணி மகுடமாமம்மா!

இது பொன்மரம் காய்த்தபழமோ? மூடேவி விளையாடும் ஒரு கழற்சி (அம்மை)க் காட்டு? அன்றிக் கண்ணெஞ்சும் களிப்பெய்தும் படியாக அழுது ஒளி செய்து விளக்கும் சந்திரன் இதுவாமோ? அம்மா! இன்று இந்தச் சந்திரன் வானவீதியிலே வந்து விளங்குவது; செற்றிக்கண்ணராகிய சிவபெருமானின் திருவுள்ளக் கருணையோ? கொற்கை மன்னன், பாண்டியனின் கீர்த்திப்பிரவாகமோ? மன்னுலக மக்கள் புரிந்த புண்ணியமோ?

### 3. சூரியகாந்தி

இயற்கையின்பத்தைக் கூறும் இது நாற்பத்தொன் பதாம் பகுதியாக அமைந்துள்ளது. இது ஒரு மூரம், சூரியன் செல்லும் திங்சனோக்கிச் செல்லும் இம்மலைரச்; சூரிய(பகவா)னை நோக்கித் தவஞ் செய்யும் ஒரு பெண் ஜூக உருவகுஞ் செய்து பாடப்பட்டுள்ளது இப்பாடல்.

சூவாகிய பெண்ணே! ஆகாய வீதிவழியே உலாவி வரும் இந்தச் சூரியனே உனது அன்பன். நீ வேகாமலே வெந்து வெய்யிலிலே உலர்ந்து விள்ளையே நோக்கிக் கண்ணுக சிற்பது என்ன காரணம்.

உன்னிடத்திலே பொன்னிற முண்டு. நல்ல பொலிவு உண்டு. பார்த்துப் புகழ்தற்கான அழகிய வடிவும் உள்ளது. பூவாகிய பெண்ணே! இவற்றிலும் மேலான என்னவரம் பெறுதற்காக இன்னும் சீ இக்கடுந்தவம் பூரிகின்றாய்!

கோபிக்கின்ற சூரியன் உன்மேனியை நோக்க, உனது கண்களும் கூச்சமடைந்து கலங்கவில்லையோ? அன்பு யிருந்தவர் கோபித்தால், மனம் வருந்துவதென்பதும் (நினக்கு) இல்லையாமோ?

காலையிலே சூரியன் சிரணங்களை நாடோறும் வீசி வரக் கண்டு களிப்புற்று மகிழும் சீ, மாலையிலே முகம் வாடித் தளர்ந்துவிடும்படியாக உனக்குவந்த வருத்தம் யாது? (சூரியனுடைய) சிவந்த சிரணங்கள் செல்லுங் திசையை நோக்கி, உனது செல்வ முகமானது திரும்ப இன்றதே! ஏன்? பெண்ணே! (அவன்) உன்மணவாளனுல், உன்னைப் பார்த்து உனக்கொருவார்த்தை கூறிப் போக மாட்டானே?

ஆசை நிறைந்த உனது தலைவனைப் பார்ப்பதற்கு ஆயிரங்கண்கள் உனக்கு வேண்டுமோடி? பேசுதற்கும் நா வெழும்பவில்லையோடி? உனக்குக் கொஞ்சம் வீம்புப் பெருமையும் வந்து விட்டதோடி?

நீ மஞ்சள் பூசிக் குளித்து முகத்தை மினுக்கி, மாயமான மஞ்சட் பொடியைவீசி நிற்கும் இங்க(மாய) நிலைமையை, அந்தத் தாமரையாகிய செப்ஸ்வந்த பார்த்தாளென்றால் சிரிப்பாளோ? அன்றிக் கண்ணீரைச் சொரிகுவாளோ? யாரறிவார்?

[சூரியன் தாமரைநாயகன். தாமரை நாயகனுக்கு சூரியனை நோக்கி நீ நிற்கும் நிலைமையைக் கஞ்சமகள் பார்த்தாளென்றால் சிரிப்பாளோ? அழுவாளோ, என் பதாம். மேறும், ஆகாய வீதியிலே செல்லும் ஆதித்தனை நோக்கி நிற்கும் சூரியகாங்கி ப் பூவைத்; தலைவன் மேனியை நோக்கி நிற்குங் தலைவிக்கு ஒப்பிட்டுக் கூறப் பட்டிருக்கும் நயம் அறிந்தின் புறக்கூடியதாகும்]

சூரியகாந்தி என்பது உன் பெயர் என்றார் (பெரி யோர்), அதன் உண்மையையும் யான்தின்றே அறிக்கு கொண்டேன். மகிழ்ச்சியைக் கொடுக்கும் மலர்களின் உலகிலே உணக்கு ஒப்பாக எதுவுமே இல்லை! இல்லை.

#### 4. சரத்காலம்

இதுவும் இயற்கையின்பத்தை எடுத்துக் கூறுவது ஐம்பத்தொன்றும் பகுதியாக அமைக்குவதற்குத் தாத தாகூர்பாடிய “தோட்டக்காரன்” என்ற நாலில் உள்ள “சரத்காலவிழா” என்றும் பாடவின் கருத்தை யொட்டி எழுதப்பட்டது.

வானத்தின் பொன்னிற ஒளியும், மரகதமணியின் பொலிவும் செங்கெல் வயலின் தண்மையைக் காட்ட; அதன் மீது நிழலை வீசுகின்ற கோடைகால மேகத்தைச் சூரியனுடை விரைந்தெழுந்து ஒடி அச்சமுறுத்திச் செல்லத், தேனையுண்டவன்டு ஒளியினாது மயக்கத்திலே தன்னைமறந்து மயங்கித்; தானடைந்த மலரின் கண ஞான்ஸ தேனையும் மறந்து சுழன்று பாடாநிற்க, நிலை பெற்ற நதி, குளக்கரைகளில் வசிக்கும் தாராக்கள் மன மகிழ்ந்து குரலோசை எடுத்துப் பாடித்திரியும். (மாது ஒ என்பன அசைச்சொற்கள்.)

ஒழுக்கம் மிகுந்த சகோதரரோ! கிலவண்ணமுடைய தீண்ட வானத்தின் உச்சியைத்தொட்டு நிற் போம்; விரைந்தோடிச் சென்று வெளியான இடத்தைக்கவர்க்கு கொள்வோம், எவருமே வீட்டுக்குத் திரும்பவேண்டாம்; மேலாயெழுந்த பெருவெள்ளத்தின் நூரபோல விளங்கு கின்ற அழுகுச் சிரிப்பின் ஒளி விளங்குகின்றது. செய்யவேண்டிய வேலை இது. இதுவரை வேறு எது வும் செய்ய வேண்டாம்; ஆகவே, யாவரும் கூடித் தெம்மாங்குபாடி விளையாடுவோம்.

விரித்து விட்டபாடிலே கர்ம்முவிசத் தோணியானது விரைந்து குதித்து ஒடி அழகு பொருந்தக்கண் டேன்; பெரிய செல்வம் இருக்குமிடம் பாடக்கேட்டேன்: அதனைப்பெறும் வழிகளை அறிந்து மிகவும் ஆசை கொண்டேன். இந்புப்பொருந்தச் சுடரொளியானது தனது முகத்திலே வீச மேகமானது திரண்டு ஆனந்தக்கண்ணீரும், புண்ணகையும் கலந்துள்ள இங்னிலையில் கருத்துடனே எதனைப் பாடுவேன்?

எனது மனத்தை ஆகாயம்வரை பரவும்படியாக விட்டேன்; என்கனவிலே உனது கரமும் தீண்டப் பெற் றேன்; முகத்தை மறைக்கும் திரையை மெதுவாக நீக்கி உனது கணகளை யான் கண்டு தொழும்படி கருணை புரிவாயாக. தேன் சொரியும் வனத்திலெழுகின்ற இசை யுடனே எம்மை மகிழ்ச்சியோடு வரவேற்கும் குறிப் பையுங் கண்டேன். வள்ளலே! உன் அழகிய கழவின் ஒலி என்னுள்ளத்தில் மிகவும் நிறைந்து ஆனந்தமளிக்கின்றதையா!

### 5. பெண்களின் உரிமைகள்

சமூகப் பகுதியாக விளக்கும் இப்பாடல்கள் தொன்னாற்று மூன்றாம் பகுதியாக அமைந்துள்ளன. பெண்ணின் பெருமைகளையும் கடமைகளையும் எடுத்து விளக்குவது.

பெண்களாகப் பிறப்பதற்கே சிறந்த நல்லதவும் புரிந்திட வேண்டும். அவர்களுடைய தாமரை மலர் போன்ற கைநலம் பார்த்தல்லவோ; இந்தப் பூமியிலே அறங்கள் வளருகின்றன.

இரவும் பகலும் உழைப்பவர்யாவர்? இதயத்திலே அன்பு ததும்பி எழுபவர்யாவர்? கல்லும் கனிக் குருகுமாறு தெய்வத்தை வணங்கித் துதிசெய்பவர்யாவர்? பெண்களே.

உற்சாகங் குன்றிச் சோர்வடைந்து விளங்கும் ஏழூ களைக் கண்டால், அவர் பொருட்டாக உள்ளமானது உருகித் துடிப்பவர்கள் யாவர்? நோயாளியின் அருகே அமர்ந்து அவரைக்காக்கும் பொருட்டுக் கண்ணிலை கொட்டாது இருப்பவர்கள்யாவர்? பெண்களே.

மனமுடைந்து மக்கள் சிக்திய கண்ணீரைத்துடைத்து அச்சம் நீங்கித் தேறும்படி ஆறுதல் செய்பவர்கள் யாவர்? தொடர்ந்து வருகின்ற கவலைகளெல்லாம் பறங் தோடும் படியாக முத்தமனித்து இன்பந்தரும் பொருட்டு முன்வருபவர்கள் யாவர்? பெண்களே.

மனச்சோர்வடையுங் காலத்திலே உயிருக்கு வலிமை மூட்டும் உறுதிமொழிகளை யெடுத்துரைப்பவர் யாவர்? தம்மக்களை வாரியனைத்தெடுத்து மடியிலிருத்தி அன்பைப் பெருக்கி வளர்ப்பவர் யாவர்? பெண்களே.

நல்ல நீதி நெறிமுறையிலே யொழுகாத தியவர்களும் நேர்மையான நன்னெறியிலே ஒழுகுமாறு செய்பவர்கள் யாவர்? மக்களுக்கு உயர்ந்ததெனக் கருதப்படும் மான மிழங்கவர்களை உயர்ந்த உத்தமர்களாக்க முயற்சிப்ப வர் யாவர்? பெண்களே.

உடலைவிட்டு உயிரானது பிரிந்து செல்லும் ரேத் திலே கணவன் பக்கலிலே அகலாது அன்போடு இருப் பவர் யாவர்? பாவியாகிய எமன் வருத்திபாயலிருக்கும் பொருட்டு இறைவன் திருவடியை நினைந்து ததிப்பவர் யாவர்? பெண்களே.

மனமிரங்கி இமுங்கணவனை நினைத்துப் புலம்பும் ஏழூ மகளிருக்கு நல்லனக்கூறியாறுதல் செய்பவர் யாவர்? தம்மைத் தாங்கிவளர்ந்த தந்தையை மிழங்க வர்களை நாளும் சங்கேதங்களுட்டி வளர்ப்பவர் யாவர்? பெண்களே.

பிள்ளைப்பராயத்தில் ஈசன் திருவடிக்கண் அன்பு தோன்றும்படி வழிகாட்டுபவர் யாவர்? இளமைப் பரு வம் முழுவதும் சந்தோஷத்தினால் உள்ளளம் பூரிப்படைய மாறு செய்பவர் யாவர்? பெண்களே.

உலகவாழ்வை விட்டு மனமானது குற்றமற்ற மாணிக்கமாய் ஒளிரும்படி தெய்வவாழ்வை விரும்புமாறு நாடோறும் நல்லறிவுகளைப் போதனை புரிபவர்கள் யாவர்? பெண்களே.

அன்பினுக்காகவே தம்வாழ்க்கையை நடாத்துபவர் யாவர்? அந்த அன்பு காரணமாகவே தம்முடிரைக் கூடத் தியாகஞ் செய்யத் துணிபவர்கள் யாவர்? இன்ப மயமான மதுரமொழிகளைப் பேசுபவர் யாவர்? இன்பப் புன்சிரிப்பினாலே இல்லத்தைப் பிரகாசிக்கச் செய்பவர்கள் யாவர்? பெண்களே.

இத்தன்மையான பெருமை நிறைந்த நற்காரியங்கள் யாவும் பெண்களாகிய உங்களுக்குக் கடவுள் அளித்த உரிமைகளாகும். இவற்றினும் மேலான உண்மைத் தொண்டு உலகில்வேறு உண்டோ? பெண்ணுய்ப் பிறந்ததலை மனம் புண்ணுகி வாடித்தளர்ந்து வருந்துவது ஏனோ? விளங்குகின்ற இவ்வுலகிலே வளர்ந்திடும் கற்பகனிருட்சமாக விளங்குவதும் நீங்களல்லவா? சிறப்புடனே நீங்கள் பெற்ற இக்குணங்கள் யாவற்றையும் உங்கள் செயற்திறனாலே திருத்தமுறைச் செய்து முடிப்பீரானால் இப்பிறவியிலே உங்கள் கடனும் முடிந்தனவாகும். ஆகவே நீங்களும் மோட்சமடைந்து சுடிட்சமாயிருப்பீர்கள்

## 6. யுத்தக்கொடுமை

சமூகத்தைச் சேர்ந்த இப்பாடல் நாற்றைந்தாவதாகும். 1939 முதல் 1945 வது ஆண்டுவரை இரண்டா

வது உலகப்போர் நிகழ்ந்தகாலம். இந்தப் போரிலே சிங்கப்பூரையும், பர்மாவையும் யப்பானியர் கைப்பற்றிக் கொண்டனர். இந்த யுத்தக்கொடுமை காரணமாகத் தேசமிருந்த நிலைமையைக் கண்டு, ஒரு ஏழை பிரார்த்தனை செய்வது போலக் கவிஞர் பாடிய இப்பாடல்கள் அமைந்துள்ளன.

மேல் நாட்டில் எங்கோ எழுந்த கொடியபோர் நெருப்பு; இன்று உலகமுழுவதும் சவாலித்தெரிகின் றது; நான்கு திசைகளிலும் சண்டை; கடவின் நடு விலே சண்டை; மூலபல (அடிப்படை)ச் சண்டை இது தான் முடிவு பெறுங்காலம் என்றோ? மேகத்தின் இடு போன்ற குண்டுகள் வீழ்ந்து சுட்டுப் பொசுக்காமல்; மனிதர்கள் மண்ணுக்குள்ளே நண்டுகளைப் போன்று மறைவது எளிதாமா? சிங்கப்பூர் பாழாய்ப் போச்சு, பர்மா போச்சு; ஒதுக்கிடமின்றித் தவிக்கின்றனர் மக்கள். போர்காரணமாக எழுந்த பஞ்சம் பாரதாட்டைத் தாக்குகின்றது. சம்பவிக்கின்ற கொடுஞ் செயல்களை விணைக்க நெஞ்சம் அஞ்சித்துடிக்கின்றது.

குடிக்கக் கூழுமோ இல்லை; அடிப்பைக் கோழி களைறுகின்றது; இடுப்பிலே கட்டிக்கொள்ள ஒரு துண்டுத் துணிக்கு நான்படும்பாடு யாரறிவாரையா! விளக்கெரிக்க எண்ணெய் ஜிடையாமல் வீடும் இருளடைகின்றது. நீரினாலே விளக்கெரிக்கும் தெய்வ வல்லமையும் எமக்கு இல்லை.

குழங்கை பசித்தழுதால் தாயும் கூடியழுவதன்றி அதன் பசியைத் தீர்க்கும் பொருள் எது உண்டு? (எதுவுமேயில்லை) கடலைக்கடங்குவரும் ரங்கூன் அரிசியை நம்பி வாழலாமென்று எண்ணியிருந்தோம்; இன்று வயிறு காய்ந்து நின்று வாடுகின்றோம், சினத்துப் பட்டாஸ்; சிமைத்துணிகள்; மானத்தைக் காக்கும் மல்வேட்டி இவற்றை இந்தாள் எங்குக் கண்டோம்?

பேசதற்கு இயக்கமில்லை; பீடத்த நோய்க்கு மருந்து மில்லை; கையிலே காசில்லை; கேட்டால் கடன் தருவார் ஆருமில்லை. தேசத்தலைவர்கள் யாவரும் சிறையிலே வாடுகின்றார்கள். நாடானது நாசத்திற்கிடமாகி நடுவ்கு சின்றது. தெய்வமே யாது செய்திடுவோம்? சீழைப்பதற்கு! எங்குச் செல்வோம்? உன்னருளின்றி ஏக்கு வேஹு உதவியுண்டோ? இல்லை.

எங்கும் பொருள்கள் மலிதல் வேண்டும்; எங்கும் பயிர்கள் செழிக்க வேண்டும்; சண்டை சக்சரவுகள் ஒய்ந்து போகவேண்டும்; சகோதரர்கள் போன்று யாவரும் வாழுவேண்டும்; குடியரசு வேண்டும்; சுதங் திரக் கொடி எங்கும் பறக்கவேண்டும்; அடிமை வாழ் வென்பது உலகிலே முற்றுக அற்றுப் போகவேண்டும்.

சானே! சந்ததமும் உத்தன் பாதங்களைத் தலையாற் துதித்து வணங்குகின்றேன்; இந்தவரங்களையெல்லாம் ஈந்தருள்வாயாக. ஏ-று.

## 7. திருமூல மன்னர் பிறந்த நாள் விழா

மலரும் மாலையிலும் 118-ம் பகுதியாக அமைந்துள்ளது. திருவிதாங் கோடான வஞ்சி நாட்டைச் சேர மன்னர்களுள் ஒருவரான இவர் 1858-ம் ஆண்டுமூதல் 1924 வரை ஆண்டு வந்தார். அக்காலத்தில் இவருடைய ஒரு பிறந்தநாள் விழாவுக்காகக் கனிஞராற் பாடப்பட்ட வாழ்த்துப் பாடல்கள் இவை. விழாவின் சிறப்பையும் மன்னரின் பெருமைகளையும் கூறுகின்றன.

வறுமையைத் தீர்த்து அன்புகளிய எம்மை ஆட்சி புரிகின்ற திருமூலமன்னருடைய சிலைபெற்ற புகழை யெல்லாம் மகிழ்வுடனே கேட்டுப் பாட்டிலே அழகாகப் பாடுவார்கள்; மறவாது மனத்திலே கொள்வார்கள்; ஏட்டிலே தீட்டி வைப்பார்கள்.

ஒப்பற்ற ஒரு சிதையின் பொருட்டாக அணைகட்டிய கிறந்த இராமனும் நானும்படியாக, இக்கோதையாற் றுக்கு அணைகட்டிய திருமூலமன்னர்; இந்த வஞ்சிநாட் கடப்பொன்னுலகம் (அமராவதி) போல ஆகச் செய்து புகழ்பெற்றார். அவர்புகழானது நிலைபெற்று விளங்கும் சந்திரனைப் போன்று என்றும் நின்று நிலவிடும். “வஞ்சி சிதைப் பொன்னுலகமாக்கிப் புகழ்பெறுமே” என்பதற் குப்; பெண்ணே! கோதையாற்றில் அணைகட்டி விவசாயத்தை விருத்தி செய்தலால் இச்சேரநாட்டைப் பொன்னுலகம் போல ஆக்கிப் புகழ்பெறுவார் என்றலுமாம். மாலையை யணிந்த பெண்ணே! திருவருளால் இத் திருமூலமன்னருக்கு வந்து சேரும் புகழெல்லாம் நம் முடைய புகழேயாகும். பூமியிலே வேரினாலுண்டான்றைத் தழையும் பூவும் (தழைக்கின்ற பூவுமாம்) காடும் உண்ணாத நள் உண்டோ? (இல்லை என்றபடி).

மாமரத்தில் ஏறுகின்ற (விலங்குகளில் வேருன) குரங்கு பலாச்சஸ்தீ யமுதை நாவிலே சுவையேறும்படி உண்ணுகின்ற நாட்டை யாட்சிபுரிகின்ற திருமூலமன்னன்; பாமாலைகளினுலே புகழேறப் பெற்ற செந்தமிழ்ச் செல்வன்; வெண்கொற்றக் குடையையுடையவன்; செந்கோலாட்சி யுடைவன்; இந்த உலகத்திலே சந்ததமும் அவன் நீடுழி வாழ்வானுக.

பூமாதேவியை (இலக்குமியை யெனவும்படும்)க் காப் பாற்றி வீரலக்குமியை நாடோறும் வணங்கிச் சரசவதி யைச் சேரநாட்டிலே நிலைநிறுத்தி, மாலையணிந்த கீல மணி வண்ணாகிய திருமாலின் திருவடியை எக்காலத் தும் மனத்துட் தியானஞ் செய்து கொண்டு-கிறந்த திருமூலமன்னராகிய அண்ணல் இனிதாக ஆட்சிபுரிவாராக.

வஞ்சிமாக்கரத்திலே வாழும் மக்களுக்குக் குளங்கொட்டு வளம் செய்து பழிர்வளம் பெருக்கி உயிர்வளம்

பொவியச் செய்வாரென விளைத்துத் திருமூலமண்ணருக்கு எல்லாங்களும் மிகுமாறு திருவருளை வேண்டுதல் செய் வோமாக. கண்களுக்கு (காட்சிக்கு) இனிப்பன்; கனிஞர் களுக்கு இனியன்; சொல்லுக்கு இனிமையன்; இசைக்கு இனியவராய் விளங்கும்; வஞ்சிமாநகரத்தில் மகிழ்ந்திருப் பவரான திருமூல மன்னர் பிறந்த திருநாளின் அழகு இதவாகும். அவருடைய கிருபையை நன்குபற்றிக் கொள்ளுங்கள். அதுமனதுக்கு அழுதம் போன்று இன் பத்தை யளிக்கும்.

நிறைந்த சுவையின் மேம்பட்ட பாக்களைத் தேன் போன்று இனிமை கனியப்பாடும் புல்வையின் மிகுந்த (சிலப்பதிகாரம் பாடிய) இளங்கோவடிகள் பிறந்த சேர மன்னர்கள் மரபு ஏக்காலத்தும் தழைத்து விளங்குவ தாக. இனிய செந்தமிழ்ப் பாடல்களைப் பாடுவதாக. இப் பூமியில் சேர்மரபு என்றும் விலைத்து விண்று விலவுவ தாக. எ-ம்.

## 4. பண்டைத் தமிழர் பண்பாடு

### 1. தமிழ்நாடு

நாட்டின் தொன்மையை:- இன்றைய தமிழ்நாடு பன்னிரண்டு ஐல்லாக்களையுடையது. சிலதுற்றுண்டுகளுக்குமுன் சேர்நாட்டையும் தெலுங்கு நாட்டினாலும் பகுதியையும் கொண்டதாயிருந்தது. சில ஆயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன்னே வடக்கே வேங்கடத்தையும் தெற்கே குமரியையும் எல்லையாகவுடையதாயிருந்தது. ‘செழுரியா’ எனப்படும் குமரிநாடும் அப்பெயர் கொண்டயாறும் அவ்வாறு நிற்குத் தெற்கேயுள்ள பல்லுளியாறும் சிலதுற்றுண்டுகளுக்குமுன் னேன் கடலாற் கொள்ளப்பட்டது.

எனவே நந்தமிழகத்தின் தொன்மையை அளவிட முடியாது. அதுசரித்திரகாலத்தையும் கடந்த நிற்பது.

நாட்டின் பாகுபாடு:- வெம்மையும் தண்மையும் ஒப்பவாய்க் கப்பெற்ற நந்தமிழ்நாடு; இயற்கை நோக்கிக் குறிஞ்சி, மூல்லை, மருதம், நெய்தலென நான்கு பாகு பாடுடையதாயிருந்தது.

வேங்கடத்துக் கடவுள் மணமும், பொதிகையிற் தென்றற்காற்றும் ஒருங்கியைந்து நீலகிரி முதலியமலை களிற் தாவிச்சென்று இயற்கையழுதை உயிர்கட்டு ணாட்டும். இத்தகைய இயற்கைவாழ்வை வளம்பெறச் செய்வன நீலகிரி முதலிய குறிஞ்சி நிலங்களாகும்.

இவற்றைவிடக் காடுகளும் வாழ்வை வளம்படச் செய்வனவாயின, அவை தண்ணிழலும் நறுநாற்றமும் பொருந்தி மக்களுள்ளத்தைக் குளிர் வித்தன. இக்காடுகளினுடே ஆறுகள் அணி அணியாகப் பாய்ந்துசென்று மருத நிலத்தை மாண்படையச் செய்தன. பாவியும், பெண்ணையும், காவிரியும், கொள்ளிடமும், வைகையும் பொருநையும் வளம்பெறச் செய்யும் மருத நிலங்கள்

பொலிக்தது நக்தமிழகம். நெற்களஞ்சியமாய் தஞ்சைப் பதி நக்தமிழ் நாட்டிலேயே அமைந்து கிடக்கின்றது.

நம்முன்னேர்கள் இயற்கைவாழ்வு வாழ்ந்து இசை மயமான தமிழ்மொழியை நன்கு சுறைத்தவர்கள். ‘தமிழ்’ என்னுஞ் சொற்கு ‘இனிமை’ என்பதேபொருள். தமிழர்தம் வாழ்க்கை நலன்களைக் கலித்தொகை, நெடு நல்வாடை, சிலப்பதிகாரம் முதலிய நால்களிற் சித்திரித் தூக் காட்டியுள்ளார்கள்.

**மக்கள் வாழ்வு:-** தமிழ்மக்கள் இல்லறத்தை நல்லறமாகப் பேணித் தம் அகவாழ்க்கையைச் செவ்வனே நடாத்தினார். “பொருளிலார்க்கிவ்வுக்கமில்லை” என்பவாகவின்; தங்கள் அகவாழ்வைப் பொருளினற் பொலிவுறச் செய்தனர். அதற்கு வேண்டுகல்லியுங் தொழிலும், அனவசிகையாமற் காக்கும் அரசும் மக்கட்கு இன்றியமையாதன வாயின. இவைபோல்வன புறவாழ்வெனப்படும். இப்புறவாழ்வு, அகவாழ்வுக்குத்துணையாய் அவ்வக்காட்டு இயல்புக்கேற்ப அமைந்து கிடந்தது. நிலப்பாகுபாட்டிற் கேற்ப மக்கள் செய்தொழிலும் வேறுபட்டன.

பெண்மக்கள் தந்தலைவரோடொத்த கல்வி பெற்ற வராய்க், தந்தலைவனைத் தாமே தெரியும் புலமையும், செவ்வியுமொருங்கு பெற்றவராயிருந்தனார். நங்தமிழுமக்கள் அன்பும் இன்பமும் விறைக்க அறவாழ்க்கையைக் கண்டப் பிடித்தனார்.

**மக்கள் கடவுள்:-** பழந்தமிழர் கடவுளைக் ‘கந்தழி’ எனும் பெயரால் வழுத்தினார். “கறிலாப்பதங்கள் யாவையுங் கடங்க” இன்பருபமாகிய “அன்பினில் விளைந்த” அக்கடவுளைக் “கந்தழி” எனும் பெயரிட்டு வாழ்த்தி இயற்கையில் அக்கடவுளைக் கண்டு இன்பந்துயத்தனார்.

**மக்கள் மாண்புகள்:-** மக்கள் கல்வித்திறனை உணர்தற்குச் சங்கநால்களும் பண்ணிருக்கிறுமைறகளும்; கம்பராமாயணம், நாலாயிரப்பிரபந்தம், முதலியவையும் துணைபுரிகின்றன.

தமிழ்நாட்டின் இகசச்சிறப்பினைச் சிலப்பதிகாரத் தும் பிறதுல்களிலும் பரக்கக் காணலாம். மருத்துவ நாலில் வல்லுனரென்பதற்குச் சித்ததுல்கள்; சான்று பகரும்.

வான் ஆராய்ச்சியில் வல்லுனரென்பதைப் புறப் பாட்டுகள் விளக்குகின்றன. பழைய கோவில்களும், அமராவதி, மாவலிபுரம், தஞ்சை முதலிய விடங்களிலுள்ள சிற்பங்கள், தமிழர் ஆற்றலையும் அம்மக்கள் நாகரீகத்தையும் விளக்கிக்காட்டுகின்றன. பழைய தமிழ் மக்கள் பட்டினும், மயிரினும், பருத்தியினும் நண்ணிய செவ்விய ஆடைகள் புணைத்தனர்.

இவர்கள் காலி னும், கலத்தினும் பிரிந்து சென்று கடல் கடந்து வாணிபம் பேணிவந்தனர். பழிலோன், எகிப்து, சிரியா முதலிய நாடுகளோடு வாணிபஞ் செய்தனர். தேக்கு, சந்தனம், தந்தம், ஏலம், மிளகு முதலிய வற்றை ஏற்றிச்சென்று வாணிபம் பேணினரென நால்கள் சான்று பகருகின்றன.

**அரசியல்:-** பழந்தமிழ்நாட்டில் அன்பையும், அறத்தையும், அருளையும் அடிப்படையாகக்கொண்டு அரசியல் விலைபெற்றது. “மன்னன் உயிர்த்தே மலர்தலையுலகம்” என அரசன் அறம்வளரச் செங்கோலோச்சினன். ஐம்பெருங்குழுவொடு எண்பேராயமுங் கொண்டது கங்கமிழரசு. மாற்றுரொடு மன்னர் அறப்போரே புரிந்தனர். பசு, அந்தனர், குழந்தை, பெண், பிணியாளர் என்போரை விலகுமாறு பணித்தபின்னரே அறநெறி தவறுது போர் புரிந்தனர்.

**விருந்தோம்புங்குணம்:-** தமிழ்மக்களின் குணங்கள் கனிர் தலையாயது விருந்தோம்பல். இதற்கு ‘இருந்தோம்பி இவ்வாழ்வதெல்லாம்’ எனும் வள்ளுவர் செய்யுளே சான்று.

உதியன் சேரலாதன் எனும் பழந்தமிழ் மன்னன், பாரதப்போரிற்கலவாது பெருஞ்சோறளித்த செய்தி இதனை வலியுறுத்தும்.

**முடிவரை:-** இத்தகைய தமிழகத்தின் கண்ணே வாழும் நாமெல்லோரும் தமிழ்மொழியை வளர்ப்பதில் ஒருமைப் பாடுடையோராக வேண்டும். தமிழன்னையைப் பேணி வளர்த்தலும் பழந்தமிழர்பண்பாடுகளைக் கடைப்பிடித்து வாழ்வாங்கு வாழ்தலும் நங்கடங்கும்.

## 2. தமிழ்மொழி

தமிழ்மொழி இயல், இசை, நாடகமெனும் மூவகைப் பாகுபாடுடையது.

**இயற்றமிழ்:-** தமிழ்மொழியிலே இருவகை வழக்கினும் எழுந்த இலக்கண இலக்கிய நூல்கள் இயற்றமிழ் எனும் பிரிவிடங்கும். இந்நூல்கள் செந்தமிழ், கொடுந்தமிழ், என இரண்டாதலமுடைய. ஆதலின் வசனம் செய்யுள் இரண்டினும், செந்தமிழ், கொடுந்தமிழ், எனுமிரண்டு வகையிலு மெழுந்த நூல்கள் இயற்றமிழ் நூல்களாம், பாண்டிகாடு செந்தமிழ் நாடெனப்படும். தென்பாண்டி முதலிய 12 நாடுகள் கொடுந்தமிழ் நாடெனப்படும்.

இயற்றமிழ் முதலிற்கேள்றியமையாலும் ஏனை பிரண்டற்கும் உயிரென நிற்றலாலும் முதலில் வைத் தெண்ணப்பட்டது.

**இசைத்தமிழ்:-** பண்ணெடுகலந்து தாளத்துக்கியை நடப்பது இசைத்தமிழாகும். வரிப்பாட்டு, சிந்து; கும்மி, தெம் மாங்கு, கீர்த்தனம் என்பவற்றில் இசை பெரிதுஞ் செறிந்திருக்கும்.

இசைதுனுக்கம் முதலியனவும் தேவாரம் முதலியனவும் பெரியபுராண கீர்த்தனை முதலியனவும் இசைத்தமிழாம்.

**நாடகத்தமிழ்:-** இயற்றுமிழ், இசைத்தமிழ் ஆகிய இரண்டும் சேர்ந்து நாடகத்தமிழ் கோன்றிற்று. உலகியலை உள்ளவாறே புனைந்து காட்டுவது நாடகத்தமிழ். இயலும் இசையும் கேள்வியின்பம் மாத்திரம் ஊட்டுவன். நாடகத்தமிழ் கேள்வியின்பத்தோடு காட்சியின்பமும் ஊட்டுவது.

தமிழ்நாடகம் முதன் முதலாக மத உணர்ச்சிக்காகவே யெழுந்தது. சிலகாலத்தின் பின்னர், கதைநடையான மனப்பாடங்களும் உடன்கூடின. பிற்காலத்தில் அது வேத்தியல், பொதுவியல் என இருபிரிவினதாகி வளர்ந்தது.

இசைநாடகங்கள் காமத்தை விளைப்பன என ஆரியராலும், கைஞராலும் கடியப்பட்டமையால் இவற்றின் வளர்ச்சி குறைந்து வரலாயிற்று. பண்டிதர்கள் நாடகத்தைக் கடிந்தமையால் அது பாமராக்கப்பட்டுத் தெருக்கூத் தளவிற்குக் கீழ்நிலை யடைந்தது. இதனாற் பரதம் சயந்தம் முதலாம் நாடகத் தமிழ்நால்கள் மறைவனவாயின. சிலப்பதிகார மொன்றே நாடகத்தமிழை ஒரளாவு இன்று காப்பாற்றி வைத்திருக்கிறதென்னாம்.

17-ம் நூற்றுண்டளவிலே இராமநாடகம், மீனாட்சி யம்மை குறம், குற்றுலக் குறவுஞ்சி முதலிய சூத்து நால்கள் எழுந்தன. இவை இழிசினர் வழக்குப் பயின்று முடிந்தன.

நாடகசாலையை உலகின் பிரதிபிம்பமென்றெண்ணி அவற்றிற்படும் நற்பகுதிகளை ஏற்றுக்கொள்ளுதலே நன்மக்களியல்பு. நாடகத்திலே கற்கவேண்டாத பகுதிகளைக் கற்றுத் தீக்குணத்தின் வயப்படுதல் நன்மக்களால்லாதாரியல்பாகும்.

ஆதீயிற் தமிழர்கள் நாடகத்தமிழைக் கூத்து என் அழைத்தனர். ஏற்காலத்தே நாடகமெனப்பட்டமையால் வடமொழித் தொடர்புடையது எனல் பொருந்தாது.

### 3. தமிழ்க் கலைகள்

தமிழ் மொழியில் அறுபத்துநான்கு கலைகள் உள்ளன. இவற்றிற்கெல்லாம் தெய்வம் கலைகள். இவை நால் வருணத்திற்குரியனவும், மகளிர் குரியனவும், பொதுவுமெனப் பல கூறுபட்டிருந்தன.

**இசையும் நாடகமும்:-** தமிழ் நாட்டுக் கலைகளில் மிகச் சிறங்கவை இசையும் நாடகமும் ஆகும். பரிபாடல் சிலப்பதிகாரம் முதலீய நால்கள்; பண்ணடக்காலத்திலே, இசைச்சங்கமொன்று இருந்ததென்பதை வலியுறுத்துகின்றன. ஏற்காலத்தும் அரசர்களும் பிரபுக்களும் சங்கீத வித்துவான்களை ஆதரித்து வந்ததாகத் தெரிகின்றது. நாடக இலக்கணங்களை விரித்துக் கூறிய நால்கள் பல இறக்குவிட்டன. சிலப்பதிகாரம் மட்டும் சில செய்திகளை இன்று தெரிவித்து விற்கின்றது.

**ஓவியம்:-** சிலப்பதிகார உரையாசிரியர் அடியார்க்கு நல்லார்; ஓவிய சம்பந்தமான நூலோன்றைக் குறிப்பிட்டுச் சில விடயங்களை விளக்குகின்றார். மதுரைக் காஞ்சியும் மனிமேகலையும் போன்ற தால்கள் இக்கலையைப்பற்றி ஆங்காங்கு குறிப்பிட்டுச் சொல்கின்றன. ஓவியங்களை ஆட்களிற்கிட்டப்படும்பழையவழக்கத்தினாலே அதற்குப் படம் என்ற பெயர் வந்திருக்க வேண்டும். அகப்பொருள் நூலும் மடலேற்றினைப் பற்றித் தெரிவிக்கும் போது படம் எழுதுதலைக் கூறிச் செல்கின்றது. இதனால் சித்திரம் எழுதும்வன்மை நெடுங்காலங் தொட்டே தமிழ் நாட்டில் இருந்து வந்தது என்பது தெரிகிறது. புனையா ஓவியம் எனும் சொல்லால் ஓவியம் எழுதுவோர் முத-

வில் உருவத்தைக்குறித்து வரைந்தனரென்றும்; சின்பு அவற்றில் வர்ணங்களை அமைத்து அழகு செய்தன ரென்றும் புலனுகின்றது.

**சிற்பய்:-** சிற்பிகள், மண், செம்பு, பொன், கல், சண்மூல்பு, மரம் தந்தம் என்பவற்றால் பாவைகளை அமைத்தனர். மண்மூற் பாவையமைத்தவர் மண்ணீட்டாளர் எனப்பட்டார். பல்லவரோழ காலத்துத் தமிழ்நாட்டுக் கோயில்கள் அக்காலச் சிற்பத்திற்கௌனை இன்றும் காட்டி நிற்கின்றன. சிறந்த சிற்பிகள் அரசர்களால் மானியம் பெற்று வாழுந்தனர். திருவலஞ்சுழி, திருவீழியிழை தாரமங்கலம் முதலாம் இடங்களிலுள்ள சிற்பங்களைப் போல இக்காலத்து எவ்வளம் சிற்பம் செய்தில்லை. வையம், பாண்டில், தேர்முதலியனவும் மரத்தினாலும் உலோகத் தினாலும் அக்காலத்திற் செய்யப்பட்டன.

**அணிகள்:-** பொன்னினாலும், வெள்ளியினாலும், நவமஸி களாலும் அக்கால அணிகள் இழைக்கப்பட்டன. நவமஸிகளைப்பற்றிய இலக்கணங்கள்; சிலப்பதிகாரத்தும், கல்லாடத்தும், திருவிளையாடற் புராணத்தும், பழைய சாசனங்களிலும் குறிப்பிடப்படுதலின், பழந்தமிழர் இக்கலையில் கல்லேதர்ச்சி பெற்றிருந்தனர் என்பது தெரியவருகின்றது.

**நேய்தல்:-** பருத்தியினாலும் எலிமயிர், ஆட்டுமயிர் என்பவற்றாலும், பட்டினாலும் ஆடைகள் நெய்யப்பட்டு வந்தன. கைம்மை நோன்பு நோற்கும் பெண்டிரும் பிறரும் பஞ்சினை நூற்றனர் என்பது பழந்தமிழ் நூல்களாற் தெரியவருகிறது.

**ஆடைகள்:-** பல்திற ஆடைகளும், பூத்தொழில் அமைத்த கலிங்கங்களும், விளிம்பிலே மணிகள் கோத்த பட்டுடைகளும் அக்காலத்திருந்தன. பாலாவியையும், புகையையும், ஒத்த ஆடை என அக்கால ஆடையின் நுண்ணம் வர்ணிக்கப்படுகின்றது.

**யாலை தொடுத்தல்:-** இண்டை, கண்ணி, தார், முதலிய பலவகை மாலைகள் அக்காலத்துத் தொடுக்கப்பட்டன; என்பதைப் பழந்தமிழ் நால்கள் தெரிவிக்கின்றன.

**மடைதூர்:-** உணவு சமைக்கும் முறைகளைக் கூறும் மடைதூர் ஒன்றிருங்ததென்பது சிறுபாணுற்றுப்படை, மணிமேகலீஸ், பெருங்கதை, சீவகசிச்தாமணி முதலிய நால்களால் தெரிய வருகிறது.

**சோதிடம் முதலியன்:-** காலக்கணிதர், கணிகள் எனும் பெயர்களினால் சோதிடவிற்பன்னர் அழைக்கப்பட்டனர். காக்கை கரைதல், ஏற்சொற் கேட்டல், தோள் கண் முதலியன் துடித்தல், பல்வி ஒலித்தல், கட்டுக் கேட்டல், கழுக்கு பார்த்தல் எனும் சியித்தங்கள், பழந்தமிழ் நாட்டிலிருந்தன. அரசன் போர்க்குச் செல்லும்போதும்; தலைவி தலைவனைப் பிரிந்திருக்குங் காலத்தும் இங்கியித் தங்களை அவதானித்தனர்.

**வாளாஸ்தீர்ம்:-** சங்கிரன் பரிவேடம் கொள்ளும் காலத்தே குறிஞ்சி சிலத்தார் மணம் செய்து கொண்டார்கள் என்றும்; கட்டிலுக்குமேலே கட்டிலிருக்கும் மேற்கட்டியில் பன்னிரண்டுராசியும் எழுதப்பட்டிருந்தன வென்றும் தமிழ்நால்கள் கூறுகின்றன. கூடலூர்ஜிமார் என்னும் புலவர்; சேரமான் இரும்பொறை இறக்கும் காலத்தை ஏழுஞாட்களுக்கு மூன்னே விண்மீன் வீழ் ச்சியாற் தெரிந்து கொண்டனர். அச்செய்தியில் மீன் வீழ்ந்த நாளின் நட்சத்திராலிலகள் கூறப்படுகின்றது.

**மழுத்துவம்:-** மருத்துவக்களை விளக்கமுற்றிருக்கமை புலவர் பெயர்களாலும் பழைய நால்களாலும் அறிய வருகின்றது. இப்பொழுதுள்ள சித்தவைத்தியங்களும் பண்டைக் காலத்துப் பயின்று வந்தமுறைகளை ஒட்டிப் பிற் காலத்தவர்களால் எழுதப்பட்டவைகளாகும்.

**நகரமப்பு:-** சந்தி, சதுக்கம், அம்பலம், மன்றம், பொதி யில் எனும் சொற்கள் பழங்தமிழர் வீதியமைக்கும் அறி விற் திறமை பெற்றிருந்தனர் என்பதைத் தெளிவு படுத்துகின்றன. கரந்து படையென்றும் சலதாரைகளும், வேண்டுமொவுக்கு நீரைப் பெறக்கூடிய எந்தோர் வாவிக் கூம், மக்கள் மகிழ்வுக்குரிய சோலைகளும், செய்துள்ளது களும் அமைய அக்காலத்து நகர்கள் ஆக்கப்பட்டிருந்தன.

தொழில் முறைபற்றிய வீதிகள், நகரங்களில் அமைக்கப்பட்டிருந்தன. மதுரை, காவிரிப்பூம் பட்டினம், வஞ்சி, காஞ்சி, முதலிய நகர்களின் அமைப்புமுறை, அவற்றில் அமைந்த தெருக்கள் முதலிய பல செய்தி களை மதுரைக் காஞ்சி முதலிய தமிழ் நூல்கள் தெரி விக்கின்றன. காலைக்கடை, நாளங்காடி என்றும், மாலைக்கடை அல்லங்காடி யென்றும் அழைக்கப்பட்டன.

அரசர்கள் வாழும் நகரங்கள் அகழியினாலும், மதில் களாலும் பாதுகாக்கப்பட்டிருந்தன. மதிலின் மேல் பகைவரைத் தாக்கும் பொறிகள் அமைக்கப்பட்டிருந்தன. கோட்டை வாயில்களும், ஊர்நுழைவுதிகளும் நகரில் அமைக்கப்பட்டன. எல்லா இலக்கணங்களும் அமைய வகுக்கப்பட்ட காஞ்சிநகர்; தாமரைமலர் போல அமைந்துள்ளது என்று பெரும்பானுற்றுப் படைகூறுகின்றது. நகரைத் தாமரையாகவும், தெருக்களைப் புற விதம், புல்லிதம், அகன்தம் களாகவும், அரண்மனையை நடவிலைமைந்த பொகுட்டாகவும் புலவர்கள் உருவகம் செய்திருக்கின்றனர்.

**கட்டடச்சிற்பம்:-** வீடுகட்டுவதற்கு அத்திவாரம் போடும் செய்தி நெடுங்கல்வாடையிற் கூறப்படுகின்றது. கோபுரங்களும், வாயில்மாடங்களும், நிலாமுற்றங்கள், திண்ணைகள் அறைகளும் அமைக்கப்பட்டன. வீடுகளின் நிலைகளில் சித்திர வேலைகள் செய்யப்பட்டிருந்தன. நிலைக்குமேல்

மத்தியில் கஜலக்குமியின் திருவுநவம் அமைக்கப்பட்டது. சாரளங்கள் ‘காலதர்’ எனக்கூறப்படும். (காற் றப் போகும்வழி; என்பது இதன்பொருள்)

**கூபநூல்:-** கிணறு வெட்டும் முறைகளைத் தெரிவிக்கும் சாஸ்திரம் கூபநூல் எனப்படும். உதயணன் இந்நாலிற் தேர்ச்சியுடையவ னென்பதைப் பெருங்கதை கூறுகின்றது:

**காவல்நூல் கரவடநூல்:-** இந்நால்களில் களவர் பதுங்கிவரும் வரவும், அவ்வரவை ஒற்றியறியும் காவலர் நிலையும் விரித்துரைக்கப்படுகின்றன. இதனை மதுரைக்காஞ்சி; தக்கயாகப் பரணி முதலியன மூலம் அறியலாகும்.

**போர்க்கலை:-** தொல்காப்பியம் புறத்தினையியலிலும் பன்னிருப்பதைத்திலும் புறப்பொருள் வெண்பாமாலையிலும் அறப்போர் பற்றிய செய்திகள் விரித்துக்கூறப்படுகின்றன. போர்புரியச் செல்வேரர் மகளிர் முதலாயினுரைக் காவலுடைய விடங்களில் வசிக்குமாறு பறையறைவர், பின்னர் அப்பறை கேட்டு அங்கும் அறிவில்லாத பசுக்களைத் தாமே பக்கவர் நாட்டிலிருந்து கவர்ந்து செல்வர். இது நிறை கவர்தல் எனப்படும். பின் போர் செய்யப் போதல்; மதிலைவளைத்துக் கொள்ளுதல்; போர் செய்தல்; வெற்றி பெறுதல் எனும் செயல்கள் போர்த்தொழிலில் ஏற்படும் பெருஞ் செயல்களாம். திணைக்குரிய மலர்க்குடுதலும் அடையாளப் பூச்சுடுதலும் அக்கால வழக்கு. சேநைதிகளுள்ளே சிறந்தவர்களுக்கு ஏனுதி முதலிய பட்டங்கள் கொடுக்கப்பட்டன. வீரர்கள் வேல் வாள், அம்பு, கிடு (சேடகம்) எனும் ஆயுதங்களை உபயோகித்தனர்.

**கப்பற்றெழுழில்:-** பட்டினப்பாலை என்னும் நூலில்; கடற்கரையிலுள்ள பண்டகசாலைகளில் பல நாடுகளிலிருந்து

வந்த பண்டங்கள் இருந்தனவென்று கூறப்படுகின்றது. குதிரைகள் வடநாட்டிலிருந்து கப்பல் மூலம் வந்தமை பெரும்பானுற்றுப்படையிற் குறிக்கப்படுகிறது.

**கட்டுரை வகை:-** கட்டுரைவகை யென்பது ஒரு கலையின் பெயரென்று மணிமேகலை கூறுகின்றது. அதுதொடுத் துக் கூறும் சொல்வன்மையைக் குறிக்கும். இடத்திற் கும், காலத்திற்கும், அவைக்கும் இயையப் பேசும் சொற்சாதுரியம், பழக்கமிழர்களிடத்து இருந்த தென் பதை இலக்கியங்களிற் பரக்கக்காணலாம்.

**அளவைநூல் முதலியன:-** அளவைநூல், எண்ணூல், கலைநூல், கோழிநூல், குதிரைநூல், யாளைநூல், புதையல் நூல், யோகநூல் முதலிய நால்வகைகளும்; கரந்துறை கணக்கு, கோலங்கோடல் முதலிய கலைகளும் அக்காலத் திருந்தன. சிலப்பதிகாரம், பெருங்கதை, சீவகசிந்தா மணி எனும் நால்தளில், திருமுகம் எழுதியனுப்பிய செய்திகள் பலவாறு விளக்கப்படுகின்றன.

பண்டைக்காலத்தினர் இக்கலைகளை விருத்தி செய்து வந்ததுபோல் நாமும்பீருமொழிகளிலிருந்துமொழிபெயர்த் தேஞும் தேடிவிருத்தி செய்து கொள்ளுதல் வேண்டும். நம்மொழியில் சிறைந்துபோன பலகலைகளையும், யார்மொழிச் செய்தியாகவேணும், சுவடிகள் வாயிலாக வேணும். அறிந்து ஆராய்ச்சி செய்து வேளியிட நாம் அனைவரும் முன்வருதல் வேண்டும்.

#### 4. இசைக்கலை

**தமிழர் பூர்வீகம்:-** ஏசநாதர்க்கு எத்தனையோ நாற்றுண்டு கருக்கு மூன்னே எகிப்து, இறில் முதலிய அயல்நாடு களுடன் தமிழர் வர்த்தகம் நடத்தி வந்தனர். குமரிக் குத் தெற்கே தமிழர் வசித்து வந்தபெரும் பாகம் கடல் கொண்டது.

**காலப் பாருபாடு:-** சங்கீதக்கலை சரித்திரகாலத்திற்கு முற் பட்ட சங்க காலத்தும் வளர்ச்சியுற்றிருந்தது. இடைக காலமாகிய பதினாலாம் நூற்றுண்டுவரை நாயன்மார்களாலும் ஆழ்வார்களாலும் புத்துயிரளிக்கப்பட்டு வந்தது. பதினாலாம் நூற்றுண்டின் பின் இக்கால இசைகள் தோன்றியதெனலாம்.

**பாணர் குணத்தியங்கள்:-** பாணர் கலையுணர்ச்சியே ஒரு வானவர்கள்; ஏழைகள்; சொந்த வீடுவாசல் அற்றவர்கள்; இவர்கள் தம்மனைவியருடனும் யாழுடனும் மன்னர்களிடஞ் செல்வர். பாணன் யாழ் வாசிக்கப் பாடினி நடம்புரிவாள். மன்னர்கள் இதற்கு மகிழ்ந்து பரிசில் வழங்குவர். இல்லை வாழ்விலுங்கூடத் தலைவன் தலை விக்கிடையில் ஏற்படும் சச்சரவுகளைப் பாணனும் பாடினியும் சமாதானம் செய்து வந்தார்கள்.

**புராதனவாழ்க்கையின் கிறப்பு:-** விழாக் காலங்களிலே அரசு சபையில் பாணன் யாழ் வாசிப்பான், பாடினி நடனம் செய்வாள். அரசுசபையிலே இளம் பெண்கள் தங்கக் கிண்ணத்திலே மதுவைவார்க்க எல்லோரும் பருகினார்கள். பாணன் அரசனை மகிழ்விப்பதில் என்றும் சிரத்தை யுள்ளவனுயிருந்தான். பொற்தாமரைகளையும் பொன் மாலைகளையும் இவர்கள் பரிசிலாகப் பெற்றனர். ஒரு பாணன் இன்னென்று அரசனிடம் செல்லும்போது, வழி யிலே மற்றுமோர் பாணனைச்சந்திப்பதுண்டு. பரிசில் பெற்ற பாணன் வள்ளலின் கொடைத்திறத்தையும் குணவிசேடங்களையும் எடுத்துக்கூறிப் பரிசில் பெருதபாணனை அவ்வள்ளலிடம் செல்லுமாறு ஆற்றுப்படுத்துவான்.

**யாழ்கள்:-** பத்துப்பாட்டில் பேரியாழ், செங்கோட்டி யாழ் என இருவகை யாழ்களின் தன்மைகள் கூறப் படுகின்றன. சில காலத்தின் பின் மகரயாழ், சகோட்டயாழ் என்பனவும் தோன்றின. இவை சிலப்பதிகாரத்

தக் குறிப்பிடப்படுகின்றன. சங்ககாலத்துப் பாடினி கற்புடையவள். மூலஸீலமலரை அதற்கறிகுறியாக அணிந் திருப்பாள். இவள் நடனமாடினாலேயன்றி யாழ் வாசித் தறியாள். காலஞ் செல்லச் செல்ல நாட்டியம்; விறலி யர், கூத்தர் தொழிலாயிற்று. விறலியர் யாழ்வாசிக்க வும் தொடங்கினார்.

கல்லாடம் மத்தியகாலத்து நால். அந்தாலில் ஆயிரம் தந்திகளையுடையது நாரதப் பேரியாழ் என்றும்; நூறுதந் திகளையுடையது சீசக்யாழ் என்றும்; ஒன்பதுதந்திகளை யுடையது தும்புருயாழ் என்றும் குறிப்பிடப்படுகிறது.

யாழின் வருணை:- சங்ககாலத்துப் பேரியாழ் 21 தந்தி களையுடையது. குரல், துத்தம், கைக்கிளை உழை, இளி, விளரி, தாரம் எனும் 7 ஸ்வரங்களை ஒவிப்பது-தாரத்திலிருந்து இளியும்; இளியிலிருந்து துத்தமும், துத்தத்திலிருந்து விளரியும்; விளரியினின்று கைக்கிளை யும் தோன்றியது. இவற்றைக் கூர்ந்து நோக்கின் இசைப்புலவனும், இசைக்கருவி செய்வோனும், சங்கீத மொன்றைச் சிருட்டித்தனர் என்பது தெரி கிறது. பண்டைக்காலத்து நாடகச்சிறுமி வது வயதில் கற்க ஆரம்பித்தாள். 3 வருடகாலம் தொடர்ச்சியாகக் கல்வி கற்றாள். இக்காலத்திலே ஆடவும், பாடவும், யாழ், குழல் முதலியன வாசிக்கவும், தன்னை அலங்கரித்துக் கொள்ள வும், வாழ்க்கையின் அவசியமான பலபாகங்களைக் கற்றுக் கொண்டாள். இவ்வாறு கல்வியில் வளர்ச்சி யுற்றவன் 12வது வயதில் அரங்கேற்றப்பட்டாள். அரங்கேற்றத்தின் போது, சிறுமி முதலிற் தோத்திரம் செய் வாள். பின் பாடல் ஆடல்களைப் புரிவாள். இத்தகைய நாடகக்கணிகை ஒருத்திக்கு, அரசன் 1008 பொற்காச விலையுள்ள பொன்மாலை கொடுத்தானென்று தெரி

கிறது. சிலப்பதிகாரத்தில் அரங்கேற்று காலையில் அரங்கின் இலக்கணமூம் அரங்கேற்று முறைகளும் விரித் துக் கூறப்படுகின்றன.

சமூவது நாற்றுண்டில் இசைக்கலை ஒரு புதிய மாற்றத்தை அடைந்தது. சமயக்குவர்கள் தோன்றிப் பண்ணேறியெந்த இசையை வளர்த்தலையே இம்மாற்றத்திற்குக் காரணமாகும். திருக்கெண்ட யாழ்ப்பானர் எனும் பாண்சொராருவர்; சம்பந்த சுவாமிகளின் தேவாரத்தை யாழிலே வாசித்தார். தருமபுரத்திலே, யாழில் வாசிக்கமுடியாத ஒருபண்ணீஸ்; சுவாமிகள் பாடினாரென்றும்; அதற்கு யாழ்மூரி என்னும் பெயர் உண்டென்றும் பெரியபுராணம் தெரிவிக்கின்றது. வைணவப் பெரியார்களான ஆழ்வார்களின் திருவாய் மொழிகளும் இவ்வாறே இசைக்கலையை வளர்த்தன.

ஒன்பதாவது நாற்றுண்டிலே பத்திமான்களான இரு பாணர்கள் தோற்றினார்கள். ஒருவர் பாட்டாரர். மற்றொருவர் திருப்பாணைஞ்வார். பத்தாம் நாற்றுண்டிலெழுங்க பெருங்கதையும், சீவகசிந்தாமணியும், அக்காலத்து இசைப்போட்டி நடந்தசெய்திகளை விரிக்கின்றன. 17-ம், 18-ம் நாற்றுண்டுகளிலே நாயக்கமன்னர்களும், மராட்டிய அரசர்களும் சங்கீதத்தை ஆதரித்து வந்தனர். இக்காலத்து; புராதன முறை மறைந்து போகப் புதிய முறையொன்றுதோன்றியது. வேங்கடமகிழின் சதுர்தண்டி-பிரகாசிகை தோன்றியதும், இப்புதிய முறை ஆரம்பித்தது. இம்முறையே முத்துச்வாமி திட்சிதர் காலமுதல் இன்றும் விலைபெறுகின்றது.

## 5. தமிழர் படைத்திறம்

**நாற்படை:-** பழந்தமிழர்கள் யானைப்படை, குதிரைப் படை, தேர்ப்படை, காலாட்படை எனும் நான்கு படைகளை வைத்திருக்கின்றனர்.

**யானைப்படை:-** யானைப்படைவீரர் யானையாட்கள், குஞ்சர் மல்லர் எனப்பட்டனர். வலிய அழகிய உத்தம இலக்கணங்கள் நிறைந்த யானை பட்டத்து யானை, எனப்பட்டது. அரசன் இதன் மீதிவர்க்கு நூடு பார்க்கவும், போருக்கும் செல்வான்.

மலைநாடாகிய சேரநாடு, யானைச் செல்வமுடையது. இதனாற் சேர அரசன் “பஸ்யானைச் செல்கெழுகுட்டுவன்” எனப் புகழப்படுகிறான்.

சோழநாட்டு அரசாங்கம், அறுபதாயிரம் களிறுகளையுடையதென்றும்; அவற்றை அரசன் நாள்தோறும் பார்வையிடுவானென்றும் ஒரு சினதேசத்து அறிஞர் குறிப்பிடுகின்றார்.

“கொல்யானை பலவோட்டிக் கூடாமன்னர் குழாம் தவிர்த்த பெருவழுதி” என்ற பாண்டிநாட்டு அரசன் சிறப்பிக்கப்படுகின்றான். அவன் பட்டத்து யானை மீது மீன்கொடி பறந்தது.

**வேளைப்படை:-** அரசனை, ‘உடுக்கையிழுந்தவன்கைபோலக்’ காத்து வந்தவீரர், வேளைக்காரர் எனப்படுவார்.

**இளவை கண்டவீரன்.-** ஒளவையார் காலத்து ஒரு அரசன் முன்னே நின்ற வேலைக்காரரென்றுவரை, அவர் அமர்ந்து நேர்க்கினார். அவன் யாரென்பதைக் கேட்டறந்த பின்; அரசனுக்கு அவன் பாட்டனின் போர்த்திறம்கூறி, அவன் வீரக்கல் பெற்ற செய்தியையும் எடுத்துரைத்து, அவ்வீரனுடைய பேரங்கிய இவனுக்குத் தியாகம் பிற விக்குணமானது; என அறிவுறுத்தி அவ்வீரனுக்குச் சிறப்புச் செய்யுமாறு கூறியுள்ளார்.

**ஆலப்படை:-** தமிழ் மன்னர்கள் ஆலப்படை, கூலிப்படை, நாட்டுப்படை, காட்டுப்படை, துணைப்படை, பகைப்

படை, எனும் அறுவகைப் படையையும் உடையரா யிருந்தனர். இவற்றுள் மூலப்படையே முக்கியமானது. அதனைத் “தொல்படை” என்றார் திருவள்ளுவர்.

**விலைப்படை:-** “பொன்னினாகும் பொருப்படை” எனும் சிந்தாமணி அடியால் தமிழ் மன்னர்களிடம் கூவிப்படை இருந்ததென்பது தெரிகிறது. இக்கூவிப்படையினர் வேளிர் குத்தவர். “முஜீயடுவார்” எனும் சிறப்புப் பெயர் பெற்றவர். திருத்தொண்டர் புராணத்து இத் தகைய விலைப்படையினரான முஜீயடுவாரோராருவர் இருந்ததாகத் தெரிகிறது.

**படைவகுப்பு:-** விற்படை; வேற்படை, மற்படை, வாட்படை முதலிய படைவகுப்புகள் தமிழ் நாட்டிலேயிருந்தன. சேரமன்னர், விற்படையில் வல்லுனர் என்பது மூற்போலும் வில்லவன் என்னும் பெயர் பெற்றனர். அவர்கள் கொடியும் விற்கொடியேயாகும்.

**வட்டுடை;-** வட்டுடை என்பது மூழந்தான் அளவாக வீரருக்கும் உடை விசேஷம். வில்வீரருட் சிறந்த சீவக ணெண்பான்; இத்தகைய வட்டுடையை அணிந்தான் என்பது சீவகசிந்தாமணியிலும் தெரிகிறது.

**வீரமுகி:-** தமிழ்மன்னர்களின் தீதியின் சின்னாம் நீதி மூரசம் ஆகும்; கொடையின் சின்னாம் கொடை மூரசம் ஆகும்; ஆண்மையின் சின்னாம் படைமூரசம் ஆகும்; வீரமூரசம் கொடும்புலி ஒன்றைக் கோட்டினாற் கொன்ற பெருங்காளையின் தோலாற் செய்யப்படுவது. போர் அற்றகாலங்களில் அரண்மணையில் ஒரு மணிமஞ்சத்தில் அது வைக்கப்படும். போர்க்காலத்தில் படைக்குழுன்னே அது செல்லும்.

**இகைக்கருவிகள்:-** போர்வீரர்க்கு வீரவெறியூட்டும் இசைக் கருவிகள் பறை, பம்பை, திட்டை, தடாரி, முழுவு, முருடு முதலியன்.

மறவர்:- மனத்தின்மை வாய்ந்தவீரர், மறவர் எனப்படுவர், கட்டமைந்த உடலுடன் விளங்கிய அவர்கள் புகழுக்காக உயிர்கொடுக்கும் தன்மையினர். தம்மைநோக்கி வரும் படைக்கலத்தைத் துரும்பாகக் கருதுவர். படைக்கலத்தாற் பெற்றவுடுக்களைப் புகழின் சின்னமாகக் கருதிப் பொன்னினும் மேலாக மதிப்பர். இவ்வாறு மார்பி லும் முகத்திலும் வடிப்பட்டுப், பகவர் படைக்கலம் உழுத அத்தழும்புகளைப் பார்த்து இறும்புதெய்தும் ஒருவீரனைப் பரஞர் “பெரும் புண்டர் தழும்பன்” என்று போற்றுகின்றார்.

புலிப்பல்:- இத்தகைய மறவர் போற்றகாலங்களிலே புலியினத் தாக்கிக் கொன்று அதன் பல்லை மாலையாக அணியும் இயல்பினர். முனிவரைத் தாக்கவங்த புலி யொன்றினை எதிர்த்துவென்று முனிவர் உயிர்காத்த ஒருவீரனைத் தமிழகம் “புலிகடிமால்” எனப்பட்டங் கொடுத்துப் புகழ்வதாயிற்று. அவன் வழி வந்தார்க்கும் அதுவே பெயராயிற்று. இவ்வாறே வேங்கை மார்பன், விறல்மிண்டன், கோட்புலி, ஏலேலசிங்கன் எனும் வீரப் பெயர்களைப் பண்டைத்தமிழர் பெற்றிருந்தனர்.

கொற்றவை வழியாடு:- தமிழ்வீரர், தமக்கு வெற்றிதரும் பெண்டெய்வத்தைக் கொற்றவை என்று பெயர்குறித்து வணங்கினர். கொற்றவைவயின் கோடில், பாலைவனங்களிலும், மலைகளிலும் விளங்கிறது. அபிரைமலையின் மீது அமர்ந்த கொற்றவைக்கு மனனாரும் மறவரும் குருதிப்பலியிட்டனர். நாளைடவில் இம்மலை ஜவர்மலை என்றும், தேவி பாஞ்சாலி யென்றும் அழைக்கப்படுவதாயிற்று. வெற்றித்திருவை ஈட்டித்தங்த தெய்வத்தைப் பெண்ணுகவழிப்பட்ட பெருமை தமிழர்க்கே உரியதாகும்.

## 6. வீரத்தாய்மார்

வீரமகள் இயல்பு:- நமது பரதகண்டம் வீரச்செயல்களுக்குப் பேர்போன பூமியாகும். அதற்குக் காரணம்,

தாய்மார் தம் பாலோடு வீரம், தீரம், தியாகம் என் பவற்றைக் கலந்துஅட்டியமையே ஆகும். அத்தகைய தாய்மார்களுடைய தேசங்களே இன் நும் வீரநாடுகளாய் மினிர்கின்றன. ஐப்பானிய தாய்மார், தம்பிள்ளீகளுக்கு இளமையிலேயே தேசாபிமானத்தையும் தியாகத்தையும் ஊட்டியமையால் அவர்கள் தளர்வின்றிப் போர்புரிந்து சூழியப் பெரும்பட்டையை வெற்றிகொண்டு புகழுடையத் தக்கதாயிருந்தது. இத்தகைய வீரத்தாய்மாரை இக் காலத்துக் காண்பதறிதாயினும், பண்ணைக்காலத்தில், பலர் வீரமகளிராய் விளங்கினரென்பதைப் புறநானாறு முதலிய நூல்கள் குறிப்பிட்டுக் காட்டுகின்றன. வீரப் பெண்டிரின் பெருமைகளைப் புகழ் ந்து கூறுங்குறை “மூதின்மூல்லை” எனப்படும். பொன்முடியாரே தூம் பெண் புலவர் “என்று புறங்கருகல் என்தலைக்கடனே களி ரெற்றிந்து பெயர்தல் காளைக்குக்கடனே” என வீரத் தாயரின்மன விலையைத் தெளிவு படித்துகின்றார். இன் நெருதாய், தன்மகன் யுத்தகளத்தே சாகப்பெற்றால் அதுவே தருமமும், தானமும், கருமமும் ஆலும்; என்று கூறும் செய்தியொன்று தகடுர்யாத்திரையெனும் பழைய நூலான்றிற் குறிப்பிடப்படுகின்றது.

**தமிழ்த் தாய்மார் வீரம்:-** ஒருவீரத்தாய்; ஒரேயொரு புதல் வளையுடையவன்; இன்று நரைத்து மூத்துவிட்டாள்; தன்புதல்வன், யானையைப் போரிலே வீழ்த்தித் தானும் மடிந்தான், எனும் செய்தியைக் கேட்டதும் மனிமுச்சி யடைகின்றன.

மற்றொருவீரத்தாய், தன்தமையன் ஒருமுறை யுத்தகளத்தே யானையை ஏறிந்து இறங்குபோய் இருப்பவும்; மறுநாள் தன்கணவன் அதே போர்முளையில் மடிந்தொழியவும், மனத்தளர்ச்சி இலளாவினன். இன்றும் போர்ப்பறை கேட்கின்றது; அவட்கு ஒரேயொரு புதல்வன், வயதில் இளையவன், அம்மகளையல்லது வேறு

துணீஸில்லாதவள்; சிறுவனைத்தழுவி ஆடையணிவித்துக் குடுமியை எண்ணெயிட்டுச் சீவி முடித்து வேவலினைக் கையிலே கொடுத்துப் “போர்க்களாம் நோக்கிச் செல்க்” என அவனை அனுப்புகின்றார்கள். இவள் வீரத்தை என்னென்போம்.

காவற் பெண்டு என்னும் பெண்புலவரை ஒருவன் நோக்கி “நும்மகன்யாண்டுளான்” என்று கேட்ப அவர், “அவன் யுத்தகளத்திலே யுள்ளான் அங்கே காண்க” எனவிடையிருத்த செய்தி புலவரின் பெருமி தத்தைத் தெளிவாகக் காட்டுகின்றது.

போர்க்களத்தே வீரத்தோடு இறந்து விடாது புறங் காட்டிய மகனை ஒருவீரத்தாய் காண்கின்றார்கள். அவள் “பெரும்பழைய விளைத்த உன்னைப் பெற்ற என் வயிற்றை அறுப்பேன்” என்று வஞ்சினங் கூறினார்கள் என்பதாக ஒருபார்த்தம்நஷ் செய்யுள் கூறுகிறது.

இன்றைய நிலை:- மேற்குறித்தலற்றிலிருந்து தமிழகத்தின் பழைய மறவர்கள் வீரத்துடன் வாழ்ந்தமைக்குக் காரணம், தாய்மாரே என்பது கண்டோம். பிற்காலத்தே வடநாட்டரசர்கள் தமிழ்நாட்டைக் கைப்பற்றியமையால் அது தன் பழும் பெருமானையிழந்தது. இக்காலத்தவராகிய நமக்கு மேற்குறித்த தாய்மாரின் வீரச்செயல் களெல்லாம் வெறும் கற்பணியாகக்கூடத் தோன்றலாம், இதற்குக் காரணம் எங்கள்மனாங்கிலை அவ்வளவுக்குக் குன்றிக் காலச்சக்கரத்தினால் மாற்றமடைந்தமையேயாகும்.

## 7. தமிழர்வாணிபம்

(9 முதல் 14-ம் நூற்றுண்டுவரை)

நேற்றுவாய் - தமிழகத்தின் வாணிகம் மிகப்பழமையானது. எகிப்து, பாரிசேன், சால்டியா முதலிய நாடுகளோடு தமிழர் பல்லாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன்னரே

பண்டமாற்றுச் செய்து வந்தனர். கி. 9. 1—4 நூற்றுண்டுவரை உரோமரோடு வர்த்தகம் நடத்தினர். கிரேக்கரும் உரோமரும் தமிழ்நால்களில் ‘யவனர்’ எனக் குறிக்கப்படுகின்றனர். யவனர்க்குப் பின் அராபினாட்டார் வர்த்தகம் செய்தனர்.

9-ம் நூற்றுண்டின் ஆரம்பத்தில் தமிழர் மரக்கலங்களும், அரபிக் கப்பல்களும் சீனர், நாவாய்களும் கீழ் மேற்றிசைகளிற் சென்று கொண்டிருந்தன.

**ஸுலங்கள்:-** அரபிய சின நூல்களும், தென்னிந்திய யாத்திரிகர் நூல்களும், கல்வெட்டுகளும், செப்புப்பட்டங்களும் தமிழர் வாணிகத்தை ஆராய மூலங்களாயுதவின.

**வர்த்தகக்குழுக்கள்:-** இக்கால வர்த்தகம் தனித்த ஒரு வரால் நடத்தப்பட்டது. வர்த்தகத்திற் தேர்ச்சி பெற்ற ஒருகுழுவினரால் நடத்தப்பட்டது. அன்றும் இன்றும் வர்த்தகர்களே செல்வர்களாயுள்ளனர்; தாம் அரிதிலீட்டிய பொருளைப் பொது நன்மைக்கே பயன்படுத்தினர். வர்த்தகர்களுக்கு எல்லாச் சமயங்களும் ஒன்றேயென்பது தெரசாப்பள்ளியைப் பாதுகாக்குங் தொழில் மணிக்கிராமத்தார் என்னும் கிறிஸ்தவ வர்த்தகரிடம் விடப்பட்டதிலிருந்து அறியலாம்.

**அரசர்களும் வர்த்தகக்குழுக்களும்:-** தமிழ்நாட்டில் வந்த டைந்த வர்த்தகர்கள் தத்தம் சமயநெறி பிறழாது ஒழுகுதற்கு அரசர்கள் ஆதரவு செய்தார்கள். தானுரவி சபீர் இசோவுக்குக் கிறிஸ்தவப்பள்ளி ஒன்றைக் கொல்லத்தில் அமைப்பதற்கும், அதைச் செவ்வனே நடாத்துதற்கும் தமிழசர்கள் உதவிபுரிந்தார்களென்பது இதற்குச் சான்று. கோழிக்கோடு, கொல்லம் முதலான இடங்களில் முகம்மதியர் மசுதிகள் இருந்தன என்பது தெரியவருகின்றது. ஸ்ரீவிஜயம்பேரரசு சோழநாட்டுத் துறை முகமாகிய நாகபட்டினத்தில் தன்னுட்டு வர்த்தகர்களுக்காகப் புத்தபள்ளியொன்றை அமைத்தது. அரசர்கள்

வர்த்தகத்தைப் பரப்புதற்காகப் பிறகாடுகளுக்குத் தூது னுப்பினர். இச்செய்தியைக் கிரேக்க நலொன்று கூறு கின்றது. இவ்வாறே சோழர்களும் சினத்துக்குத் தூது விடுத்தனரென்பது சின நால்களால் தெரியவருகிறது.

தென்னிந்திய வர்த்தகமும் அரபியரும்:- யவனர் வர்த்தகம் தொடங்கு முன்னரே அரபியர் நம் நாட்டோடுவர்த்தகங்க் கொட்ட செய்தனர். இவர்களே முதன்முதற் பருவக்காற்றைப் பயன்படுத்த அறிக்குத் தொண்டனர். இவர்கள் வர்த்தகம் ஸ்பெயினிலிருந்து சினம்வரை விரிந்திருந்தது. முகம்-மதுவுக்குப்பின் கலீப் என்னும் அரசர்களின் கீழ் அரபியர் ஆட்சி சிந்துநகிக்கரையிலிருந்து அத்திலாங்கிக் கடற்கரைவரை பரந்திருந்தது. இவ்வாறு பரவுதற்கு இவர்கள் மதமும் உதவி செய்தது. மதம் விரிந்ததனால் வர்த்தகமும் விரிந்தது. இவர்கள் வர்த்தகத்தினாலே பண்பட்டசிந்தையுடையராயினர். அரபியரின் துறைமுகம் ஏட்சி. அவர்கள் அங்கிருந்து சின்னுசியா பஸ்ரா முதலிய இடங்களுக்குச் சென்று பொன்னைடுகளையும், பட்டாடைகளையும், கண்ணாடி, பனிநீர், அத்தர்போன்ற பொருள்களையும், பெருங்காயம், காண்டமிருக்க கொம்பு என்பனவற்றையும் கப்பல்களிலேற்றிக் கொண்டு; சேரகாட்டையைடைந்தனர். அங்கிருந்து பாண்டி நாட்டிலுள்ள காயலுக்கும் சோணைட்டிலுள்ள காவிரிப்பூம் பட்டினம் முதலியகடற்துறைகளுக்குஞ் செல்வாராயினர். பின்னர் வடக்கீழ் பருவக்காற்று ஆரம்பித்தும் மிளகு, ஏலம், இலவங்கம், அகில், தேக்கு முதலியவற்றை ஏற்றிக் கொண்டு அரேபியாவையைடைந்து எடுப்பது சின்னுசியா முதலிய இடங்களுக்கு அப்பொருள்களை அனுப்புவர்.

அரேபியர் குதிரை வர்த்தகம்:- மார்க்கோபோஸோ என்பார் தமிழ்நாட்டைப்பற்றிக் குறிப்பிடும்போது, இங்நாட-

ஒனர் குதிரைகளை இறக்குமதி செய்வதில் கணக்கின் லாத பொருளைச் செலவிடுகின்றன ரென்றும், ஏட்ன் முதலான பட்டினங்களிலுள்ள பெருந்தொகைக் குதிரைகளை அபேசியர் கொண்டார்தா; இங்கு ஒரு குதிரை 500 'சாகி' பொன்னிலையாக விற்றனரென்றும் குறித்துள்ளார். அபேசிய நூலாசிரியர் அப்துவ் வாசாப் என்பவர் குதிரை வர்த்தகம் பற்றி ஏற்பட்ட உடன்படிக்கையொன்றைக் குறிப்பிடுகின்றார்.

**சீன வர்த்தகம்:-** சீனர் புத்தசமயத்தினரான படியாலும்; அவர்களுக்கு இந்தியா புண்ணிய பூமியான படியாலும்; அவர்களிற் சிலர் அடிக்கடி இந்தியாவுக்கு வஞ்சு தலங்களைத் தரிசித்துச் செல்வது வழக்கம். 7-ம் நூற்றுண்டுக்கு முன் தரைமார்க்கமாக வந்தவர்கள்; அதன்பின் காண்டன் பட்டினத்திலிருந்து நீர்வழியாகப் புறப்பட்டுச் சுமாத்திராவை அடைந்து ஈழத்தின் ஓரமாகச் கொல்லத்தக்கும் (வட இந்திய) தம்மலுக்கும் செல்வது வழக்கமாயிற்று.

சீனவர்த்தகம் இவ்வாறு விருத்தியடைய, அரசுக் குப் பெருவருவாய் கிடைத்தது. சுங்கம் வாங்கி வெளி நாட்டு வர்த்தகர்களைக் கண்காணிப்பதற்கு ஒரு அதிகாரி நியமிக்கப்பட்டார். இக்கப்பல்கள் கோப்பைகளையும் பட்டாடைகளையும் ஏற்றிக் கொண்டுவந்து மலையா முதலிய தீவுகளில் ஈயம், செம்பு, ஆஸமயோடு, அகிள், முதலிய பொருள்களையும் ஏற்றிக் கொண்டு இந்தியத் துறைகளுக்கு வருவனவாடினா. தென்மேல் காற்றுக் காலத்து மரக்கலங்களைத் திருப்பி முத்து, மிளகு, பாக்கு என்பனவற்றை ஏற்றிக்கொண்டு சென்றன. சுங்கவரி அதிகமானபடியால் பிறகாட்டு வர்த்தகர்கள் சோன்னுடுத் துறைகளுக்குப் போவதில்லை. இதனால் சீனருக்கு அது வாய்ப்பாயிற்று; நாகபட்டினத்தில் சீனர் பலர் வதியவுங்காரணமாயிற்று. சீனர் நாகபட்டினத்தில்

இருந்தாரென்பதற்கு அங்குள்ள யுத்தபள்ளியிலே சின மொழியிலெழுதப்பட்ட கல்வெட்டே சான்றூரும். சின நாணயங்களும், பீங்கான்படிவங்களும் நாகபட்டினத்திற் கண்டெடுக்கப்பட்டதும் இதற்குச் சான்று.

### 8. தமிழகமும் சோழரும்

**தமிழகம்:-** பரதகண்டத்தின் தென்கோடிப் பகுதி தமிழ்க் கூறு கல்லுலகமாகும். இங்கிலப்பகுதிக்கு வடக்கே வழங்கும் மொழி வடமொழியாதவின் அதனினின்று வேறு பாடு தோன்ற இங்கிலத்து மொழியைத் தென்மொழி என்றனர். இத்தமிழகத்தைச் சேர சோழ பாண்டியர் ஆண்டு வந்தனர். சேரநாடு குடபுலமென்றும்; சோழ நாடு குணபுலமென்றும்; பாண்டியகாடு தென்புலமென்றும் கூறப்படுகின்றன.

**தமிழகத்தின் பழையை:-** இம்முன்று அரசர்களையும் படைப் புக் காலங்தொட்டு மேம்பட்டுவரும் பழங்குடியினர் என் பர் ஆண்டேர். இராமாயண பாரதங்களிலும் இந்காடு களின் இயல்புகள் கூறப்படுகின்றன. சாதகக்கதை ஒன்றில் சோழராச்சியமும் அதன் தலைநகரான காவிரிப் பூம் பட்டினமும் குறிக்கப்படுகின்றது. அசோகன் காலத்தும் இத்தமிழகம் மூலேவந்தர்க்குரிய தனிநாடாய் னளங்கிய செய்திகள் கல்வெட்டுக்களால் தெரியவருகின்றது.

**சோழநாடு:-** தமிழ்நாடு மூன்றாண்டுகளுக்கு நீணாயகமாய் னளங்குவது சோழநாடு, இங்காட்டை வான் பொய்ப்பினுங்கான் பொய்யாக் காவிரியாறு வளம்பெறச் செய்கின்றது. இம்மாட்சியினாலேயே சோழனாடு “புனாடு” என்றும், “சோழவளநாடு சோறுடைத்து” என்றும் புகழ்ந்து பேசப்படுகின்றது. இக்காவிரியாறு அகத்தியாறு தென் முடிடிற் பெருக விடப்பட்ட தென்பது புராணவரலாறு. இந்தயாறு, கங்காதேவியிடஞ் சென்று வாங்கி விடப் பட்டதாகவின் புனிதமும் பெருமையும் நிறைக்கிறது. இங்கு

நாட்டு வேந்தர்களைச் சங்ககாலத்துக்கு முற்பட்ட சோழர், சங்ககாலச் சோழர், பிற்காலச் சோழர் என மூவகையினராகப் பிரிக்கலாம்.

**சங்ககாலத்துக்கு முற்பட்ட சோழர்:-** சோழ வேந்தர் குரிய குலத்தைச் சேர்ந்தவர். பாண்டியர் சங்கிராலுலத்தைச் சேர்ந்தவர். சேரர் அக்கிணி குலத்தைச் சேர்ந்தவர். மனு, இக்குவாகு, மாந்தாதா, சிபி, முசகுஞ்சன் முதலியோர் சோழர்குல முன்னேராவர். இவருள் மனு, சிபி என் போரின் வரலாறு சங்க நால்களிலும் காணப்படுகின்றது. இவர்களன்றிப் புகாரில் இந்திரவிழா வெடுத்த முசகுஞ்சன் வரலாறும், ஆகாயக்கோட்டைகளையழித்த சோழர்களுவன் வரலாறும்; பரசுராமன் காலத்துப் புகாரினையாண்ட காந்தமன் சரித்திரமும் சிலப்பதிகாரம் மணிமேகலை என்பனவற்றிற் கூறப்படுகின்றன.

**சங்ககாலச் சோழர்.-** இவர்களுட் பெரும்புகழ்ப்படைத்தவர்களிகாற் சோழன், கோச்செங்கணைன், ஜிள்லிவளவன் போன்றவர்களாவர். கரிகாலற்குக் கரிகாற் பெருவளத்தான், திருமாவளவன் என்னும் பெயர்களும் உண்டு. சிறிய தங்கையிட்ட தீயினால் கால்கரியப் பெற்றவனதெல்லீன் கரிகாலன் என்னப்பட்டான். இவன் ஆட்சிக்குப் பேரூதவிபுரிக்தவர் மாமனுகிய இரும்பிடர்த்தலையாராவர். ஆண்டில் இளையோனுயினும், அறிவில் முதிர்ந்தவனுக்கச் செங்கோல் செலுத்திக் காவிரிக்குக் கரைகட்டியும், தொண்டைசாட்டு வேளாண்மக்களைக் குடியேற்றியும், காஞ்சியையும், காவிரிப்பூம்பட்டினத்தையும் அழுகுற அமைத்தும்; வடபுலங்கென்று வச்சிரம், அவங்தி, மகதமன்னர்களை வென்று இமயத்தில் தன்புலிக்கொடியை நாட்டி வங்தான். பட்டினப்பாலை, பொருந்தாற்றுப்படை என்னும் பாட்டுக்களில் இவன் செய்தியை விரிவாகக் காணலாம்.

இவனுக்குப்பின் ஆண்ட அரசருள் கிள்ளிவளவன் பெருநற்கிள்ளி என்னும் இருவரைப் பற்றிய செய்திகள் மணிமேகலையிலும் சிலப்பதிகாரத்திலும் காணப்படுகின்றன. இவ்வேங்தருள் கடைசியரசன் கோச்செங்கணை கூக இருக்கலாம். இவன் முற்பிறவியிற் சிலந்தியா பிருந்து திருவாளைக்காவில் எழுந்தருளியுள்ள சிவனுக்கு மேற்கட்டி அமைத்துத் திருத்தொண்டு புரிந்தமையினால் மறுபிறவியிற் பேரரசனையினான் என்று தேவாரத்திற் புகழப்படுகின்றன. சிவபெருமானுக்கு எழில்மாடம் எழுபது செய்தான். நாயன்மார் அறுபத்து மூவருள் ஒருவராக விளங்கிபவன். சேரமானுடன் கழுமலத்திற் பொருதுபெற்ற வெற்றியைப் பொய்க்கயார் களவழி நாற்பதிற் பாடியுள்ளார். சேரனது விளங்கை என்னும் ஊரையும் கைக்கொண்டு விளங்கைதேவேள் எனப்பட்டான். இவனுக்கு நல்லடிக்கோன் என்று மகன் ஒருவன் இருந்தானென்னச் சாஸனம் கூறுகின்றது.

**பிற்காலத்துச் சோழர்:-** கோச்செங்கணைனுக்குப் பின் வடநாட்டரசர்கள் தமிழ்நாட்டில் பெரும்பாகத்தைப் பற்றிக் கொண்டதனால் தமிழ் வேங்தர் மூவருமே தம்பெருமை குன்றி அவர்களாடிபணிய வேண்டியவராயினர்.

### 9. தமிழ்ப்புலமை

**புலமையின் குறிக்கோள்:-** நூலை ஆசிரியர் பாற் கற்குமள வினும், சொற்பொருள் அறிந்து கொள்ளும் அளவினும் மாத்திரம் புலமை நிரம்புவதொன்றன்று. புலமையின் குறிக்கோள் உலகியற் பொருளளவில் இருப்பின் அது சிறுமையெய்தி மாசடையும் அறிவை ஒளிவ விவடையதாக்கி அவ்வொளி விளக்கத்தின் கண்ணே அரிய பல நுண்பொருள்களை அகக்கண்ணாற் கண்டு இன்புறுதலாகிய வாழ்வே புலமை வாழ்வு எனப்படும்.

தூல், கற்குங்கோருங் கற்குங்கோரும் உயரிய நுண் பொருள்களை நல்கி நம்மைப் பேரின் பமடையச் செய்யும். இத்தகைய நுண்பொருளைக் காண்டற்குச் செய்யுளின் பொருளொழுக்கில் மாத்திரம் நின்றுவிடாது மேலும் அதனை எதிரேறிச் செல்லவேண்டும். அங்கும் எதிர்த்து நின்று ஸ் செய்யுளாசிரியனின் உள்ளக் கிடக்கக்கையை உண்மையாகக் கண்டு இன்புறலாம். நூலாசிரியன் குறிக்கோள் இன்னதெனத் துணிந்தாலன்றி, ஒருவன் உரைக்கும் உரைப்பொருள் அதன் உண்மைக்கருத்தை வெளிப்படுத்தாது. சிறந்ததொரு முடிபொருளைக் காணவிரும்பும் ஒருவன், அம்முடி பொருட்குரிய சார்புப்பொருள்களை மெல்லமெல்ல ஊன்றி உணர்ந்து செல்லுங்கால் இறுதியான உண்மைப் பொருளை ஒரு காற் கானுவான். தொடர் நிலைச் செய்யுள்களுக்குச் சுலை நலம் உயிர்போன்றது. அவற்றிற் செறிந்த குறிப்புப் பொருளை நாம் முதலில் உணரவேண்டும்.

பாடலென்னும் நங்கைக்குத் திட்பநுட்பம் வாய்க்கால் சொற்பொருட் கூட்டமே உடலாகும், சுலைநலம் கலங்கத்தொனிப்பொருளே உயிராகும். உவமை முதலிய அணிகளே அவட்கு அணிகளன்களாகும். இங்கும் இயற்கை நலம் மிக்குச் செயற்கை நலம் ஏற்றுத் திகழும் பாடல் நங்கையைத் கூடின்பழுதல் அளவிடற்காரிய ஆனங்கும் விளைக்குமன்றோ? இத்தகைய செய்யுள் நலங்களையறிந்தின்புறுத்தற்கு. வேட்கையோடு கூடிய முயற்சியும் தவப்பயனுகிய ஆகூழும் ஒருங்கையைப் பெறவேண்டும்.

முன் செய்த தவப்பயனால் அந்நங்கையை நுகர்ந்து புலமை வாழ்க்கையின் தலைப்பாக்கால்; அவ்வின்பலையே யுருவெடுத்தாற் போலப் பச்சிளம் பாடற்குழவிகள் தோன்றும். இத்தகைய புலமை வாழ்விற் தலைப்பட்டு நிரம்பினவரே உண்மைப் புலவராவர்.

நண்பொருள்களை யெல்லாம் செய்யுள்ளகிற் கண்டு இன்புறுவதோடுமையாது, உட்புறக் கருவிகளுக்கு அப் பாற்பட்டு நின்ற திருவருளாற்றுவின்து ஒருசிறு கூற் றினையாதல் புலமை முதிர்ச்சியினால் மெய்யுணர்விற் கண்டு இன்புற முயல்வேண்டும். இஃதொன்றே புலமை வாழ்க்கையின் முடிந்த பயனும். இம்மெய்யுணர் வொன்றே உயர்வொப்பில்லாப் பேரின்பத்தை விளைப் பதாகும்.

இப்புலமை வாழ்க்கையும் உலகவாழ்க்கை போல இல்லறப்புலமை, துறவறப்புலமை என இருதிறப்பட்டு சிக மும். அதன் இல்லறங்கிலையில் கல்விதீய மனைவி; செழும்பாடல்களே செல்வப்புதல்வர்; சொல்வளனே பொருள்வளம். இத்தகைய இல்லறப்புலமை வாழ்க்கை கைவரப்பெற்ற ஒருவன், முடிவில் மெய்யுணர்வுற்றுத் திருவருள்வழி நின்று இனத்திற் திளைப்பின் அந்திலையே துறவறப் புலமை வாழ்க்கையாகும். உண்மைப் புலமையின் குரிக்கோளும் இதுவே.

**புலவரும் புவலரும்:-** இப்புலமைச் செல்வத்தை இடையீடின்றிப் பெற்ற புலவர்க்கு; வேண்டும் பொருள் கொடுத்துப் போற்றுதற்குத் திருவருள் அவ்வப்போது வள்ளல்களை உதவிவந்தது. இவ்வின்பத்தை, வாளா, உலகியல் இன்பமாகக் கருதின் அப்புலமை வளர்தலின்றி அழியும். இன்றைய கல்வியெல்லாம் இத்தகைய குறுகிய நோக்குடனேயே கற்கப்படுகின்றன. சிரம்பிய புலமை மினுலேயே பிறர்கண்டு கேட்டறியாத உண்மைப் பொருளை உணர்ந்து இன்புறலாம். உயர் வீட்டிலிக்கும் புலமையை வீணே உடலை யோம்புதற்கு வேவண்டிய பொருளாவிற் பயன்படுத்த எண்ணுவதல்; பொற்கொழுக் கொண்டு வரகுக்கு உழு எண்ணுவதனேபொக்கும்.

தமிழ்ப்புலவர்கள் மன்னர்க்கு அமைச்சராகவும், மக்கட்டு நல்லாசிரியர்கவும், அறவுரை கூறி அன்பு

வழிப்படுத்தும் முதியோராகவும் பண்ணடக் காலத் துவிளங்கினர். அவர்கள் மெய்யனர்வையூட்டும் அறவோராகவும், இல்லாழ்வை நிலைப்படுத்தும் நல்லுறவினராகவும் திகழ்ந்தனர். தந்தை தாயரற்று விளங்கும் இளம் பெண்கட்டு அன்றேபோன்று உறவாகநின்று நட்புக் கடலற்றியவரும், புனர்ச்சி பழகுதலின்றி உணர்ச்சிமாத்திரத்தாலே தம்முடியரையுங் தியாகஞ் செய்தற்கு ஏற்ற நட்புக்கொண்டெடாழுசியவரும் நம்தமிழ்ப் புலவர்களே. இவற்றால் தமிழ்ப் புலவர்களை அரசர்கள் தம்முடியினும் சிறந்தாக மதித்தொழுகினர்.

இவ்வாறு அரசரும் புலவர்களும் அன்பு வழிப்பட்டெடாழுசிய செய்திகள் பலவள். இதற்குப் பெருஞ் சித்திரானார் செயல் ஒரெடுத்துக் காட்டாகும். புலவர்தம் மன்னார் பெருமானை இழக்க நேருமே என்றங்கிக் குமணனீந்த தலையைத் தாம்பெறுங்காறும் யார்க்குங் கொடுத்தலா காது எனக்கூறியமையும்; பொய்த்தலை செய்வித்துத் தம்பியின் மனத்தைக் குழைவித்து அவர்களை ஒன்று படச் செய்தமையும் செங்கெறிப் புலவரின் தூயப் பணபாட்டை எடுத்துக் காட்டுகின்றது. தூயபுலவர்களை ஒரு கண்ணுகவும்; அருள்நெஞ்சு படைத்தபுரவலரை மற்றொரு கண்ணு வும் பெற்றுத் திகழ்ந்த நம்தமிழ்நாடு, இன்று அக்கண்களின் ஒளி குன்றப் பெற்று வாழ்வில் துண்டுறுகின்றது. புலவர்கள் ஆயிரக் கணக்கான பொற்காசுகளையும், ஆடையணிகளையும், யானை தேர்வளையும் பெற்ற தன்றிப் பலஷிலைப்பகுதிகளையும் அரசர்களிடம் பரிசில்களாகப் பெற்றனர். அரசர்களும் புலவர்களாற் பாடப்பெறுதலே தம்வாழ்க்கையின் உயர்த்த பயனை கொண்டு வாழுந்தனர்.

இத்தகைய புலவர்க்கு உயரிய நோக்கங்கள் வரவரக் குறுகியமையும் புரவலரின் பண்பாடுகள் குறுகிவந்தமையுமே இன்றைய நிலைமைக்குக் காரணங்களா

னின, ஆதலால் புலமையின் உயரிய நோக்கத்தைத் தளரவிடாது பேணி நம்வாழ்க்கையைத் தூய்மைப் படுத் தல் புலவர் பெருமக்கள் பெருங்கடனாகும்.

**தவிர்தற்குரியன:-** இன்றைய புலவர்கள் புறங்கூறுதல், பிறராக்கங் கண்டு பொருமை கொள்ளுதல், பிறரினினை மெச்சானை, கடவுள் திலை யுணர்ச்சியில் தலைப்படானை என்னும் குற்றங்களைக் களைந்துகொள்ளுதல் வேண்டும். உண்மையுணர்ந்து நடவு திலைதாங்கவல்ல அறிவினர்க்கு இத்திக்குணங்கள் அழகல்லவே!

ஒரு காலத்து ஒரு ஆராய்ச்சியாற் கண்ட முடிபு, பிறிதொரு காலத்தில் பிறிதொரு சான்றால் தவறுடைய தெனக் காணவரின், அதனை ஒப்புக் கொள்ளுதலே புலமையின் திறப்பிலக்கணம். ஒரு சாரார் இதனை மறந்து நாம் புதியதொன்று செய்யவேண்டுமென்ற அவர் வினால், பிறர்மேற் தவறில் வழியும் குற்றங்காட்டித் தம் பிழையான கொள்கையை உறுதி கூறுகின்றனர். இவ்வாறு புலமை நோக்கத்தை மறந்து, செய்வன தவிரவன் அறியாது தீவிரிப்படுதல் அறிவுடையார்க்கு அறமாகாது.

**சேய்தற்குரியன:-** இடரினும் தளரினும் கடவுட் கொள்கைக்கு மாறுபடாமையும், நடவுநிலை நிற்றலும், பயனுள்பகர்ததும் புலவர்கள் கடன். ஆதவின் “நிற்க அதற்குத்தக” என்பது உணர்ந்து புலவர்கள் நல்லன செய்து அல்லன களைந்து ஈடேறுவாராக.

எந்த காடு மொழியுணர்ச்சியிற் பின்னடைகிறதோ; அது, மற்றெல்லா வளங்களாலும் பிறப்பட்டதாகும். ஆதவின் நாம் விழிப்புடையராயிருந்து, குறுகிய, நோக்கங்களை மறந்து, நம் மொழியை ஊர்ச்சியடையச் செய்ய வேண்டும். தமிழ் நாட்டின் மத்தியில் ஒரு சிறந்த

கல்லூரி அமையவேண்டும். அதில் மருத்துவம், தொழிற் கல்வி முதலிய கலைகளாலும் இடம் பெறவேண்டும். இன்றைய கல்வி நிலையங்களாலும் அத்தமிழ்ப்பெருங் கல்லூரிக்குக் கிளைகளாக அமைதல் வேண்டும்.

புல்லமை வாய்ந்தவர்களுக்குப் பட்டங்களும் பரிசில் களும் வழங்கி அவரைப் பெருமைப்படுத்தல் வேண்டும். போலிப்புலவர்களை அறிவுறுத்தி நற்புலவராக்க வேண்டும். உண்மை அறிஞர்களுக்குச் சிறந்த இடமளித்து உவகையூட்ட வேண்டும். போலி உரைகள் என்னும் களைகளையகற்றி நம்செங்தமிழ்ப் பைங்குழமுக் காத்தல் வேண்டும். பிறமொழிகளிலுள்ள சிறந்த அறிவுக்களான் சியங்களைச் சிறந்த முறையில் மொழி பெயர்க்கவேண்டும். இத்துறைகளில் பணிபுரிந்து வரும் பல்கலைக் கழகங்களும், சைவாதீனத்தலைவர்களும் மென்மேலும் நல்வழி பில் முயன்று தமிழ்மொழியினைப் பேணுதல் வேண்டும். இவ்வாறு தமிழ்ப்புலமை விருத்தியடைய இறைவனின் திருவருளை நாட்டாறும் வேண்டி மேலும் முயற்சித்தல் தமிழர் அனைவரதும் பெருங்கடனாகும்.

## 5. ஆசிரியர் வரலாறுகள் பரஞ்சோதி மாழவிவர்

காவிரிபாயும் சோழவள நாட்டிலே வேதாரணியம் எண்ணும் திருமறைக்காட்டிலே சைவவேளாளர் மரபிலே சுமார் 320 ஆண்டுகளின் முன்னர் இவர் பிறந்தார். தங்கையார் மீனுட்சிசுந்தரதேசிகர். பரஞ்சோதிமுனிவர் சமய-விசேட-ஙிருவாண திக்கைகள் பெற்றுச் சிவாகமங்கள், சித்தாங்க சாத்திரங்கள், தேவாரம் முதலிய அருட்பாக்கள் யாவற்றையும் ஒதியுணர்ந்தவர். கல்வி யறி வொழுக்கங்களிலே சிறந்தவர். சிவபத்தியிலே முற்றிப் பழுத்தவர்.

சிவத்தல யாத்திரை செய்து மதுரை மாநகரை வடைந்தார். அங்கு மீனட்சிசுந்தரேஸ்வரரைத் தரிசித்து ஆனந்த வெள்ளத்தில் ஆழந்து பெருமானையும் பிராட்டியையும் தினமும் வணக்கிக்கொண்டு இருந்தார்.

ஒரு தினம் இவர் தயிலும்போது மீனட்சியம்மையார் இளம்பார்ப்பனப் பெண் வடிவுடன் தோன்றி “எம்பெருமான் திருவிளையாடலைப் பாடுக,, என ஆஞ்ஜன பிட்டு மறைந்தருளினார். விழித்தெழுங்க முனிவர் திருவருளை நினைந்து வணக்கிச் “சத்தி” என்னும் மங்கலச் சொல்லை முதலாகக்கொண்டு பத்திரசம் நிறைந்த ஒரு காப்பியமாக வடமொழி ஆலாசிய மாண்மியத்தைப் பின்பற்றித் தயிழிலே திருவிளையாடற் புராணத்தைப் பாடியருளினார்.

போற்றிக்கலி வெண்பா, மதுரைப் பதிற்றுப் பத்தந்தாதி என்பனவும் இவர் இயற்றிய வேறுதூல்களாகும். வேதாரணியத்தலபுராணம் என்னும் வடமொழி நூலை அழகு தமிழில் மொழிபெயர்த்தருளினார்.

பல காலம் ஆசிரியத்தலைமையராய் விளங்கினார். சிவாநுபுதிச் செஸ்வராய் மதுரைத் தலத்தில் வாழுந்து மீனட்சிசுந்தரேஸ்வரப் பெருமானது திருவடி நீழலில் இரண்டறக் கலந்தருளினார்.

### ஆறுமுகநாவலர்

யாழிப்பாணத்து நல்லாரிலே வேளாளர் மரபிலே இற்றைக்கு 135 வருடங்களின் முன்னர்ப் பிறந்தார். தங்கையார் கந்தப்பிள்ளை; தாயார் சிவகாமிப்பிள்ளை.

வாணை முழுவதும் பிரமச்சாரியாகவே வாழுந்தவர். தயிழ், சைவ வளர்ச்சியின் பொருட்டுத் தம் ஆயுள் முழுவதையும் அர்ப்பணித்தவர். தயிழ்வசன நடைக்குப் புத்துயிரும் புதுமணமும் புகுத்திவைத்தவர். ஆங்கில

விவிலிய நாளை அழுக தமிழில் மொழிபெயர்த்தவர். கல்வியின் வரம்பு கண்டவர். யாவருக்கும் எளிதிலே பயன்படும் பொருட்டேத் திருவிளையாடற் புராணத்தை வசனஞபமாகச் செய்தருளினார்.

சித்தன்கேணி அம்பலவாண நாவல சுவாமிகள் பாடிய 'சற்குருமணிமாளை' என்னும் நாளினால் இவர் பெருமை நன்கு விளங்கும்.

**இலக்குருபி வேறு பெயர்கள்:-** ஆறுமுகம்பீள்ளை, ஆறுமுகம், நாவலர், சைவப்பிரசாரகர், சற்குரு, பரசுமய கோளரி, வசனஞ்சை கைவந்த வல்லாளர், மெய்ஞ்ஞான ஆசாரியபானு; ஜங்தாங்குரவர், ஆறுமுகநாயனர், நாவலர் பெருமாண என்பனவாகும்.

**இவர் காலத்தில்:-** சி. வை. தாமோதரம்பீள்ளை, சிவசம புப்புலவர், சிவங்கரபன்டிதர், ஆவரங்கால் நமச்சிவாய பீள்ளை, விளைவேலி வேதக்குடிக்குருக்கள், குமாரசாமிப்புலவர், செந்திநாதையர், வித்துவசிரோண்மணி பொன்னம்பலம்பீள்ளை கும்பகோணம் முருகேசபீள்ளை, அம்பலவாண நாவலர், மகாவித்துவாண மீனுடசிசுந்தரம்பீள்ளை முதலான புலமையாளர் விளங்கினர்.

**இவரியற்றிய நூல்கள்:-** சைவவினாவிடைகள், பாஸ்பாடங்கள், சைவ தூதிணபரிகாரம், போலியருட்பாமறுப்பு, வச்சிரதண்டம், சப்பிரபோதம், சைவசமயி, அநாசாரம் முதலியன வாகும். இவர் பிரமாதி ஆண்டு (1889) கார்த்திகைத் திங்கள் 21-ம் நாள் தமது 57-ம் வயதிற் சிவபதமண்டக்கார்.

### கம்பர்

சோழ நாட்டிலே திருவழூங் தூரிலே ஒச்சர்(கணக்காயர்) குலத்திலே கி-பி 12-ம் நூற்றுண்டிலே வாழ்த் தவர். தங்கையார் ஆகித்தன். கம்பர் என்ற பெயர் இயற்பெயரெனவும்; காரணப்பெயரெனவும் கூறுவர்.

இரு அரசனுடைய புதல்வனெனவும், ஒச்சன் வீட்டில் வளர்ந்தவரெனவும் உரைப்பர். திருவெண்ணெய் நல்லூர்ச்சடையப்பவள்ளால் ஆதரிக்கப்பட்டவர்.

கலைமகளின் அருள் கைவந்தவர். கல்விப்பெருக்கும் கனிபாடும் வன்மையும் பெற்றவர். “கம்பன் வீட்டுக் கட்டுத்தறியும் கனிபாடும்”; “கல்வியிற் பெரியன் கம்பன்” என்னும் பழையாழிகள் இவரின் பெருமையை, இனிது விளக்குவனவாகும்.

**இவர்களத்தில்:-** ஓட்டக்கூத்தர், புகழேந்தி, ஓளவையார், காளமேகம் முதலான புலவர்கள் இருந்தனர்.

**இவர் செய்த நூல்கள்:-** இராமாயணம், சரசுவதியந்தாதி, சடகோபரந்தாதி, ஏரெழுபது, சிலையெழுபது, திருக்கை வழக்கம், காஞ்சிப்புராணம், காஞ்சிப்பிள்ளைத்தமிழ், சோழக்குறவஞ்சி முசலியனவாகும்.

### தேசிகவிளாயகம்பிள்ளை

நாஞ்சில் நாட்டிலே-தேரூர் என்னும் கிராமத்திலே வேளாண்மரபிலே இற்றைக்கு 81 ஆண்டுகளின் முன் நார்ப் பிறக்கார். தந்தையார் சிவதானுப்பிள்ளை; தாயார் ஆதிலட்சமியம்மாள்.

நாஞ்சில் நாட்டிலே முதல் முதல் ஆங்கிலம் படித்த வர்களுள் ஒருவர். அரசின குத்தியோகத்திலிருந்து அதனைவிட்டு ஆசிரியராக விளங்கினார். பொது நலத் தொண்டுகள் பலவும் புரிவதிற் சிறந்தவர். மருமக்கள் வழி மாண்மியத்தை வேரோடு களைந்தவர். கலிதைப் பண்பும் இசைப்பண்பும் கவினப்பெற்றவர். பண்பட்ட அன்புள்ளம் படைத்தவர். இவர் பாடல்களிலே காணும் தெளிவும் இனிமையும் இவரது உள்ளத் தெளிவையும் இனிமையையும் காட்டுவனவாகும். எவ்வகையிலும் எவ்வாறும் துன்புறச் சகியாத உள்ளம்பண்டத்தவர். 1940-ம்

ஆண்டில் ‘கவிமணிப்பட்டம் பெற்றார். பாலர்முதல் விருத்தர்வரை எல்லார் உள்ளங்களிலும் இலங்கியவர்.

இவர் அழகம் மையாசிரிய விருத்தம், சுசிந்தைமாலை, நாஞ்சில்நாட்டு மருமக்கள் வழி மாண்மீயம்; என் னும்வேறு தூல்களும் பல தனிப்பாடல்களும் எழுதியுள்ளார். நாஞ்சில் நாட்டு மக்கள் வரலாறு, காந்தன்ரச்சாலை (ஆங்கிலம்) என்னும் ஆராய்ச்சியுறைகளையும் எழுதியுள்ளார்.

நாஞ்சில் நேசன், திராவிடன், செந்தயிழ், என் னும் பத்திரிகைகள் மூலம் தமது கருத்துக்களைத் தமிழுலகத்துக்கு வழங்கியவர்.

1955-ம் ஆண்டு புரட்டாதித் திங்கள் 26-ம் நாள் தமது பூதவடல் நீத்துப் புகழுடம்பையடைந்தார்.

## 6. மாதிரிப்பயிற்சி வினாக்கள்

### 1. திருவிளையாடற்புராணம்

1. சிவபெருமான் புரிந்தருளிய திருவிளையாடல்களில் ஐங்கிளைச் சுருக்கி எழுதுக.
2. மேல்வருபவர்களைப்பற்றிச் சிறு குறிப்பெழுதுக;— ஏமாதன், பாணபத்திரன், சுகுண பாண்டியன், பிருகற் பதி, உருத்திரசுருமன், சங்தரேசர்.
3. பாணபத்திரன் மனைவி சோமசந்தரக் கடவுள்கள் துபாடிய பாடல்களின் பொருட்திறனை விளக்குக.
4. சந்தர்ப்பங் காட்டி விளக்குக:—
  - (அ) “இவரே எமது தலைவர்”; (ஆ) “நுண்ணற்வுடைய ராகி நூலொடு பழகினாலும், பெண்ணறவென்பதெல்லாம் பேசையெடுத்து”; (இ) “உலகத்திலே, தக்காலென்று வன் வாழுத் தன்களை வாழும்”; (ஈ) “குற்றம் உன் மேலதாக நீ எம்மைக் கோபித்ததென்னை”; (உ) “நீழுன்

பேரவீர புவன் கூட்டத்துள் இருக்கக் கடவாய்”; (ஐ) “இத்தெய்வத்தானம் இன்று முதல் உத்தரவாலவாய் என்று சொல்லப்படும்”; (ஏ) நீ, பரதராசனுக்கு மகாராய் வாழுநாளிலே நம் வந்து உன்னை விவாகஞ் செய்து கொள்வோம்”

5. “கொங்குதேர் வாழ்க்கை” எனுஞ் செய்யுள் யாராற் பாடப்பட்டது? எச்சங்தர்ப்பத்தில்? அதன் பொருளை முழுதுக.
6. திருவாலவாயான அல்லது காரைக்கு முத்தி கொடுத்த காலத்தையே  $\frac{1}{3}$  பங்காகப் பொருள் குன்றுது எழுதுக.
7. திருவாதனுஷ்டிகளின் வரலாற்றைச் சுருக்கி எழுதுக.
8. “ஆன்மாக்களின் பிறவிக்கும் பக்குவத்துக்கும் ஏற்ப இறைவன் எழுந்தருளி அநுக்கிரகஞ் செய்வர்” என்பதற்கு மூன்று உதாரணங்கள் தந்து விளக்குக.
9. இறைவன் “அடியார்க் கெளியன்” என்பதை நீர் விரும்பிய வாலரென்றின் மூலம் காட்டி விளக்குக.
10. வருண பாண்டியன் காலத்து இறைவன் செய்தருளிய திருவிளையாடல்கள் யானவ? அவற்றுள் ஒன்றைச் சுருக்கி எழுதுக.
11. இறைவன் தம்மையிகழிந்த நக்கீரன் பொருட்டு அநுகிரகஞ் செய்து அவரை உய்யக்கொண்ட விதத்தை விளக்குக.
12. நீர் கற்றுக்கொண்ட பாடப்பகுதியில் கூறப்படும் இறைவனின் இயல்புகளை விளக்கிக் காட்டுக.

## 2. கும்பகருணன் வதைப்படலம்

1. இராவணன் தம்பியர் இருவரினதும் குன்றுணங்களை ஒப்பிடுக.
2. கும்பகருணன் மானவீரன்; என்பதனை நிறுவுக.

3. “போனகத்தொழின் முற்றுதி போய்” என்ற இராவணர் குக் கும்பகருணன் கூறிய புத்திமதிகள் யாவை?
4. விபிடணன் இராமனுக்குக் கும்பகருணனை அறிவுறுத்திய திறத்தினை எழுதுதா.
5. தண்ணீயடைந்து வணக்கிய விபிடணனுக்குக் கும்பகருணன் கூறியன யாவை?
6. விபிடணன்; இராமனை வந்தடையுமாறு கும்பகருணனுக்குக் கூறிய அறிவுரைகளை யெல்லாங் தருக.
7. கும்பகருணன்; இராமனைச் சேருமாறு விபிடணனுக்குக் கூறிய அறிவுகளை எவ்வை?
8. இராமனுது பெருமைகளைக் குறித்து இராவணன் மாலிய வாளிடம் கூறியவை யாவை?
9. விபிடணன், மாலியவான், மகோதரன், விச்சிரவச, புலத் தியன், கூளி, அதுமன், கார்த்தவீரியன்; கிங்கரர் என் போர் பற்றிய குறிப்புரைகள் தருக.
10. சந்தர்ப்பங்கூறி கிளக்குக:
  - i. “ஙங்குலத்துக் கொவ்வாப்; பங்கம் வந்துற்ற தன் றிப் பழியும் வந்துற்றது”
  - ii. “இறுதியே பியைவதானு விடையொன்றும் தடை யுண்டாமோ”
  - iii. “தூயவை துணிந்தபோது பழிவந்து தொடர்வ துண்டோ”
  - iv. “பனியடை வேலீச் சின்னீர் பருகினன் பருதியென் எத்; துனியுழுந்தயர்வுதென்னே?”
  - v. “ஷிலத்தியல் நீரியல் என் ஒம் தீர்தால்”
  - vi. ‘அழுதுண்பாய் நஞ்சன்பாயோ’
  - vii. “உய்திற முடையார்க்கன்றே அறம் வழி யொழுகு முன்னாம்”

- viii. “அறவுடையமைச்ச னீமல்லை யஞ்சினை வெறிவிதுன் வீரம்”
- ix. “ஆகுவதாகுங்காவத்தாவது மழிந்து சிந்திப் போவது மயலே சின்று போற்றினும் போதல்தின்னைம்”
- x. “அம்பிட்டுத் துண்ணங் கொண்ட புண்ணுடை நெஞ் சோடைய; கும்பிட்டு வாழ்கிலேன் யான்”
1. மேல்வரும் முதற்குறிப்புச் செய்யுள்கட்டுப் பொருளும் விளக்கமுந் தருக.
- (அ) வாரணம் பொருத்தமார்பும் (1); (ஆ) நல்லியற் கவி ஞர் நாவில் (22); (இ) தஞ்சமுந்தருமரும் (85); (ஈ) நீர்க் கோல வாழ்வை நச்சி (155); (உ) அறப்பெருந்துணைவர் தம்மை (133).
12. உமது பாடதுலை யாதாரமாகக் கொண்டு “கம்பன் கவித திறம்” என்னும் பொருள்பற்றி யொருநட்டுரை வரைக.

### 3. மலரும் மாலையும்

1. மீராபாயின் பத்தி வாழ்க்கையை விபரிக்க.
2. சந்திரனையும், சூரியகாந்தியையும் பற்றிக் கவிஞர்களைய வருணனைகளைச் சுருக்கி ஏழுதுக.
3. சரத்காலத்தின் சிறப்பு எங்களும் விளக்கப்படுகின்றது.
4. பெண்களின் உரிமைகளும் கடமைகளும் என்பது பற்றி ஒரு கட்டுரை வரைக?
5. யுத்தக் கொடுமையைப் பொறுக்கலாற்றுத் தலை, சசலைக் குறித்து எவ்வாறு பிரார்த்திக்கின்றார்கள்?
6. திருமூல மன்னரின் திறமைகளை யெல்லாந்திரட்டி ஏழுதுக?
7. தேசிகவிராயகம்பிள்ளையின் கவிதத்திற்கைத் திறமைகளை ஏழுதுக.

### 4. பண்டைத்தமிழர் பண்பாடு

1. தமிழ்நாட்டின் பழுமையும் பெருமையும் எனும் பொருள் பற்றி ஒரு கட்டுரை வரைக.
2. தமிழ்மொழியின் பழுமையும் பெருமையும் பற்றி விளக்குக.

3. எவ்வெக்கலைகள் பண்டைத் தமிழ்நாட்டில் விருத்தியடைந்தனர்கள் என்பதை விளக்கி எழுதுக.
4. பண்டைக்காலத்தில் இசைக்கலை எவ்வாறு போற்றப்பட்டு விருத்தியடைந்து வந்ததென்பதை விளக்குக்.
5. தமிழர் போர்முறைக்கும் இக்காலப்போர் முறைகள் மூன்றா ஒற்றுமை வேற்றுமைகளை எடுத்துக் காட்டு.
6. தமிழ்த் தாய்மாரும் வீரம் சிறைந்திருந்தனர் என்பதை ஒரு புறப்பாட்டின் மூலம் விளக்கி எழுதுக.
7. வாணிபத்துறையில் பண்டைத்தமிழர் எவ்வாறு விருத்தியடைந்தனரென்பதை விளக்குக்.
8. சோழர் பழங்குமியும் பெருமையும் என்பது பற்றி ஒரு கட்டுரை வரைக.
9. தமிழ்ப்புலமை என்பது யாது? அதனை விருத்தி செய்ய வேண்டுமாயின் எவ்வெவ்வழிகளைக் கையாளவேண்டும்.
10. தமிழரின் தலைசிறந்த பண்பாடுகள் யானவை? பழங்குமியர்கள் அதனைக் கடைப்பிடித்தனர் என்பதற்குச் சான்றுகள் காட்டுக்.

### பிழைத்திருத்தம்

பக்கம்	வரி	பிழை	திருத்தம்
21	22	குசேலபாண்டியன்	குலேசபாண்டியன்
22	25,	"	"
54		செய். 75	செய். 73
70	8	அகரஞேடு	அரசஞேடு
121	24	ஆரம்பித்தும்	ஆரம்பித்ததும்



